

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

11 lipca 2014 r., nr 28 (1214) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

**NOWA INWESTYCJA
WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE**

**SPÓŁKA MIESZKANIOWA
„POGÓRZE” SP. Z O.O.**

**2 POKOJE
JUŻ OD 199 TYS. ZŁ**

Tel. 12 263 77 29
www.smpogorze.pl



*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Stalowe stadiony w Brazylii ➔ str. 5

Kibole pod ścisłym dozorem ➔ str. 3

Budowa „ekospalarni” i zadania kompensacyjne ➔ str. 10

Gospodarka odpadami na światowym poziomie ➔ str. 15

Sposób na upały Czytaj na str. 2



ADRIA

ekskluzywny
salon ślubny

tel. 784 04 04 33
Kraków, os. Urocze 12
www.modaslubna.krakow.pl

40%
do poza miastem
TARYFA 1,60 zł/km
TAXI NISKICH CEN
800 400 400
1966 BARBANKA
www.taxi.barbakan.krakow.pl
W mieście
1,84 zł/km

**Specjalistyczny Ośrodek
Rehabilitacji Ręki s.c.**
31-871 Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 3/2
www.sorr.eu
e-mail: sorr.sekretariat@gmail.com

- konsultacje
- prof. Marek Pieniążek
- diagnostyka • rehabilitacja
- fizykoterapia • aparatowanie

REJESTRACJA:

tel. 12 641-28-27
pon.–czw. godz. 15.00–19.00
pt. godz. 8.00–12.00
kom. +48 501 286 013
pon. 8.00–20.00

INTROLIGATOR
Centrum B,
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

INTROLIGATOR

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

TOMEX
SA

**CZAS NA ZDROWE
ZAKUPY!**

TANIA ODZIEŻ
OS. ZGODY 7
(OBOK „ŚWIATU DZIECKA”)

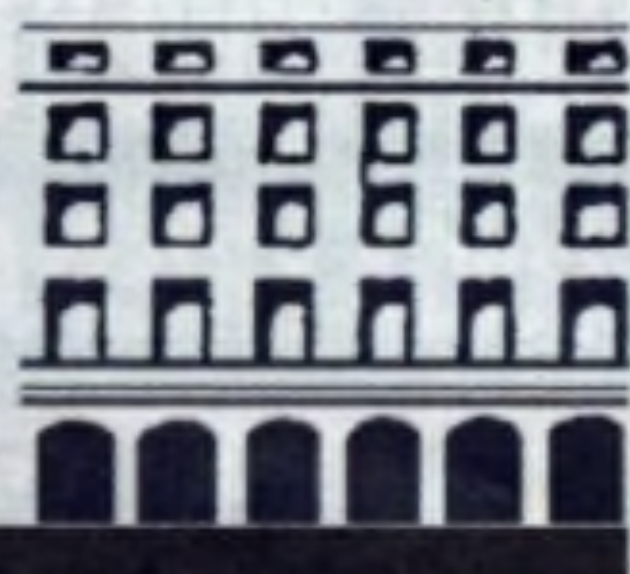
ARTUS94
TANIA ODZIEŻ



9 771231 858401 2 8



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy piątek (11.07) w godzinach 10–11 dyżurować będzie red. Sławomir Pietrzyk.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 12 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Bogusław BARAN, lat 75
Bronisława BRAK, lat 95
Adam CISZOWSKI, lat 58
Urszula GRUDZIEN, lat 67
Agnieszka HANEK, lat 37
Wiesław ILCZUK, lat 74
Józefa IWANIAK, lat 80
Adrian KAPRAL, lat 30
Henryk KOCHANIEK, lat 77
Franciszek KRÓL, lat 97
Leon KWAPIEN, lat 87
Teresa LOREK, lat 82
Elżbieta MALIK, lat 50
Roman MARCHEWCZYK, lat 74
Henryk MOTYKA, lat 74
Władysław PAKIET, lat 90
Marian PTAK, lat 77
Jarosław RANCZAKOWSKI, lat 84

Anna SAWICZ, lat 80
Zofia SOCHA, lat 80
Józef SZEWCZYK, lat 83
Agnieszka TAIS, lat 39
Filip WOJTAŚ-
-LASZCZKOWSKI, lat 0
Helena ZAWŁODZKA, lat 87
Stanisława ZDERSKA, lat 77

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Na najlepszym basenie w Krakowie, przy ul. Bulwarowej, można znakomicie wypocząć

SPOSÓB NA UPAŁY

My, nowohucianie mamy szczęście, bo latem możemy skorzystać z kąpieli i wypoczynku na najładniejszym basenie otwartym w Krakowie, czyli przy ul. Bulwarowej, położonym wśród 3,5 hektarowego terenu zielonego. Basen będący własnością gminy, jest od kilku lat zarządzany przez Klub Sportowy „Wanda”. Prezes klubu Grzegorz Silczuk, jak prawdziwy gospodarz dba o dobry wypoczynek korzystających z basenu.



Basen jest czynny w godzinach od 10.00 do 18.00, z tym, że po godzinie 15.00 można wejść na basen taniej (ceny w nawiasach). Ceny biletów pokrywają koszty eksploatacji basenu i terenu zielonego wraz z boiskami do piłki plażowej, których jest tutaj trzy. Bilet normalny kosztuje 14 zł (9 zł), zniżkowy (szkolny, dla emerytów, rencistów i inwalidów) to wydatek 10 zł (5 zł). Dzieci w wieku 4-7 lat płać odpowiednio 6 i 3 zł, a dzieci do 4 lat wchodzi za darmo. Ponadto wspierane są rodziny, bo mogą na basen wejść 2+1 za 33 zł, a 2+2 za 38 zł. Ponadto zorganizowane grupy kolonijne, bądź z innych placówek mogą wejść po zgłoszeniu z listą uczestników taniej, płacąc tylko 5 zł za każdą osobę. W zamian na basenie można wypocząć wygodnie i bezpiecznie, bo teren posiada stałą ochronę i jest pod okiem służb porządkowych. Sama niecka basenu składa się z dwóch basenów. Pierwszego ze zjeżdżalnią i różnymi wodotryskami o

głębokości 0,80 metra i drugiej głębszej niecki, gdzie można popływać. Nad bezpieczeństwem kąpiących czuwać ratownicy. Woda jest podgrzewana solarami i co najważniejsze, jest w ciągłym filtrowaniu i do tego pod stałym nadzorem SanEpidu.

Na miejscu jest bogata oferta gastronomiczna. Bar oferuje z grilla smaczną kielbasę, karkówkę i golonkę. Ponadto można kupić świeże zapiekanki wykonywane w firmie, frytki oraz napoje zimne i gorące, a także inne smakołyki. Na basenie jest oferowany osobno kebab oraz lody włoskie. Oczywiście w obiekcie są szatnie, prysznice i toalety. I co najważniejsze teren zielony został znakomicie przygotowany i każdy znajdzie swoje miejsce do rozłożenia koca, czy ręcznika, gdzie może wyłożyć się w cieniu drzew lub poopalać na słońcu. Dla zmotoryzowanych czeka 200 miejsc na bezpłatnym parkingu.

(sp) Fot. Marcin Pietrzyk



Zmiany w organizacji ruchu pomiędzy rondem Mogiłskim a placem Centralnym

NOWY ETAP MODERNIZACJI



Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu informuje, że wprowadzone zostały kolejne zmiany w organizacji ruchu przy przebudowywanym torowisku pomiędzy rondem Mogiłskim a placem Centralnym. Ruch samochodowy na odcinku od ronda Mogiłskiego do węzła Rayskiego odbywa się po stronie północnej. Przejazdy od ulic prostopadłych na ul. Mogiłską od strony południowej są możliwe tylko od ul. Cystersów i od wjazdu do Komendy Wojewódzkiej Policji. Dojazd do po-

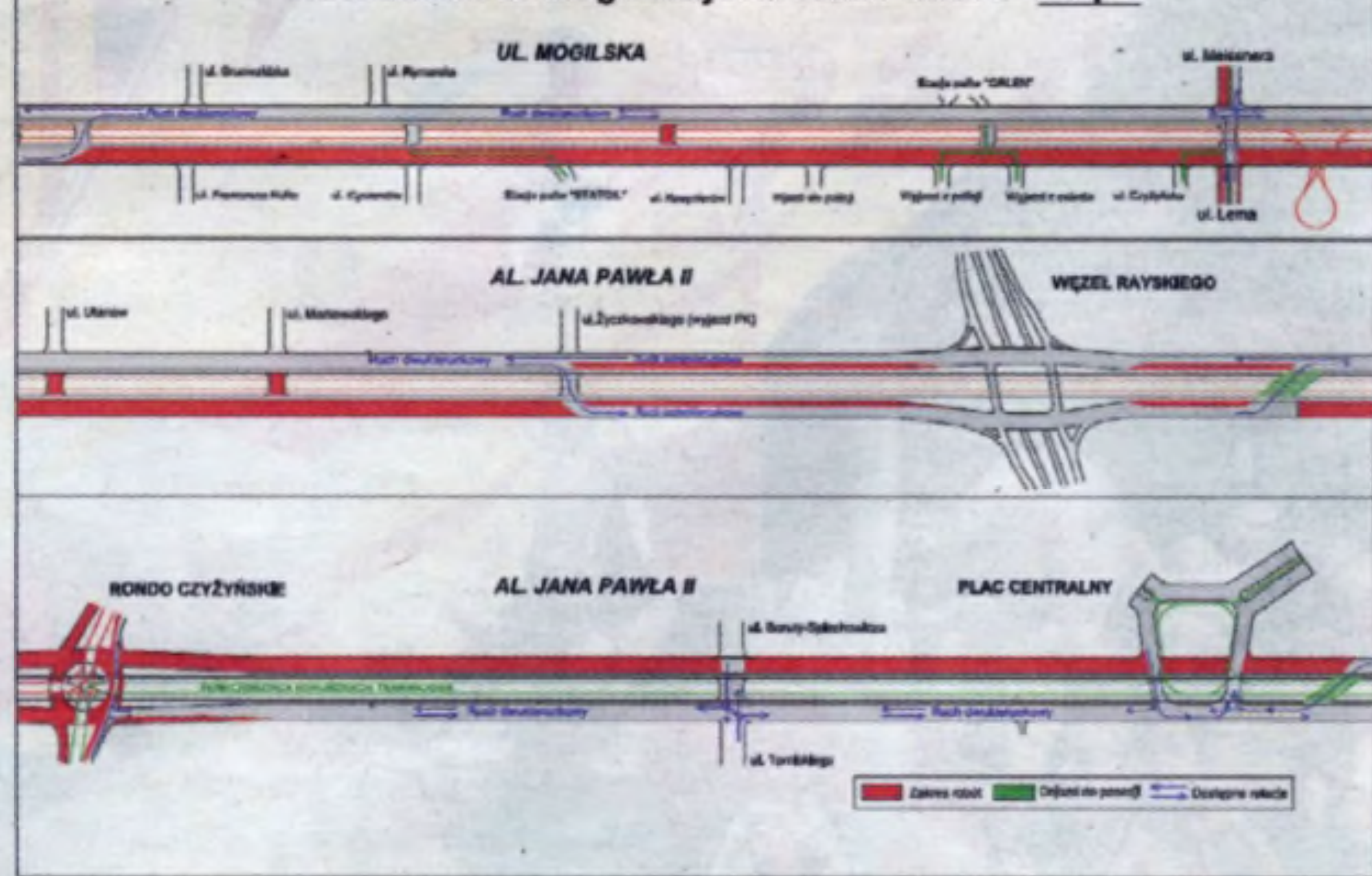
sesji jest zachowany. Ponadto zmieniła się organizacja ruchu na skrzyżowaniu ulic Lema, Meissnera, Mogiłskiej i al. Jana Pawła II. Przywrócony został przejazd przez ul. Meissnera zarówno w kierunku ul. Mogiłskiej, jak i al. Jana Pawła II. Relacja na wprost – w kierunku ul. Lema – jest zamknięta. Z kolei na odcinku od węzła Rayskiego do placu Centralnego ruch odbywa się po stronie południowej.

(mp)

fot. autor

wizualizacja: ZIKiT

Przebudowa ul. Mogiłskiej i Al. Jana Pawła II - Etap 6



Z redakcyjnego dyżuru

MIĘSO I WĘDLINY - TYLKO Z CHŁODNI I LODÓWEK

Nadeszły upały, które nam mocno doskwierają, ale ratując się napojami i ucieczką od słońca jakoś, dajemy sobie radę. Natomiast mamy sygnały od Czytelników, że niektórzy sprzedawcy mięsa i wędlin nie mogą sobie poradzić z gorącem. Dotyczy to placówek handlowych niewyposażonych w odpowiednie chłodnię i lodówki.

Niestety takie kioski są jeszcze na niektórych placach targowych. Mamy konkretne namiary nawet z numerami placówek i prześlemy je do skontrolowania odpowiednim służbom. Natomiast polecamy klientom, aby kupowali wędliny i mięso w tych placówkach, które mają odpowiednie wyposażenie w lodówki. Wystarczy zapytać sprzedawcę, jak przechowuje towar.

(mp)

KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę 12 686 61 45

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grebałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

75 LAT KLUBU „ZJEDNOCZENI-ZŁOMEX” BRANICE

W ostatnią sobotę czerwca br. na boisku w Branicach odbyły się uroczystości związane z Jubileuszem 75-lecia Klubu „Zjednoczeni – Złomex”.

Od godziny 9.30 na murawie rywalizowały drużyny Orlików w jubileuszowym turnieju. Najlepsza w tych zmaganiach okazała się drużyna Garbarni Kraków, która wyprzedziła Zjednoczonych i AS Progres. Następnie na murawę wybiegli oldboje Cracovii – zespół w większości składający się z byłych zawodników tej drużyny oraz zespół Złomexu, mający w swoich szeregach tak obecnych jak i byłych graczy. Po pierwszej części gry był bezbramkowy remis z zarysowaną przewagą Cracovii. Ostatecznie w rywalizacji obu ekip górą byli zawodnicy „Pasów”, którzy pokonali ekipę Złomexu 4:0. Na listę strzelców wpisali się: Piotr Powroźnik, Rober Ziółkowski (były zawodnik Złomexu), Mariusz Wilkosz i Paweł Ścibor (były zawodnik Złomexu).

Po spotkaniu oldbojów, nagrodzono drużyny młodzieżowe Złomexu, które w minionym sezonie odnosiły sukcesy. Ekipa Orlików wygrała wielicką Ligę Orlików, a zespół Juniorów wywalczył awans do wielickiej II Ligi. Nagrody wręczyli przedstawiciele sponsora głównego, firmy Złomex S.A. Jacek Oleszek, Jolanta Bożek i Dariusz Szatanik.

Główną część uroczystości poprzedził występ lokalnego zespołu „Nutki”, który w swoim programie wokalnym nawiązał do historii i działalności klubu. Podczas oficjalnej części uroczystości klub otrzymał puchary i wyróżnienia od Rady Miasta Krakowa, Małopolskiego Związku Piłki Nożnej, Podokręgu Wielickiego oraz Małopolskiego Zrzeszenia Ludowe Zespoły Sportowe. Wśród zabierających głos znaleźli się: Edward Porębski – radny Miasta Krakowa, Zbigniew Lach – przedstawiciel MZPN, Agnieszka Włodek – delegat

Podokręgu Wielickiego oraz Mieczysław Nowakowski – prezes honorowy Małopolskiego Zrzeszenia LZS.

Zasłużonych działaczy i piłkarzy wyróżniły MZPN oraz Małopolskie Zrzeszenie LZS. Prezes Marek Dudek otrzymał medal zasłużonego działacza MZPN, a także złoty medal przyznany przez Radę Główną LZS za całokształt działań sportowych. Srebrną honorową odznakę MZPN otrzymał Paweł Bran-

dos (działacz i były zawodnik klubu) oraz Jan Kalisz (kapitan i długoletni gracz Złomexu). Złote honorowe odznaki LZS otrzymali: Leonard Ropa, Jacek Oleszek, Przemysław Matulka, Jan Kalisz, Krzysztof Sikora, a srebrne: Antoni Uryga, Tomasz Reguła, Krzysztof Skowroński. Specjalne wyróżnienie LZS otrzymał Witold Dudek.

Wspierające klub instytucje i sponsorzy otrzymali pamiątkowe statuetki. Wśród uhonorowanych przez klub znaleźli się: Edward Porębski, Zbigniew

Lach, Agnieszka Włodek, Jacek Kucybała – Małopolskie Zrzeszenie LZS, Stanisław Moryc – przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII, Jacek Oleszek, Przemysław Matulka, Krzysztof Skowroński, Jolanta Bożek – Złomex S.A., Marian i Artur Sagan – Firma Tremo, Marzena i Edward Dziurzyński – Firma Edmar, Gościńiec Branicki, Mariusz Greguła, Krzysztof Maćkowski, Maciej Kawa, Marian Urbański, Wojciech Sendor, Tomasz Malinka oraz Paweł Sendor.

(f)



Ekipa Orlików z Branic prezentuje zdobyte medale w wielickiej Lidze Orlików.

LISTY DO REDAKCJI

Szanowny Pan Jan Franczyk
Redaktor Naczelny
Głos. Tygodnik Nowohucki

W związku z opublikowaniem przez Państwa nieprawdziwej informacji w artykule „Mieszkańcy os. Albertyńskiego wnioskują” proszę o umieszczenie sprostowania.

Autor artykułu zwraca uwagę na fakt, iż wnioski członka rady Pana Zdzisława Pawińskiego kierowane do Komisji Infrastruktury „pozostają bez echa”. Stwierdzenie to jest kłamstwem, które nie zostało zweryfikowane przez niezrzetelnego autora artykułu.

Komisja Infrastruktury w Radzie Dzielnicy XVI przyjmuje i analizuje wszystkie wnioski składane przez Pana Zdzisława Pawińskiego, jak również innych radnych. Wszystkie wspomniane wnioski Pana Zdzisława Pawińskiego zostały zaakceptowane pozytywnie, co skutkowało skierowaniem ich do Zarządu Dzielnicy oraz odpowiednich instytucji. W przypadku budowy parkingu przy bloku nr 16 na osiedlu Albertyńskim, przewodniczący komisji osobiście pomagał Panu Zdzisławowi

Pawińskiemu w tworzeniu szkiców parkingu, które zostały później przekazane do ZIKiT. Wniosek Pana Zdzisława Pawińskiego dotyczący oceny fitosanitarnej drzew rosnących za blokiem nr 16 w osiedlu Albertyńskim został natychmiast skierowany do Zarządu Dzielnicy. W odpowiedzi przewodniczący dzielnicy Poinformował członków rady, iż powołano komisję, która dokonała prawidłowej i rzetelnej oceny drzewostanu. Kwestia remontu ławek także została bezzwłocznie skierowana do odpowiednich jednostek miejskich odpowiedzialnych za ich stan.

Wszelkie dokumenty i pisma w wymienionych wyżej sprawach są dostępne w Radzie Dzielnicy, dziwi więc fakt iż Państwa gazeta opublikowała nieprawdziwe informacje, bez wcześniejszej analizy sytuacji. Proszę o zamieszczenie sprostowania artykułu i zapraszam do rozmowy o problemach dzielnicy, które staramy się rozwiązywać na bieżąco.

Z wyrazami szacunku
Tomasz Szewczyk
przewodniczący

Komisji Infrastruktury Komunalnej

LISTY DO REDAKCJI

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

KIBOLE POD ŚCISŁYM DOZOREM

1 lipca (we wtorek) ok. godz. 19.00 na os. Piastów 17, w pobliżu sklepu monopolowego „Happy”, czterech młodych mężczyzn pobiło 28-latką. Jak się później okazało całe to zdarzenie miało kibicowski podtekst. Pokrzywdzony jest kibicem „Wisły”, a sprawcy pobicia kibicami „Cracovii”. Pobili go w sposób cywilizowany, bez użycia maczet i noży. Bili rękami, kopali nogami. Pokrzywdzony nie doznał większych obrażeń poza rozbiciem nosa.

Kobieta, która z okna widziała zdarzenie powiadomiła policję. Policjanci zareagowali natychmiast, ale zanim dojechali, sprawcy oddalili się z miejsca zdarzenia. Pozostał pokrzywdzony. Czynnności policyjne z udziałem pokrzywdzonego doprowadziły do zatrzymania, w tym samym dniu, trzech sprawców. Dzień później zatrzymano czwartego napastnika. Jeden z tych czterech mężczyzn przestępcy został w charakterze świadka, gdyż wykluczono jego czynny udział w tym zdarzeniu. Pozostałym przedstawiono zarzuty pobicia w związku z „chuliganą” za co grozi kara do trzech lat pozbawienia wolności. Prokurator zastosował w stosunku do nich środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. I wydawałoby się, że w ten sposób ukarani kibole, zachowywać się będą tak jak prawo nakazuje, żeby uniknąć wyższej kary. Tymczasem dwa dni później, 4 lipca (w piątek), pobity przez nich mężczyzna zgłosił się na policję informując, że jeden z tych trzech kiboli, którzy dostali dozór policyjny, wspólnie z dwoma innymi młodymi mężczyznami zastraszają go. Grożą mu tzw. „dojechaniem” za to, że zgłosił zeznania na policji. I policja ponownie zatrzymała „prowodyra” (głównego sprawcę pobicia) tym razem przedstawiając mu zarzut zastraszania świadka. Zatrzymano też jednego z jego kumpłi pod tym samym zarzutem.

5 lipca (w sobotę) „prowodyr” za pobicie i zastraszanie został aresztowany na okres 3 miesięcy. Pomagający mu w tym kumpel dostał dozór. 7 lipca do prokuratury zgłosił się sam, choć w towarzystwie adwokata, drugi kumpel pomagający mu zastraszyć pobitego. Ten też otrzymał policyjny dozór.

Główny sprawca ma 20 lat. Był już notowany przez policję. Jego kibole, z którymi organizuje tego typu „ustawki” są w wieku od 19 do 23 lat. Są mieszkańcami os. Piastów.

Jak widać policja nie odpuszcza pseudokibicom. Więc miejmy nadzieję, że kończy się czas ich bezkarności. Dobrze by było, żeby nie przynosili ujmy klubom sportowym, pod które się podpisują.

(jdz)

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKAPRESSE Sp. z o.o.,
ul. Domaniewska 41, Sosnowiec.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W ubiegłym tygodniu zbulwersowało mnie oświadczenie dyrekcji Kliniki „Budzik”. Tych, którzy może nie wiedzą, co to za klinika, informuję – to

Tydzień Komu służy NFZ?

miejsce zbudowane od podstaw przez ludzi dobrej woli i z pieniędzy sponsorów. To miejsce, gdzie dzieci i młodzi ludzie w śpiączce, otoczeni profesjonalną opieką medyczną, czekają na wybudzenie. Ludzie, którym zwykle szpitale nie dawały już szans. Otóż dyrekcja kliniki poinformowała opinię publiczną, że Mazowiecki Oddział NFZ unieważnił postępowanie konkursowe w zakresie wybudzenia dzieci ze śpiączki, kilka dni po tym, jak ogłosił zwycięstwo Kliniki Budzik w konkursie i przyznał tej klinice prawo do realizacji świadczeń na trzy lata. W dalszej części oświadczenia czytamy: „Wyrażamy głębokie zaniepokojenie takimi działaniami, które przyczyniają się do destabilizacji funkcjonowania Kliniki Budzik i rodzą bezpośrednie zagrożenie dla obecnych oraz nowych pacjentów, przyjmowanych na okres 12 miesięcy przy kontrakcie trwającym 6 miesięcy. Planowanie i bieżące prowadzenie działalności, zarówno w obszarze finansów i administracji, personelu medycznego, jak i przyjęcie pacjentów w sytuacji ograniczenia kontraktu do 6 miesięcy, przy jednoczesnym obniżeniu jego wartości, stwarza niepotrzebny niepokój oraz nieustanny stan zagrożenia i stresu. (...) Na jakich zasadach przyjmować małych pacjentów, informując z góry ich rodziców, że Klinika gwarantuje opiekę tylko do końca grudnia 2014 roku?” – pyta dyrekcja kliniki.

No cóż, jakie mamy państwo, taki mamy NFZ.

Jan L. FRANCZYK

STRAJK NA ZGNIATACZU

Na Ogólnopolskim Festiwalu Filmów Dokumentalnych „Czerwiec 76” w Radomiu Wielką Nagrodę Grand Prix otrzymał „Strajk na Zgniataczu” w reżyserii Jerzego Ridana. Film opowiada o strajku w Hucie im. Lenina, który wybuchł 26 kwietnia, a spacyfikowany został przez oddziały ZOMO 5 maja 1988 roku. W dokumencie występują świadkowie wydarzeń, m.in. Mieczysław Gil, Stanisław Handzlik, Władysław Kielian, Maciej Mach, Stanisław Malara, Wojciech Marchewczyk, Edward Nowak, Jan Ciesielski, Grzegorz Surdy i ks. Tadeusz Isakowicz Zaleski. Występuje też znany nowohucki muzyk – Paweł Drożdż „Bohater”, który uczestniczy w rozmowach z

uczestnikami strajku, a także śpiewa własne piosenki skomponowane na potrzeby filmu. Ponadto w filmie wykorzystano teledysk nowohuckiego zespołu „Zgniatacz Dźwięków” oraz unikalne ujęcia filmowe zrealizowane przez Andrzeja Jaskowskiego i Piotra Augustynka w 1988 roku. Producentem dokumentu była Agencja „Apio Film” na zlecenie Międzyzakładowej Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność” Arcelor Mittal Poland S.A. – Kraków oraz KRH NSZZ „S”. W imieniu reżysera filmu nagrodę Grand Prix odebrał Piotr Augustynek – autor zdjęć oraz Krzysztof Ridan – dźwiękowiec i montażyista filmu.

(jr)



SPOTKANIE MIŁOŚNIKÓW OGRODÓW

Dyrekcja Zamku Królewskiego na Wawelu oraz Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zapraszają uczestników XIX edycji konkursów projektu „Miasto – Ogród” pn. *Ogrody sąsiedzkie i Pnącza dla Krakowa* na Spotkanie Miłośników Ogrodów. Spotkanie Miłośników Ogrodów to coroczna impreza kończąca kolejne edycje konkursów projektu Miasto – Ogród. Miejscem spotkania jest zawsze atrakcyjna przestrzeń zielona (w latach poprzednich były to m.in. Ogród J. Mehoffera, Ogród Botaniczny UJ czy Ogród Sztuki) a sama impreza jest okazją do wz-

ajemnej wymiany kontaktów, doświadczeń, wiedzy ogrodniczej a także nie rzadko materiału roślinnego. Jest to również sposobność do poznania przedstawicieli Urzędu Miasta Krakowa odpowiedzialnych za zieleni, którzy mogą podziękować ogrodnikom – amatorom za ich ciężką i mozolną pracę na rzecz zieleni naszego miasta. Tegoroczne spotkanie odbędzie się 17 lipca o godz. 15.00 na Zamku Królewskim na Wawelu. W programie zaplanowano ogłoszenie wyników konkursów oraz wręczenie dyplomów i nagród.

(f)

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

LETNI WYPOCZYNEK Z „GALEONEM”

WYCIECZKI z dofinansowaniem do 50%! (osoby uprawnione od ceny każdej wycieczki powinny odliczyć dofinansowanie z Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych), m.in.:

1. **JASTRZĘBIA GÓRA i ZAMKI KRZYŻACKIE**, 8.08–15.08 (8 dni), cena: 1199 zł/os. i 24.08–1.09 (9 dni), cena: 1279 zł.
2. **WARMIA i MAZURY** (m.in. wyjazd na GRZYBY i RYBY), 30.08–4.09 (6 dni), cena: 899 zł.
3. **KARKONOSZE i ADERSPACH** (Czechy), 11–14.09 (4 dni), cena: 600 zł.

KOLONIE i OBOZY LATO nad morzem:

1. **KRYNICA MORSKA** (14 dni) 5–18.08. Cena: 1630 zł.
 2. **JASTRZĘBIA GÓRA** (12 dni), 4.08–15.08. Cena: 1430 zł.
 3. **DARŁÓWKO** (15 dni) 11.07–25.07. Cena: 1499 zł.
- JEZIORA:**
CHOSZCZNO + BERLIN i TROPICAL ISLAND (Niemcy) 19.07–1.08. (14 dni). Cena: 1530 zł.

Każda oferta zawiera m.in. transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę

medyczną, ubezpieczenie NNW, a w przypadku wycieczek zagranicznych również KL, bogaty i urozmaicony program pobytu i wycieczek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

Zapraszamy wszystkich! Dzieci pracowników z dofinansowaniem na zasadzie: zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Zatrudnimy wychowawców nauczycieli (b. dobre warunki współpracy).

Szczegółowe programy i informacje: www.galeon.krakow.pl. Zapisy w biurze: os. Górali 5 lub: tel./faks: 12 642 26 20, tel.: 12 684 01 48, kom.: 606 394 103, 511 440 930, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl.

Biuro Podróży „GALEON” zostało laureatem konkursu „ODYS 2007” za NAJLEPSZĄ OFERTĘ WŁASNĄ W TURYSTYCE MŁODZIEŻOWEJ.

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 12 642-26-20,
tel. kom. 606-394-103,
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Festiwal Muzyki Polskiej

NIE TYLKO MONIUSZKO

Trwa kolejna edycja Festiwalu Muzyki Polskiej. Już od 10 lat krakowscy melomani oraz wszyscy spragnieni kontaktu z polską kulturą turyści mogą uczestniczyć w tym wydarzeniu, które, na najszerzą w Polsce skalę, propaguje utwory z dorobku rodzimych kompozytorów. Organizatorem festiwalu jest Stowarzyszenie Muzyki Polskiej.

Od początku pomysłem organizatorów festiwalu było, by promować polską muzykę poprzez jej prezentację w wykonaniu światowej klasy artystów. Pod tym względem także dziesiąta edycja Festiwalu zachwyci zgromadzoną publiczność. Ewa Podleś – światowej sławy śpiewaczka, od dawna nie koncertująca w Krakowie. Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia z Katowic oraz Polska Gala Operowa z udziałem Elżbiety Szmytki i Andrzeja Lamperta to tylko część bogatego liczącego 9. koncertów, programu tegorocznej edycji.

Podczas inauguracji 10. Festiwalu Muzyki Polskiej (4 bm. w Filharmonii Krakowskiej) słuchacze byli świadkami prezentacji dzieł wielkich indywidualności XX wieku: Karola Szymanowskiego, Andrzeja Panufnika, Krzysztofa Pendereckiego i Pawła Mykietyna.

13 lipca odbędzie się Polska Gala Operowa w Operze Krakowskiej. Tego

wieczoru będzie się można przenieść w świat szlacheckich dworów, mieszczanek domków i zajrzeć też pod góralskie strzechy. Zabrzmią słynne arie i partie chóralne operowych twórców, umiających wyrazić całe bogactwo polskich tradycji. Bez ich melodii nie można wyobrazić sobie polskiej twórczości operowej: Stanisław Moniuszko z fragmentami oper Halka, Hrabina i Paria, Feliks Nowowiejski (Legenda Bałtyku), Władysław Żeleński z arią z opery Janek i Roman Statkowski z polonezem z Marii. Wspaniałych wrażeń dostarczą wybitni soliści wraz z Chórem Polskiego Radia oraz Sinfonią Iuventus, pod dyktando Tadeusza Wojciechowskiego. Sopranem zaśpiewa Elżbieta Szmytka, zaś partię tenorową wykona Andrzej Lampert. Obydwoje artyści występują na najważniejszych scenach operowych Europy i współpracują ze światowej sławy dyrygentami.

W trzecim tygodniu festiwalu, w sobotę, odbędzie się przegląd polskiej twórczości pieśniowej, w wykonaniu światowej sławy śpiewaczki Ewy Podleś. Artystka wystąpi w towarzystwie Garricka Ohlssona, zwycięzcy VIII Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego im. Fryderyka Chopina.

W finale Festiwalu w niedzielę, 20 lipca o godz. 20. zabrzmie monumentalne dzieło Krzysztofa Pendereckiego **Polskie Requiem** wykonane w niezwyklej przestrzeni sakralnej – w kościele św. Katarzyny. Wystąpią znakomici śpiewacy z Chóru Filharmonii Krakowskiej i Sinfonii Iuventus pod dyktando Macieja Tworka.

Melomanom dyrektor festiwalu Paweł Orski poleca też w sobotnie i niedzielne popołudnia bezpłatne projekcje w kinie Agrafka poświęcone ludziom świata muzyki m.in. Krystynie Moszumańskiej-Nazar, Wojciechowi Kilarowi, Henrykowi Mikołajowi Góreckiemu. Partnerem wydarzenia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Informacja na temat biletów i szczegółowy program są dostępne na stronie: www.fmp.org.pl.

(l)

Jak samodzielnie wychować psa na dobrego OBYWATELA MIASTA

11 lipca 2014, godz. 18:00

Kino Studyjne SFINKS OKN, os. Górali 5, Kraków

spotkanie z **Zofią Mrzewińską** instruktorem szkolenia Związku Kynologicznego w Polsce, członkiem Stowarzyszenia Cywilnych Zespołów Ratowniczych z Psami STORAT, autorką książek i publikacji o szkoleniu psów. **Pani Zofia towarzyszyć będzie Raszka – owczarek belgijski malinois**

W czasie spotkania możliwość zakupu książki "Zwykły niezwykły przyjaciel"

KINO STUDYJNE SFINKS

Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida

Stalowe stadiony w Brazylii

Organizacja Mistrzostw Świata w piłce nożnej była dla Brazylii ogromnym wyzwaniem infrastrukturalnym: kraj zobowiązał się wybudować siedem stadionów i zmodernizować istniejące obiekty. Zanim jednak wirtuozi futbolu mogli skupić na sobie uwagę całego świata, szansę aby zabłysnąć otrzymała firma ArcelorMittal. Amerykańskie placówki produkujące wyroby długie, płaskie i druty, ArcelorMittal International, Perfilor, Belgo Bekaert Arames (BBA), Distributions Solutions oraz zespół z działu projektów przez pięć lat pracowały z organizatorami mundialu dbając by przed pierwszym gwizdkiem wszystko zostało zapięte na ostatni guzik.

Zapraszamy na wspólne zwiedzanie stadionów Mistrzostw Świata – szczególnie aren będących stalową wizytówką ArcelorMittal.

ROZSIĄDŹ SIĘ NA MINEIRÃO, ZAPRASZA ARCELORMITTAL

Zaczynamy w Belo Horizonte, stolicy stanu Minas Gerais i siedzibie ArcelorMittal Brazil. Wystarczy zaledwie dwudziestominutowa podróż z brazylijskiej siedziby spółki, aby zaobserwować pierwsze świadectwo udziału ArcelorMittal w przygotowaniach do mundialu: Estádio Governador Magalhães Pinto, zwany potocznie Mineirão.

Mineirão mieści się w dzielnicy Pampulha. Stadion przeszedł gruntowną renowację i gościł sześć meczów Mistrzostw Świata. W Belo Horizonte kibice mieli okazję oglądać Algierię, Belgię, Anglię, Kostarykę i Argentynę. W 1/8 finału Brazylija podejmowała tu Chile, a 8 lipca odbył się tu półfinał rozgrywek – wielki pogrom Brazylii w meczu z Niemcami.

Wszystko to nie byłoby możliwe bez Manchesteru. Nie tego jednak, który w swoim czasie reprezentował David Beckham – chodzi tu rzecz jasna o Manchester w Brazylii, gdzie mieści się kontrolowana przez ArcelorMittal spółka produkująca wyroby płaskie i długie. Osiemdziesiąt procent rur wykorzystanych przy budowie 58 170 miejsc siedzących pochodzi właśnie z zakładów w Manchester.

Do ogrodzenia stadionu wykorzystano Securifor 3D – nowy produkt ArcelorMittal Brazil wyprodukowany przy współpracy z Belgo Bekaert Arames.

Od początku mundialu kibice w Belo Horizonte byli już świadkami boiskowego thrilleru, w którym Belgia pokonała Algierię, oglądali przepiękne uderzenie Lionela Messiego, które pogrzyło Iran w doliczonym czasie gry, a także obserwowali zwycięstwo Brazylii pokonującej Chile po grze nerwów podczas rzutów karnych. Opuściliśmy jednak Belo kierując się na zachód, do stolicy kraju Brasília.

ESTÁDIO NACIONAL – PERŁA ARCHITEKTURY W BRASÍLI

Nieopodal sztucznego jeziora Paranoá wznosi się obiekt, który bez trudu rozpoznają kibice piłki nożnej. Pod względem walorów architektonicznych z Brasília może równać się niewiele brazylijskich miast, czego dowodem jest imponująca sylwetka Estádio Nacional Mane Garrincha. Arena może



Estádio Verdao Cuiabá.

pomieścić 69 349 widzów, co czyni ją drugim co do wielkości obiektem, na którym rozgrywane są mecze Mistrzostw Świata. Stolica gościła 4 spotkania grupowe, a potem obserwowała też starcie Francji i Nigerii w 1/8 finału. W sobotę Brasília zalali kibice z Argentyny, którzy skutecznie dopinguwali swoich piłkarzy w ćwierćfinałowym pojedynku z Belgią. Ale zanim sędzia po raz ostatni zagwizdże na tegorocznym mundialu, odbędzie się tu jeszcze spotkanie o trzecie miejsce.

Fasada stadionu składa się z 288 betonowych kolumn posadowionych na planie trzech okręgów. Przestrzeń między kolumnami, tak zwana promenada, zajmuje powierzchnię 617 870 m² i prowadzi do miejsc siedzących przez 19 wejść i 158 bramek.

Na potrzeby inwestycji ArcelorMittal Brazil dostarczył pręty zbrojeniowe dla konstrukcji żelbetowych, a także siatki, profile, druty i wyroby płaskie. W sumie przy budowie stadionu wykorzystano 26 000 ton wyrobów długich i 55 ton ogrodzenia Securifor 3D.

Niecierpliwie oczekując pojedynku „trójkolorowych” z nigeryjskimi „super orłami”, opuszczamy Brasília kierując się w głąb kontynentu, do miasta Cuiabá w stanie Mato Grosso.

WITAJCIE W SERCU AMERYKI POŁUDNIOWEJ – ARENA PANTANAL W CUIABÁ

To właśnie tu, w sercu Ameryki Południowej, powstała Arena Pantanal. Stadion może pomieścić 41 112 widzów i zbudowany został na miejscu wyburzonego w 2010 roku Estádio Governador Jose Fragelli, zwanego w skrócie Verdao. Obiekt powstał specjal-

nie z myślą o Mistrzostwach Świata i gościł cztery spotkania grupowe.

Nowa konstrukcja zaprojektowana została przy uwzględnieniu dużej wilgotności i wysokich temperatur charakterystycznych dla tej części Brazylii. Stadion składa się z czterech niezależnych trybun modułowych i nie ma zabudowanych narożników, co zapewnia

swobodniejszy przepływ powietrza.

Każda trybuna pokryta jest zadaszaniem wspartym na łukach wykonanych ze stalowych kratownic. Wysokoodporna i nieprzemakalna membrana zadaszania skrywa metalowe elementy w kształcie trapezów, pokryte izolacją cieplną i poliwęglanem komorowym. Całość zadaszania ma powierzchnię 26 800 m². Bryła stadionu zachowała zwartość dzięki opasującej go stalowej konstrukcji. Pokryto ją perforowaną membraną w kolorze zielonym, wykonaną w połowie z PVC i włókien tekstylnych.

Konstrukcję tego wielofunkcyjnego stadionu można modyfikować w zależności od potrzeb. Po zakończeniu Mistrzostw Świata pojemność stadionu może zostać zmniejszona – górną trybunę mogące pomieścić 12 000 widzów, wykonano ze stali, a projektanci uwzględnili możliwość ich łatwego demontażu.

Na potrzeby projektu ArcelorMittal dostarczył pręty zbrojeniowe, druty wyżarzane, gwoździe, okratowanie oraz pasy dźwigarów kratowych. Posłużyły one do budowy trybun, zadaszania oraz strefy parkingowej. W sumie przy budowie stadionu wykorzystano 6 000 ton wyrobów długich, 1 000 ton wyrobów płaskich i 34 tony ogrodzenia Securifor 3D.

Pracownicy ArcelorMittal Brazil zaangażowani byli w projekt już na etapie planowania, doradzając w jaki sposób zrealizować inwestycję w sposób jak najbardziej zrównoważony dla środowiska naturalnego.

BEZPIECZNE STADIONY Z SECURIFOR 3D

Nowy produkt ArcelorMittal Brazil – Securifor 3D – wyprodukowany został we współpracy z BBA. Zastosowano go na wszystkich stadionach goszczących mecze Mistrzostw Świata. Securifor 3D to system ogrodzeniowy składający się z paneli wykonanych ze zgrzewnej siatki o poziomym profilowaniu. Zastosowane rozwiązanie umożliwia wspięcie się na ogrodzenie ani jego przecięcie, zapewniając jednocześnie wysoką przejrzystość i odporność na zniszczenie.

Mistrzostwa Świata wkraczają w decydującą fazę, rozbudzając marzenia graczy o wzniesieniu Pucharu Świata i zapisaniu się na trwałe w sercach kibiców. Choć trofeum wykonane jest ze złota, to stadiony nie powstałyby bez stali. Mimo, że rozgrywki wciąż trwają, ArcelorMittal już zaskarbił sobie wdzięczność kibiców, budując areny dla najpopularniejszej gry na świecie.

4 lipca, podczas uroczystej gali w Alwerni, ArcelorMittal świętował 10. rocznicę swej działalności w Polsce. Galę uświetnił swoją obecnością wicepremier, minister gospodarki, Janusz Piechociński, a także wojewoda małopolski Jerzy Miller.

10 lat ArcelorMittal w Polsce

Przed galą wicepremier i wojewoda odwiedzili walcownię gorącą w krakowskim oddziale i po krótkim zwiedzaniu wzięli udział w zorganizowanej z okazji rocznicy konferencji prasowej. Przedstawicielom rządu towarzyszył Sanjay Samaddar, prezes Zarządu, Manfred Van Vlierberghe, dyrektor generalny i wiceprezes Zarządu, a także Surojit Ghosh, członek zarządu ArcelorMittal Poland.

Podczas konferencji prezes Samaddar powiedział: – To bez wątpienia była bardzo intensywna dekada, którą moim zdaniem, można podzielić na dwa rozdziały. Pierwszym był okres 2004–2008 – lata rozwoju, dobrej koniunktury i rekordowej produkcji. Później nastąpiło

Europejskiej. ArcelorMittal Poland to odważny koncern, który nie boi się podejmowania kolejnych działań. Od wielu lat kontynuuje inwestycje w polskim hutnictwie, zmieniając nasz przemysł na lepszy, dzięki wysokiej jakości pracy i nowym technologiom.

Podczas gali, dyrektor generalny Manfred Van Vlierberghe podkreślił jak wielką wartość dla firmy stanowią jej pracownicy i podziękował za ich wkład oraz zaangażowanie podczas ostatniej dekady: – Szczególnie serdeczne podziękowania kierujemy jednak do naszych pracowników, których umiejętności, wiedza, talent i zaangażowanie sprawiły, że dziś jesteśmy w tym, a nie innym miejscu.



W hali walcowni gorącej w Krakowie: Sanjay Samaddar, Manfred Van Vlierberghe, Surojit Ghosh, Janusz Piechociński i Jerzy Miller

złamanie koniunktury i nadszedł czas konfrontacji z nową rzeczywistością gospodarczą. Należy jednak zaznaczyć, że jest coś, co łączy obydwie te rozdziały – to nasz program inwestycyjny, którego wartość przekroczyła już 5 mld złotych i który realizowaliśmy nawet w czasie kryzysu gospodarczego.

Z kolei wicepremier tak podsumował ostatnie 10 lat: – Hutnictwo ma ogromne znaczenie dla gospodarki zarówno z uwagi na skalę produkcji, zatrudnienia, jak i wpływu na inne branże. Na uznanie zasługuje fakt, iż w ostatnich latach firmy z tego sektora przeznaczyły ogromne środki na modernizację i innowacje, dzięki czemu stały się jednymi z najnowocześniejszych w Unii

Na wydarzeniu nie zabrakło przedstawicieli związków zawodowych firmy. W swoim przemówieniu, Jerzy Goiński podkreślił: – Wykorzystajmy doświadczenie, które zdobyliśmy w minionej dekadzie do dalszej współpracy, wspólnie zadbajmy o największą wartość firmy, jaką są jej pracownicy oraz o dobrego wizerunek całej grupy ArcelorMittal, tak by każdy pracownik utożsamiał się z miejscem, w którym pracuje, by utożsamiał się z ArcelorMittal Poland.

Wspólne wystąpienie podczas rocznicowej gali S. Samaddar i M. Van Vlierberghe oparły o 10 kluczowych liczb minionej dekady, które w najlepszy sposób odzwierciedlają co w tym czasie udało się nam osiągnąć.

1. Bezpieczeństwo: częstotliwość wypadków niższa o ponad 90 proc.
2. Ekologia: projekty o wartości 500 mln zł i emisja CO₂ niższa o 25 proc.
3. Różnorodność: 2 bajkowe przedszkola zakładowe.
4. Społeczności lokalne: 12 mln zł na edukację, ochronę zdrowia i bezpieczeństwo.
5. Instalacje: projekty modernizacyjne o wartości ponad 5 mld złotych.
6. Wyroby płaskie: najnowocześniejsza w Europie walcownia gorąca – 1,2 mld złotych.
7. Wyroby długie: 1 z 3 na świecie instalacji do produkcji 120-metrowej szyny.
8. Zakłady w 6 miastach i 3 województwach.
9. Ponad 50 mln ton stali w ciągu 10 lat.
10. Ponad 45 mln ton koksu w ciągu 10 lat.



Brasília estadio nacional.

AKCJA LATO Z KLUBAMI OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Dywizjonu 303 nr 1, tel. 12 681 39 78, klub303@krakownh.pl

III turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 9.00–14.00 – Arteteka – wyjście do mediateki. 15 VII (wtorek), godz. 9.00–14.00 – Basen w Hotelu Orient / Tematyczne zabawy/niespodzianki w Klubie lub parku – wyjście (zamiennie z czwartkiem). 16 VII (środa), godz. 9.00–15.00 – Logiczne Impro – czyli twórcze myślenie na rozbawienie... – warsztaty improwizacyjne z Mateuszem Dzikowskim, założycielem grupy teatralnej So Close / Gry logiczne z KS Impact (z podziałem na dwie wymienne grupy zajęciowe). 17 VII (czwartek), godz. 9.00–14.00 – Basen w Hotelu Orient / Tematyczne zabawy/niespodzianki w Klubie lub parku – wyjście (zamiennie z wtorkiem). 18 VII (piątek), godz. 9.00–14.00 – Nasz piękny Kraków – lot platformą widokową unoszoną balonem oraz spacer brzegiem Wisły. Oplata za III turnus: 70 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, przejazdy busem.

KLUB ANEKS OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Luczanowice, ul. A. Mycielskiego 11, tel. 12 685 00 34, aneks@krakownh.pl

II turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 9.00–15.00 – Witamy i zapraszamy! – warsztaty kreatywne w Pracowni Wnętrz Mebli VOX. 15 VII (wtorek), godz. 9.00–15.00 – Gibon – wyjście do Centrum Zabaw Dziecięcych. 16 VII (środa), godz. 9.00–15.00 – Kinomaniacy – wyjście do Cinema City. 17 VII (czwartek), godz. 9.00–15.00 – Ogród Doświadczeń im. S. Lema – warsztaty. 18 VII (piątek), godz. 9.00–13.00 – Ciuciu Cukier Artist – wyjście do manufaktury słodyczy. Oplata za II turnus: 130 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, bilety MPK, poczęstunek (drożdżówka i napój). Organizatorzy proszą o przyniesienie obuwia zamiennego na zajęcia stacjonarne!

KLUB DUKAT OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Grębałów, ul. Styczna 1, tel. 12 645 17 90, dukat@krakownh.pl

II turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00 – Warsztat Obieżyświata – zabawa kreatywna (stroje, zwyczaje, potrawy z różnych stron świata). 15 VII (wtorek), godz. 10.00–15.00 – Lot Balonem – lot balonem oraz spacer i zabawa na bulwarach wiślanych pod Wawelem. 16 VII (środa), godz. 10.00–15.00 – Park Jordana – wycieczka do Parku Gier i Zabaw. 17 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00 – Podchody – gra w podchody w Chałupkach. 18 VII (piątek), godz. 10.00–15.00 – Indianie kontra Słowianie – gra plenerowa. Oplata za II turnus: 50 zł. W cenę nie wliczono: biletów MPK. Oplata promocyjna za uczestnictwo w 4 turnusach: 160 zł.

KLUB HERKULES OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Branice, ul. gen. M. Tokarzewskiego 29, tel. 12 681 00 77, hercules@krakownh.pl

II turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00 – Akademia urody – pokaz fryzjerski i ABC szybkiego makijażu w Klubie Karino. 15 VII (wtorek), godz. 9.00–15.00 – Obieżyświat – wycieczka autokarowa do Wadowic, zwiedzanie Muzeum Dom Rodzinny Jana Pawła II. 16 VII (środa), godz. 10.00–15.00 – Akademia zabawy – przedstawienie teatralne Słoń Trąbalski i nie tylko oraz zabawy w Klubie Karino. 17 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00 – Zabawa i sport – gra terenowa, wyścig rowerowy, konkursy i zabawy zespołowe w Klubie Karino. 18 VII (piątek), godz. 10.00–15.00 – Królewskie wakacje – moc atrakcji: Park Wodny, Kijów Centrum, zwiedzanie zabytków Krakowa. Oplata za I turnus: 55 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, poczęstunek podczas zajęć świetlicowych.

KLUB KARINO OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Chałupki, ul. Truskawkowa 4, tel. 12 681 02 00, karino@krakownh.pl

III turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00 – Akademia urody – pokaz fryzjerski i ABC szybkiego makijażu. 15 VII (wtorek), godz. 9.00–15.00 – Obieżyświat – wycieczka autokarowa do Wadowic, zwiedzanie Muzeum Dom Rodzinny Jana Pawła II. 16 VII (środa), godz. 10.00–15.00 – Akademia zabawy – przedstawienie teatralne dla dzieci Słoń Trąbalski i nie tylko oraz zabawy. 17 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00 – Akademia sportu – gra terenowa, wyścig rowerowy, konkursy i zabawy zespołowe. 18 VII (piątek), godz. 10.00–15.00 – Najpiękniejszy Dzień Lata – moc atrakcji: Park Wodny, Kino Kijów, pizzeria, zwiedzanie zabytków Krakowa. Oplata za I turnus: 51 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, poczęstunek podczas zajęć świetlicowych.

KLUB OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Zgody 1, tel. 12 644 24 32 wew. 28, osrodek@krakownh.pl

III turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 9.00–15.00 – Tele Pizza – wyjście na warsztaty kulinarne. 15 VII (wtorek), godz. 9.00–15.00 – Multikino – wyjście na wybrany film. 16 VII (środa), godz. 9.00–15.00 – Centrum Wspinaczkowe Avatar – zajęcia sportowo-rekreacyjne. 17 VII (czwartek), godz. 9.00–15.00 – Wakacyjnie w Klubie Karino – gry i zabawy w os. Chałupki. 18 VII (piątek), godz. 9.00–15.00 – Park Jordana – zabawy na terenie najstarszego krakowskiego parku. Oplata za III turnus: 60 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, materiały plastyczne.

KLUB WERSALIK OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA

os. Ogrodowe 15, tel. 12 644 13 52, wersalik@krakownh.pl

III turnus: 14 VII (poniedziałek), godz. 10.00–15.00 – Klubowe rozmaitości – warsztaty plastyczne, muzyczne, gry i zabawy, tenis stołowy w Klubie oraz spacer po okolicy, gry i zabawy ruchowe. 15 VII (wtorek), godz. 10.00–15.00 – Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha – zwiedzanie muzeum oraz udział w warsztatach: orgiami, kaligrafii lub wiązania kimona. 16 VII (środa), godz. 10.00–15.00 – Klubowe rozmaitości – warsztaty plastyczne, muzyczne, gry i zabawy, tenis stołowy w Klubie oraz spacer po okolicy, gry i zabawy ruchowe. 17 VII (czwartek), godz. 10.00–15.00 – Rejs statkiem po Wiśle – rejs statkiem oraz spacer po Krakowie. 18 VII (piątek), godz. 10.00–15.00 – Klubowe rozmaitości – warsztaty plastyczne, muzyczne, gry i zabawy, tenis stołowy w Klubie oraz spacer po okolicy, gry i zabawy ruchowe. Oplata za III turnus: 70 zł. W cenę wliczono: ubezpieczenie, bilety wstępów, materiały do zajęć, bilety MPK. (f)

Notowania cenowe

NOWE I KRAJOWE WYGRYWA

Na zielonym rynku tegoroczne owoce i warzywa prawie już wyeliminowały ze sprzedaży te z zeszłego roku. Na pl. Bieńczyce ze starych owoców można kupić jeszcze tylko jabłka w cenie 2–3 zł/kg, ale już pojawiły się nowe w podobnej cenie. Nie ma jeszcze rodzimych gruszek, ale argentyńskie po 6,50 zł uzupełniają ofertę nowych owoców. Obecnie królują szczególnie czerwone i białe już od 5 zł/kg, ale te dorodniejsze kosztują nieco drożej. Jest coraz



więcej wiśni, których cena oscyluje wokół 6 zł/kg. Truskawki pomału się kończą i rośnie ich cena. Niestety nie kupimy truskawek jak podczas wysypu po 2–3 zł, bo teraz ich cena sięga nawet 5–7 zł/kg. Natomiast coraz więcej jest moreli i brzoskwiń krajowych nawet od 3–4 zł/kg, które wypierają te z importu droższe, bo sięgające ceną 5–6 zł/kg. Pojawiły się już maliny i jagody czarne zwane borówkami, które kupimy od 5–6 zł 1/2 litra. Są także maliny w pojemniczkach po 5 zł ok. pół kg.

W warzywach także wygrywa nowe, tegoroczne. Ziemniaków starych już nie ma i królują tylko młode w cenie ok. 1,50 zł/kg, ale od strony parkingu kupimy denary i lordy w workach po 15 kg za 20 zł. Ze starych warzyw jeszcze tylko można kupić pietruszkę po 6 zł/kg, ale nowa w pęczkach z zieloną nacią jest już po 2 zł. Także można kupić jeszcze starą marchewkę po 2 zł, ale w tej samej cenie jest już nowa karotka. Pozostałe warzywa są już tylko nowe tzn. seler na sztuki lub cięty na wagę po 7 zł/kg. Biała kapusta w dorodnych główkach kosztuje 2–3 zł, a nawet pojawiła się już młoda kapusta kiszona po 6 zł/kg. Znikła także stara cebula, a nową ciętą na wagę kupimy po 3,50 zł/kg, a także w pęczkach po 2–3 zł. Taniej bób, który w tym tygodniu można było kupić po 3 zł/kg, a także fasolka szparagowa po 6 zł/kg. (sp)

WALUTA

Złotówka ma silny i stabilny kurs w stosunku do innych walut.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,02–3,05 zł, euro: 4,12–4,15 zł, GBP: 5,17–5,22 zł, CHF: 3,39–3,44 zł. (mp)

TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”. Czynne: wt.–pt. 8.00–16.00, sob. 7.30–14.00.

W dawnym kinie Światowid

LETNIE POKAZY FILMOWE

Wszystkich chętnych do pocucia atmosfery starego kina Światowid zapraszamy na piątkowe wieczory filmowe. W trakcie pokazów zaprezentowane zostaną schyłek i wewnętrzna erozja systemu komunistycznego z czterech filmowych perspektyw: czeskiej, rumuńskiej, polskiej i niemieckiej. W trakcie czterech piątków pokazane zostaną następujące filmy: „Kola” (11 lipca), „12:08 na wschód od Bukaresztu” (25 lipca), „Dom zły” (8 sierpnia) oraz „Good bye Lenin” (22 sierpnia). Wszystkie seanse rozpoczynać się będą w piątki o godz. 19.00 w budynku Muzeum PRL-u (os. Centrum E-1, Nowa Huta). Wstęp wolny.

★★★

„Kola”, reż. Jan Svěrák, Czechy/Francja/ Wielka Brytania 1996 r.

Czechy, schyłkowe lata socjalizmu. Bohaterem filmu Wolfganga Beckera jest wiolonczelista: wyrzucony przed laty z filharmonii - zarabia na życie grą w domach pogrzebowych i kościołach. Przeciwnie biedą decyduje się zawrzeć fikcyjne (i płatne) małżeństwo z Rosjanką. Jego nowa żona wyjeżdża na zachód, zostawiając mu pod opieką swego kilkuletniego syna. W 1996 roku film otrzymał Oscara i zdobył statuetkę Złotego Globu dla najlepszego filmu zagranicznego.

★★★

„12:08 na wschód od Bukaresztu”, reż. Corneliu Porumboiu, Rumunia 2006 r.

Od czasu kiedy wściekły tłum zmusił rumuńskiego dyktatora Ceausescu do ucieczki śmigłowcem z Bukaresztu minęło 16 lat. W rocznicę tych wydarzeń właściciel lokalnej stacji telewizyjnej zaprasza dwóch gości: emeryta, dorabiającego jako Święty Mikołaj, i na-

uczyciela historii, który właśnie oddał całą wypłatę za długi alkoholowe. Razem będą wspominać dzień, w którym szturmowali rządowy budynek krzycząc: „Precz z Ceausescu!”. Ale telewizji podają w wątpliwość opowieści bohaterów, którzy być może popijali wtedy w barze lub przygotowywali się do świąt, zamiast wyjść na ulice...

★★★

„Dom zły”, reż. Wojciech Samorzowski, Polska 2009 r.

Wojciech Smarzowski pokazuje mroczną, bolesną i przejmującą rzeczywistość lat 80. Film rozpoczyna opowieść Edwarda Środonia. To zwykły szarak, jakoś jednak odnajdujący się w rutynie komunistycznej rzeczywistości. Względna sielanka skończy się jednak wraz ze śmiercią żony, a otrzymanie posady zootechnika w innej wsi, zamiast podźwignąć Środonia z moralnego upadku, da początek wydarzeniom, jak z najstraszniejszych koszmarów...

★★★

„Good bye Lenin”, reż. Wolfgang Becker, Niemcy 2003 r.

Głównym bohaterem i narratorem filmu jest Alex Kerner. Jego matka, Christiane, załamana po ucieczce męża na drugą stronę muru, stała się zagorzałą aktywistką partyjną. Działa społecznie, pisze listy z zażaleniami i prośbami, szczerze wierzy w wyższość socjalizmu nad innymi ustrojami. W 40. „urodziny” NRD Christiane dostaje ataku serca i zapada w śpiączkę. Gdy budzi się po kilku miesiącach nie ma muru berlińskiego, Spreenwaldu (sieć sklepów spożywczych), szarości. Są za to Burger Kingi, Coca-Cola i wolna prasa. Alex, w trosce o zdrowie matki, postanawia zataić przed nią prawdę...

(f)

Od 11 lipca do 21 sierpnia w kinie Sfinks będzie trwała przerwa wakacyjna.

Widzów zapraszamy ponownie od piątku 22 sierpnia.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● **Tim Weiner, Dziedzictwo popiołów. Historia CIA, Dom Wydawniczy REBIS 2012.** Od sześćdziesięciu lat Centralna Agencja Wywiadowcza ma świetną opinię. Nie jest jednak tajemnicą, że w swych archiwach skrywa wiele dowodów, że na tę reputację nie zasłużyła. Laureat Nagrody Pulitzera Tim Weiner zdołał dotrzeć do wielu z tych dokumentów ukazujących niepowodzenia CIA, jej - jak to nazwał prezydent Eisenhower - „dziedzictwo popiołów”. Książka ta jest pierwszą tak dobrze udokumentowaną historią CIA. Autor, nim ją napisał, przestudował ponad 50 tysięcy dokumentów i odbył setki rozmów z weteranami agencji, w tym jej pracownikami operacyjnymi i dyrektorami. Prowadzi nas od powstania CIA w latach czterdziestych, przez okres zimnej wojny i upadku komunizmu, aż do 11 września, kiedy to po wieżach WTC o mało nie runęła i agencja. Weiner łączy w tej książce sztukę reportażu z warsztatem historyka, wiedzę komentatora politycznego ze zręcznością pióra autora kryminałów... Pasjonująca lektura.

● **Susie Hodge, 50 teorii sztuki, które powinieneś znać, Wydawnictwo Naukowe PWN 2012.** Jak odróżnić Moneta od Mondriana? Dlaczego Leonardo da Vinci pozostawił tak wiele nieukończonych projektów? Jak narodził się francuski manieryzm? Oszałamiający korowód obrazów, rzeźb i nazwisk artystów trudnych do przyporządkowania i oceny sprawia, że zwiedzanie galerii niejednego przysparza o zawrót głowy. 50 krótkich i niezwykle wciągających esejów to doskonałe wprowadzenie do świata sztuki. Autorka odkrywa przed czytelnikiem m.in. tajniki złotego wieku, malarstwa holenderskiego i arcydzieł starożytnego Egiptu. Prezentuje też najistotniejsze nurty artystyczne, takie jak: minimalizm, surrealizm, pop-art czy sztukę nowych mediów. Sztuka jest fascynująca! Ta książka pomoże Ci ją interpretować i uniknąć towarzyskich gaf.

Więcej na www.okn.edu.pl.

INICJATYWY MIESZKAŃCÓW WYBRANE

W Klubach Wersalik i Dukat Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wybrano do realizacji inicjatywy zgłoszone przez mieszkańców. Zakończyło to pierwszą część projektu *Od potrzeby do pomysłu. Diagnoza potencjału środowiska*, która polegała na przeprowadzeniu warsztatów diagnozujących potrzeby odbiorców oraz wyłonieniu inicjatyw lokalnych wartych wsparcia. W ramach drugiej części projektu, jesienią tego roku, wybrane pomysły na działania zostaną zrealizowane wspólnie z ich autorami. Projekt dofinansowano ze środków Narodowego Centrum Kultury w ramach programu Narodowego Centrum Kultury „Dom Kultury+ Inicjatywy lokalne 2014”.

Komisje, które oceniały wnioski złożone w obu klubach, miały bardzo trudne zadanie, ponieważ wszystkie pomysły opracowane i zgłoszone przez uczestników specjalnych warsztatów mają ogromny potencjał i są bardzo ciekawe. Zgodnie z założeniami programu Dom Kultury+ można było jednak wybrać

tylko siedem inicjatyw, które zostaną zrealizowane w ramach projektu. Pozostałe pomysły były na tyle ciekawe, że Kluby Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta będą starały się, w miarę możliwości, zrealizować je poza projektem.

W Klubie Wersalik (os. Ogrodowe) swoje inicjatywy zgłaszali uczniowie gimnazjów. Wybrane zostały cztery projekty gimnazjalistów: *Kreatywny weekend w Szczawnicy* (autorzy: Wiktoria Wolko, Artur Siudak, Magdalena Rogozik), *Teatr w trzech odsłonach* (Emila Wysocka, Natalia Jarosik, Zuzanna Kubal, Artur Siudak), *Bitwa o fabrykę mordoklejek – gra miejska* (Natalia Jarosik, Zuzanna Kubal) oraz *Nowa Huta śpiewa – karaoke* (Wiktoria Wolko, Daria Habel). Natomiast w Klubie Dukat (os. Grębałów) w projekcie udział wzięli rodzice z dziećmi. Pośród wyłonionych inicjatyw ich autorstwa znalazły się: *Wychowanie to wyzwanie, czyli Akademia Mądrego Rodzica* (autorka: Jolanta Mielnik),

Projekt „Alex” – Warsztaty dla rodziców dzieci niepełnosprawnych (Urszula Paradowska) i *Zielone lemury – przedszkole teatralne dla dzieci w wieku 3-6 lat* (Jolanta Mielnik, Urszula Paradowska). Wszyscy autorzy inicjatyw wykazali się ogromnym zaangażowaniem i entuzjazmem do działania, wzbudzając podziw inicjatorów projektu, a prowadzone warsztaty nie tylko stworzyły możliwość do poznania potrzeb odbiorców, ale były także okazją do integracji i wspólnie zabaw.

Wybrane inicjatywy będą realizowane przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wspólnie z ich autorami w okresie od września do połowy listopada 2014 r. Już teraz wszyscy zainteresowani są zaproszeni do udziału w wydarzeniach przygotowywanych w Klubach Wersalik i Dukat. Szczegóły będą publikowane na bieżąco na stronie internetowej www.krakownh.pl. Będzie się działo!

(f)



OD POTRZEBY
DO POMYSŁU.
DIAGNOZA POTENCJAŁU
ŚRODOWISKA



NIC SPECJALNEGO...

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, zaprasza na wyjątkową wystawę fotografii pt. „Nic specjalnego”. Bohaterami fotograficznych portretów przedstawionych na wystawie są uczniowie z Zespołu Szkół Specjalnych nr 6 w Krakowie przy ul. Ptaszyckiego 9. Zdjęcia powstały w trakcie kręcenia filmu opowiadającego o szkole. Jacek Bochenek i Przemek Seweryn z firmy „Pejo photography & film” towarzyszyli dzieciom w codziennych zajęciach - hipoterapii, dogoterapii, zajęciach na basenie, zawodach w bocce i wielu innych które pomagają uczniom rozwijać ich indywidualne zainteresowania. Prace można oglądać do 18 lipca b.r. Wstęp wolny.

(f)

UCZNIOWIE ZESPOŁU SZKÓŁ SPECJALNYCH NR 6
KRAKÓW, UL. PTASZYCKIEGO 9

PORTRETY ZWYCZAJNE I NIEZWYCZAJNE

NIC SPECJALNEGO



PEJO PHOTOGRAPHY & FILM

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA
WYSTAWA 1.07-18.07

SPECJALNE PODZIĘKOWANIA DLA STUDIA ATS - KALWARYJSKA 20

VI NOWOCHUCKI BIATHLON ROWEROWY

Stowarzyszenie „Moja Nowa Huta”, FHU „Elmar” i Zarząd Fabryczny Ligi Obrony Kraju informują, że VI Nowohucki Biathlon Rowerowy, że 14.09.2014 r. (niedziela) każdy może wystartować w VI Nowohuckim Biathlonie Rowerowym. Jest to impreza niepowtarzalna, która do tej pory nie była organizowana w żadnym innym mieście. Patronat honorowy nad biathlonem, podobnie jak w poprzednich latach, objął prezydent miasta Krakowa Jacek Majchrowski, który zapowiedział swoją obecność podczas ogłoszenia wyników i wręczenia nagród. Trasa zawodów wiedzie przez okolice mało znanej Nowej Huty. Są to malowniczo piękne, zielone tereny osiedli: Mogiły, Pleszowa, Kujaw, Chałupki, Branic. Oprócz jazdy na rowerze po wyznaczonej trasie, zawodnicy sprawdzają swoje umiejętności strzeleckie. Po przejechaniu części wyznaczonej trasy meldują się na strzelnicy. Tam oddają 5 strzałów z karabinka do tzw. biathlonu. Za każdy niecelny strzał zawodnikowi dolicza się - do czasu, w którym pokonał całą trasę minutę karną. Zawody rozgrywane są w 12 kategoriach wiekowych - po 6 kategorii dla pań i panów. Na najlepszych zawodników czekają nagrody.

Zgłoszenia do zawodów przyjmowane będą drogą elektroniczną, poprzez wypełnienie formularza (informacja na stronach podanych niżej). Regulamin biathlonu oraz inne informacje dotyczące VI Nowohuckiego Biathlonu Rowerowego można znaleźć na stronach internetowych: www.elmar.interial.pl lub www.biathlonrowerowy.pl. Wydarzeniu patronuje „Głos”, a więc zapraszamy!

(mp)

KALENDARZ NOWOCHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30, sobota - 17.00.

Pleszów: 7.40, 11.30.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV - 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Troski doczesne i uluda bogactwa zagłuszają słowo.
(por. Mt 13)

Siła Słowa Bożego jest wielka ale niestety może zostać przez człowieka skutecznie zredukowana. Jezus nie podważa dobrej woli niektórych ze swoich słuchaczy lecz nazywa rzeczy po imieniu widząc, że ich serca bardziej niż sprawami Bożymi zajęte są troskami ziemskimi. Bardzo trudno również przebić się Słowu Pana przez skorupę serca opanowanego albo to przez marzenia o bogactwie albo uzależnieniu od już faktycznie posiadanego majątku traktowanego jak największy skarb. Tak było za czasów Chrystusa. Czy obecnie nie jest identycznie?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatry, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały - przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 - od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30-17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Branicie ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10-14, dodatkowo w sezonie maj-październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14-18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP - Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10-16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 696-729-125.

KINA

Informujemy, że od 11 lipca do 21 sierpnia w kinie Sfinks będzie trwała przerwa wakacyjna. Naszych widzów zapraszamy od piątku 22 sierpnia.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 11 VII (piątek), godz. 19 - Sarenki. ● 12 i 13 VII (sobota i niedziela), godz. 19 - Hotel Babilon. ● 15 i 16 VII (wtorek i środa), godz. 19 - Gąska. ● 17 VII (czwartek), godz. 19 - Peggy Pickit widzi twarz Boga.

Z NOTESU KIBICA

12.07 (sobota) – godz. 10, towarzyski mecz piłki nożnej: Hutnik – Okocimski Brzesko (boisko boczne na Suchych Stawach).

Występujący w poprzednim sezonie grupie III krakowskiej klasy okręgowej piłkarze nowohuckiego Złomeksu Branicie zajęli w niej ostatnie miejsce, co oznaczało dla nich degradację do klasy A. Okazuje się jednak, że wciąż mają szansę na utrzymanie się w „okręgówce”.

ZŁOMEX
MA JESZCZE
SZANSĘ

Otóż z gry w niej w sezonie 2014/15 zrezygnowała Pogoń Skotniki, która zajęła 9 lokatę w grupie II. Zanosilo się zresztą na to przez całe prawie rozgrywki. Z klubu z południowej strony Krakowa ciągle było słychać o takiej możliwości. Rezygnacja Pogoni spowodowała jednak pewne perturbacje. Zgodnie bowiem ze związkowym prawem i regulaminem Małopolskiego Związku Piłki Nożnej w sytuacji, kiedy drużyna przed nowym sezonem wycofuje się z rozgrywek, to jej miejsce zajmuje ta z najwyższego miejsca spadkowego danej klasy rozgrywkowej z poprzednich zmagani. Ale w krakowskim są trzy grupy klasy okręgowej – łącznie została w nich nieparzysta ilość zespołów, bo 41 – traktowane przez MZPN równorzędnie. W takim przypadku konieczne są baraże z udziałem trzech drużyn, dlatego też Wydział Gier MZPN ogłosił baraże z udziałem Złomeksu, Leśnika Gorenice i Tramwaju, które w sezonie 2013/14 uplasowały się na pozycjach spadkowych.

Baraż ma odbyć się tuż przed rozpoczęciem nowego sezonu, w dniach 16–17 sierpnia. Wcześniej nie da rady, gdyż drużyny jeszcze nie trenują, a część zawodników jest na urloпах. Nie wiadomo także, jak będzie wyglądał regulamin tych barażów, który ma zostać dopiero ogłoszony. Po nich też dopiero zostanie ogłoszony podział na grupy. Przypomnijmy, że Złomex rywalizował w grupie myślenicko-wielickiej. (dan)

MAJĄ LICENCJĘ

Komisja licencyjna Małopolskiego Związku Piłki Nożnej przyznała licencje na najbliższy sezon klubom z naszego województwa uczestniczącym w rozgrywkach grupy małopolsko-świętokrzyskiej III. Wśród tych, którzy ją otrzymali jest oczywiście Hutnik. Słychać jednak, że może nastąpić zmiana składu tej grupy. Jak podaje sportowetempo.pl możliwe ma być wycofanie z rozgrywek Limanovii, która korzystając z licencji Kolejorza Stróż grałaby w II lidze. Skorzystałby na tym Poprad Muszyna, który uplasował się najwyższym spośród spadkowiczów z III ligi. (dan)

MICHAŁ GUJA ODCHODZI

Od 7 lipca trwają przygotowania piłkarzy Hutnika przed nowym sezonem III ligi. Rozpoczną się on 9 sierpnia.

Na pierwszych zajęciach nie było wszystkich zawodników, gdyż kilku dostało zgodę późniejszy powrót z urlopow. Brakowało także m.in. pomocnika Michała Guji, który po trzech latach występów opuszcza nowohucki klub. Przeprowadza się do drugoligowego Okocimskiego Brzesko. – Jest to dla nas duża strata – mówi prezes klubu, Adam Gliksmann.

Natomiast do Rakowa Częstochowa, również II liga, odchodzi kolejny pomocny, Patryk Serafin. Jest to pewną niespodzianką, gdyż miał możliwość przeprowadzki do Cracovii, ale wybrał inne rozwiązanie. Wolną rękę w poszukiwaniu nowego zespołu otrzymał inny gracz linii środkowej, Andrzej Piszczewski. Opuszcza Suche Stawy również napastnik Mateusz Lampart, który z powodów zdrowotnych w ogóle nie występował w tym roku, a po wyleczeniu nie pojawiał się w klubie. Wykupić ma go agencja menedżerska, z którą jest związany. Na razie nie wiadomo gdzie się przeniesie. Hutnik

nie zdecydował też jeszcze którzy zawodnicy zostaną wypożyczeni.

Pozostaje natomiast w zespole pomocnik Mateusz Gamrot, który trenował przez jakiś czas z pierwszoligowym GKS Katowice. Pozostali piłkarze wyrazili chęć dalszego reprezentowania nowohuckiej drużyny. Zadeklarowali pozostanie w klubie, chociaż niektórymi miały być zainteresowane pewne zespoły.

Po odejściu Guji i Serafina w Hutniku szukają przede wszystkim pomocników. Wśród kandydatów ma być piłkarz pochodzący z Nowej Huty, kiedyś w Krakusie. Na pierwszym treningu pojawiło się zresztą aż siedmiu sprawdzanych zawodników, w tym paru bramkarzy. Ale tym razem w klubie szukają nie tylko graczy z regionu. Jeden wywodzi się z Lecha Poznań, kolejny z Zawiszy Bydgoszcz, a następny z Siarki Tarnobrzeg. – Żeby jednak u nas grali, to muszą być lepsi od naszych wychowanków – podkreśla prezes Gliksmann. (dan)

JUŻ NIEDŁUGO ZAGRA DYNAMO

Niewiele ponad tydzień pozostało do V edycji „Welcome to Nowa Huta”, która odbędzie się na stadionie Hutnika, w sobotę, 19 lipca. Tym razem rywalami nowohuckich piłkarzy będzie ekipa słynnego Dynama Kijów.

Ukraiński zespół jest bardzo mocną ekipą i zdobył wiele trofeów. Trzynastą razę triumfował w ekstraklasie ZSRR – jest to rekordowe osiągnięcie – trzy razy dochodząc do półfinału Pucharu Europy, poprzednika obecnej Ligi Mistrzów. Z jednym z takich występów, z jesieni 1975 w Superpucharze, związana jest bardzo znana historia, przynajmniej dla kibiców futbolu z tamtych lat. Podczas transmisji ze spotkania Dynamo – Bayern Monachium komentator Telewizji Polskiej, Stefan Rzeszot (krakowianin z pochodzenia), przez 45 minut chwalił fantastycznie grających Niemców, którzy mieli robić, co chcieli z gospodarzami. Do głowy mu nie przyszło, że to ukraiński zespół tak świetnie gra, zwłaszcza, że kilka miesięcy wcześniej Bayern zdobył PE. Co ciekawe nie poznawał zawodników, choć w obu zespołach pełno było gwiazd. – Jaki on podobny do Błochina – mówił ów komentator, mając na

myśli jednego z niemieckich graczy. No cóż, Oleg Błochin musiał być podobny do siebie, a we wspomnianym 1975 roku został wybrany najlepszym piłkarzem Europy. Takie same trofeum zdobyli potem dwaj inni gracze powiązani z Dynamem, Ihor Bielanow i Andrij Szewczenko (ale już w Milanie).

Dynamo trzykrotnie docierało do półfinału PE, dwa razy zdobyło Puchar Zdobywców Pucharu, a także Superpuchar. Po uzyskaniu niepodległości przez Ukrainę także 13 razy zostało mistrzem tego kraju, dziesięć razy zdobywając puchar.

Na razie nie wiadomo, w jakim składzie Dynamo zagra na Suchych Stawach. Oczywiście trudno spodziewać się, żeby byli najlepsi, ale ci którzy przyjadą do Krakowa powinni pokazać dobrą piłkę.

Przypominamy, że trwa już przedsprzedaż biletów na to spotkanie (godz.

20). Bilety normalne kosztują w przedsprzedaży – zakończy się dzień przed tym występem – 10 zł, a ulgowe 5 zł. W dniu zawodów będą droższe, odpowiednio 20 i 10 zł, dlatego warto wcześniej je nabyć. Ulgowe wejściówki przysługują młodzieży w wieku 13–16 lat, emerytom, rencistom – wszyscy muszą okazać odpowiedni dokument – oraz kobietom. Dzieci do lat 12, mają bezpłatny wstęp, ale tylko w towarzystwie rodziców bądź opiekunów.

Można je nabyć w pięciu miejscach w Nowej Hucie. Są to: AnkenPaulus Bar, os. Centrum B 1; C-2 Południe Cafe, os. Górali 5; Fitness Evolution & Gym, os. Na Stoku 53; biuro Hutnika, ul. Ptaszyckiego 4; Irmar Serwis, ul. Makuszyńskiego 19.

Dostępne będą również bilety VIP. Uprawniają one do miejsca w sektorze SuperVIP, otrzymania oficjalnego programu meczowego „Suche Stawy” oraz do korzystania z cateringu w klimatyzowanej sali. Cena wynosi 100 zł. Chętni proszeni są o kontakt: info@hutnik-krakow.pl. (dan)

REMONTY NA STADIONIE WANDY

Całkiem możliwe, że jeszcze w tym roku na stadionie Wandy przy ul. Odmogile wykonane zostaną prace modernizacyjne. Potrwałyby przez dwa miesiące, a ich koszt w wysokości 1 mln złotych pokryje budżet miasta.

Skorzystają na nich przed wszystkim żużlowcy Speedway Wanda Instal – w Krakowie w meczu ligowym zaprezentują się dopiero 3 sierpnia, a zaległe eliminacje młodzieżowych mistrzostw Polski par klubowych odbędą się na tym torze w sobotę, 26 lipca, o godz. 17 – gdyż to na ich potrzeby przewidziana jest ta inwestycja.

Na wydatki składają się wykonanie projektu, przebudowa wieżyczki sędziowskiej – jedna z najbardziej archaicznych na polskich stadionach – w której ma zostać wymieniona instalacja elektryczna, stolarka, zamontowana klimatyzacja. Wymienione zostaną także schody na wieżyczkę.

Bardziej jednak widoczne będą prace na trybunach, na których skorzystają widzowie. Na łukach zamontowane mają zostać modułowe siedzenia, dzięki czemu zwiększy się ilość miejsc. Przebudowana zostanie również trybuna VIP również odczuwają zmiany. Zmieniony ma zostać cały ciąg pieszy na

koronie stadionu oraz wiodące na nią schody od strony hali sportowej. Zamontowane będą także maszty z nowym nagłośnieniem, co powinno sprawić, iż poprawiona zostanie słyszalność.

Kolejne zamierzenia ma powstające obecnie Stowarzyszenie na Rzecz Sportów Motorowych, które jest powiązane ze Speedway Wanda, a dokładniej Krakowski Klub Żużlowy sp. z o.o., będący właścicielem tej drużyny. – Z tego co wiem, założyciele stowarzyszenia chcieliby, żeby na tym obiekcie powstały szkoły żużlowe i gokartowe – mówi wiceprzewodniczący Rady Miasta Krakowa, prywatnie sympatyk speedwaya, Józef Pilch – Jeśli udałoby się wywalczyć awans do pierwszej ligi, to konieczne byłoby również oświetlenie. Przydałoby się też zwiększyć pojemność stadionu do ośmiu tysięcy.

Problem w tym, że podobno tych zamierzeń nikt nie konsultuje z klubem sportowym Wanda – jest dzierżawcą tego stadionu, a znajduje się na nim od samego początku – w którym działa parę sekcji, w tym piłki nożnej. Ma ona kilka zespołów. (dan)

PUCHAR HUTNIKÓW DLA AMATORÓW

Czas wakacji i urlopow nie oznacza, że kto może wyjeżdża wypocząć poza Kraków. Ci, którzy pozostają mogą spędzać porę kanikuły na różny sposób, chociażby grając w piłkę nożną. I w dużej mierze dla takich osób mają w przyszłym tygodniu odbyć się na Suchych Stawach futbolowe zmagania.

Stowarzyszenie Nowy Hutnik 2010 zaprasza drużyny amatorskie do udziału w turnieju o Puchar Hutnika. Turniej zostanie rozegrany 19 lipca na Suchych

Stawach i będzie stanowił element imprezy „Welcome to Nowa Huta”. Zapisy są przyjmowane do czwartku, 17 lipca. Decyduje pierwszeństwo zgłoszenia.

Nawiązując do tradycji turniejów dzikich drużyn – podobnie, jak miało to miejsce w 2012 roku – nowohuckie Stowarzyszenie organizuje letni turniej piłkarski drużyn amatorskich w kategorii open. W turnieju może wziąć udział osiem zespołów. Najlepsze ekipy otrzymają

mają pamiątkowe puchary, a dla wszystkich uczestników przewidziano niespodzianki.

Mecze zostaną rozegrane na nawierzchni trawiastej, na połowie boiska piłkarskiego. Drużyny występować będą w składach siedmioosobowych, ale mogą zgłosić do turnieju nawet 15 zawodników. Szczegółowy regulamin turnieju zostanie opublikowany na stronie www.nh2010.pl. (dan)

Drugoligowa Puszcza Niepołomice jest bardzo aktywna na transferowym rynku. Spowodowane w dużej mierze jest to tym, że po degradacji z I ligi odeszło wielu piłkarzy. Niektórzy z własnej woli, innym podziękowano.

SPORE RUCHY
NA TRANSFEROWYM
RYNKU

Pomocnik Bartosz Biel przeprowadził się aż do Wigier Suwałki, ale jeszcze lepiej wyszedł na zmianie barw napastnik Paweł Moskwik, który przeniósł się do ekstraklasy, do Piasta Gliwice. Z kolei pomocnik Dawid Kalat być może trafi do Stali Stalowa Wola, a napastnik Łukasz Staroń do Chrobrego Głogów. Przez miniony tydzień doszło jeszcze do kilku innych zmian. Odchodzi bowiem obrońcy Petar Borovicianin i Damian Szymonik, a także pomocnik Łukasz Wierzbę, z którymi nie przedłużono umów.

Przez te dni pozyskano dwóch zawodników. Są obrońca Damian Lepiarz (Dalin Myślenice) oraz doskonałe znany w Nowej Hucie pomocnik Piotr Madejski, który jest wychowankiem Hutnika. Ostatnio był graczem Miedzi Legnica, której trenerem został Wojciech Stawowy, a jego asystentem inny z wychowanków nowohuckiego klubu, Krzysztof Przytuła. Co ciekawe Madejski i Przytuła przez jakiś czas razem występowali w Hutniku, a Stawowy chciał go kiedyś ściągnąć do Cracovii. Zrobił to dopiero prowadząc Arkę Gdynia, ale jak widać wspólna gra nie zawsze jest atutem dla zawodnika. Stawowy zresztą wyrzucił wówczas Madejskiego z zespołu. Poszło o to, że piłkarz spóźnił się na jakiś wyjazd, ale miał zostać poinformowany o innym terminie.

Nie tylko ci piłkarze wychowani na Suchych Stawach znaleźli nowe kluby. Pomocnik Michał Nawrot, który miniony sezon spędził w Okocimskim, mimo spadku brzeskiej drużyny z I ligi znalazł uznanie w GKS Katowice, w którym powstała mała kolonia zawodników z Nowej Huty. Byli tam już wcześniej defensor Adrian Jurkowski i pomocnik Grzegorz Goncerz.

Podobnie zaczyna się dzieć w Okocimskim, którego przejął były szkoleniowiec Hutnika, Dariusz Siekliński. Ściągnął on pomocników Kamila Białkowskiego (Polonia Bytom), Wojciecha Dziadzio, Pawła Pyciaka oraz stopera Arkadiusza Garzela. Być może przyjdzie tam jeszcze obrońca Mateusz Niechciał (wszyscy ostatnio byli w Limanovii). Każdy z nich grał w Hutniku, a niektórzy są jego wychowankami. Z kolei pomocnik Piotr Tomasiak, przez ostatnie 2,5 roku występujący w pierwszoligowej Arce Gdynia, powrócił na południe kraju i do ekstraklasy (kiedyś w niej grał w Polonii Bytom). Został bowiem zawodnikiem Podbeskidzia Bielsko-Biała. Widać zatem, że występy na Suchych Stawach są dobrą szkołą, a także rekomendacją przy zmianie barw klubowych.

Do Okocimskiego przeniesie się również stoper Arkadiusz Lewiński (Motor Lublin), który zaczynał w Wiśle Niepołomice, a przez kilka lat występował w Puszczy. (dan)

Jedynka TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.07

TVP1

5.15 Telezakupy 5.50 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.10 Polityka przy kawie 8.30 Wakacje z Jedynek: Supah Ninjas X (15) 8.55 Wakacje z Jedynek: Big Time Rush: Bardzo Ważny Teledysk (18) 9.30 Wakacje z Jedynek: Przygody psa Cywila (2/7): Eksternista 10.10 Natura w Jedynek: Morza i oceany: Osobliwości mórz i oceanów (13): Malediwy 11.10 Druga szansa II (9/13) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynek: Człowiek i Orki 13.50 Wszystko przed nami (37) – telenowela produkcji TVP 14.25 Wszystko przed nami (38) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polskie Wakacje – program publicystyczny 15.30 Klan (2565) – telenowela produkcji TVP 15.55 MacGyver (4): Cudowny chłopiec – serial produkcji amerykańskiej (1986) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Mistrz grilla 2014 (10) – felieton 17.35 Miłość nad rozlewiskiem (3/13) – serial obyczajowy produkcji TVP 18.30 Ranczo (58): Obcy krajowcy – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.20 Piąty Stadion (142): Pożegnanie 20.30 Lato z Bardotką: I Bóg stworzył kobietę – film fabularny produkcji francusko-włoskiej (1956); reż.: Roger Vadim; wyk.: Curd Jurgens, Jane Marken, Jean Tissier, Isabelle Corey 22.15 Mundial 2014: Podsumowanie 1/2 finału 23.15 Anatomia prawdy (9/13) – serial produkcji amerykańskiej (2010) 0.05 MacGyver (4): Cudowny chłopiec – serial produkcji amerykańskiej (1986) 1.05 Agent Cody Banks 2. Cel Londyn – film fabularny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004); reż.: Kevin Allen; wyk.: Frankie Muniz, Anthony Anderson, Hannah Spearritt, Daniel Roebuck 2.50 Notacje: Jerzy Kulej. Nigdy nie leżałem na deskach – cykl dokumentalny 3.05 Pogotowie rachunkowe (9) – reality show 3.55 Zagadkowa Jedynka – teleturniej 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

5.45 Mikołajek (8): Choroba – serial animowany produkcji francuskiej (2009) 5.55 Mikołajek (9): Pojedynk kujonów 6.15 Lokatorzy (82): Sport to zdrowie – serial komediowy produkcji TVP 6.50 M jak miłość (557) – serial produkcji TVP 7.45 M jak miłość (558) 8.45 Herkules (35): Moc – serial produkcji amerykańskiej (1996) 9.40 Czterdziestolatek (10/21): Pocztówka ze Spitzbergu, czyli oczarowanie – serial produkcji TVP 10.50 Barwy szczęścia (1115) – serial obyczajowy produkcji TVP 11.30 Na dobre i na złe (325): Przekleństwo Touerette'a – serial produkcji TVP 12.30 Familiada (2090) – teleturniej 13.10 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno – Dolny Śląsk i Opolskie (7) 14.10 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno – Łódzkie (8) 15.10 Tancerze (5): Nowy – se-

rial obyczajowy produkcji TVP 16.10 M jak miłość (1039) – serial produkcji TVP 17.05 Herkules (35): Moc – serial produkcji amerykańskiej (1996) 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (14/79) – teleturniej 19.25 BarOn24 (7): Kandydat na męża – serial komediowy produkcji TVP 20.05 Rodzinka.pl (111): Oświecenie – serial komediowy produkcji TVP 20.35 Rodzinka.pl (112): Gips 21.15 Lato Zet i Dwójki 2014 (1): Słubice – koncert 22.20 Lato Zet i Dwójki 2014 (2): Przebieg lata 23.20 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (2/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2010) (dozwolone od lat 16) 0.10 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (3/22) (dozwolone od lat 16) 1.00 Piąty Stadion (142): Pożegnanie 1.10 Dzień, który odmienił twoje życie – film obyczajowy produkcji francuskiej (2008); reż.: Remi Bezancon; wyk.: Jacques Gamblin, Zabou Breitman, Deborah François, Marc-André Grondin, Pio Marmai 3.05 Pitbull (30/31) – serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 4.00 Kryminalne zagadki Las Vegas XI (3/22) (dozwolone od lat 16) 4.50 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Kazimierz Kowalski zaprasza 7.10 Wilnoteka 7.25 Zapiski Łazęgi: Drawno z krasnalami w tle 7.40 Ojciec Mateusz (19): Osaczony 8.30 Ojciec Mateusz (20): Ukąszenie węży 9.20 Polonia w Komie: Chorwacja: Fracha 9.30 Baśnie i bajki polskie (10): Smok Wawelski 9.45 Bąblandia: Mrowisko 9.50 Bukolandia (3): Katastrofa 10.25 Dziśka Polska: Wpłyn na wodę. Żubry nie piją zębów 11.00 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (56) 12.05 Bulionerzy (30/75): Etat 12.25 Łamigłowska: Mazury 12.35 Wiadomości 12.50 M jak miłość (1045) 13.50 Komisarz Alex (45): Wieży krwi 14.45 Kazimierz Kowalski zaprasza 15.40 Smaki polskie: Maczanka krakowska 16.00 Złotopolscy (984): Kolacja dla głupca 16.30 Błękitne wakacje 16.55 Dwie strony medalu (56) 17.20 Polonia w Komie: Chorwacja: Fracha 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłowska: Mazury 17.55 Bulionerzy (30/75): Etat 18.25 Encyklopedia II wojny światowej: Spalić Londyn (1) 18.55 Czas honoru (20): Ślad na fotografii 19.45 Dobranoc: Olimpiada Bolka i Lolka (3): Żeglarstwo 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Łamigłowska: Mazury 20.55 Na dobre i na złe (550): Przed terminem 22.00 Polonia 24 22.45 Bajland – film obyczajowy produkcji polskiej (2000); reż.: Henryk Dederko; wyk.: Wojciech Pszoniak, Olaf Lubaszenko, Magda Teresa Wójcik, Emil Karewicz, Karolina Rosińska, Olgierd Łukaszewicz, Jerzy Kamas, Michał Pawlicki, Witold Pyrkosz, Liroy (dozwolone od lat 16) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

9.35 Psi psycholog (9) 10.10 Reportaż 10.25 Co u nas? 10.30 Wokół nas

– pogoda 10.35 Mój pies i inne zwierzę 10.45 Podróże z górami 11.10 Oczyszczenie – film dok. 12.20 W rajskim ogrodzie: Jezioro Titicaca 12.45 Wokół nas – pogoda 12.55 Agrobiznes 13.25 Polacy tu i tam 14.00 O dobrym widzeniu 14.20 Wokół nas – pogoda 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Przegrani i zwycięzcy – film dok. 15.45 Reportaż 16.00 Raport z Polski 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.00 Kronika – zapowiedź 17.03 Pogoda 17.05 Msza święta dla chorych 17.05 Leśne rezerwaty Podkarpacia: Polanki 17.55 Magazyn Akademicki 18.10 Kronika Kulturalna 18.16 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Puls Regionu Wielickiego 19.15 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie 19.45 Pod Tatrami 19.55 Pogoda 20.00 Małopolska – to lubię 20.25 Telezakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kronika kulturalna 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Raport z Polski 23.10 Przegrani i zwycięzcy – film dok. 0.15 Mundial 2014: Podsumowanie 1/2 finału



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 14.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny produkcji polskiej 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja – magazyn reportażów 16.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny produkcji polskiej 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej 20.10 Malolaty u taty – komedia obyczajowa produkcji USA (2003) 21.55 Dziewięć wrot – thriller produkcji Hiszpania-Francja-USA (1999) 0.45 Żołnierze kosmosu 2: Bohater federacji – horror s.f. produkcji USA (2004) 2.40 Tajemnice losu



6.50 Mango 7.55 Detektywi – serial obyczajowy 8.30 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.10 Rozmowy w toku – talk-show 10.10 Bitwa o dom – reality-show 11.10 Doktor House – serial obyczajowy USA 12.10 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 13.10 Ukryta prawda 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Rozmowy w toku – talk-show produkcji polskiej 17.00 Ukryta

prawda 18.00 Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.00 Harry Potter i Czara Ognia – film przygodowy produkcji USA-Wielka Brytania (2005) 23.10 Wyspa doktora Moreau – horror USA (1996) 1.10 Kuba Wojewódzki – talk-show

TVN 7



6.50 Męski typ – talk-show 7.20 Punkt krytyczny 4 – serial sensacyjny 8.15 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 10.15 Kobra oddział specjalny – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 14.55 Szpital – serial paradokumentalny 15.55 Brzydula (123, 124) – serial obyczajowy 17.00 Lekarze – serial obyczajowy 18.00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 19.00 Dr House 6 – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 20.00 Denis znów rozrabia – komedia USA (1998) 21.40 Quigley na antypodach – western USA-Australia (1990) 0.05 Mentalista (1) – serial sensacyjny 1.05 Adwokat – film sensacyjny USA (1998)

TV 4

7.35 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 8.05 Scooby-Doo & Scrappy Doo Show – serial animowany 9.00 Galileo EKSTRA 10.00 Nie igra z aniołem – serial obyczajowy 11.00 Ochlady namietności 13.00 Komisarz Rex – serial kryminalny 14.00 Daleko od noszy – serial komediowy 14.30 Strażnik Teksasu – serial sens. 15.30 Galileo – jak to możliwe 16.30 Kłameczuch – program rozrywkowy 17.30 Galileo EKSTRA – program popularnonaukowy 18.30 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial animowany 19.00 Scooby-Doo & Scrappy Doo Show – serial animowany 20.00 Zero bezwzględne – film katastroficzny USA-Kanada (2005) 21.55 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.55 CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial krym. 23.55 Kocice – film erotyczny USA 1.50 To był dzień



PULS

8.00 Medicopter 4 – serial przygodowy 9.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 10.00 Xena: Wojownicza księżniczka – serial przygodowy 11.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 12.00 Hela w opalach 3 – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.15 Kobieta w lustrze – serial kom. 15.15 Hela w opalach 3 – serial komediowy 15.45 Don Matteo – serial przygodowy 17.00 Boso przez świat 18.00 Łowcy skarbów 2 19.00 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości – serial animowany 19.30 Pingwiny z Madagaskaru 3 – serial animowany 20.00 Lasko – pociąg śmierci – film sensacyjny Niemcy (2006) 22.05 Kult – thriller Niemcy-USA (2005) 0.10 Płytko pod ziemią – horror USA (2004)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **HARRY POTTER I CZARA OGNI** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 2005 roku. 14-letni Harry rozpoczyna czwarty rok nauki w Szkole Magii i Czarodziejstwa. Wszystko wskazuje, że będzie to niezwykły rok, a to dzięki organizowanemu Turniejowi Trójmagicznemu, w którym biorą udział przedstawiciele trzech największych magicznych uczelni: Hogwartu, Beauxbatons i Durmstrangu. O tym, kto wystąpi w turnieju, zdecyduje Czara Ognia, która tym razem postanawia wytypować aż czterech zawodników, w tym niespełniającego jeszcze kryterium wieku Harry'ego Pottera. Przyjaciele Harry'ego przeczuwają, że kryje się za tym jakiś spisek.

★★★

TVP 1, GODZ. 20.30

● **I BÓG STWORZYŁ KOBIETĘ** – Włosko-francuski melodramat z 1956 roku. Juliette jest sierotą wychowywaną przez przybranych rodziców. Pracuje w modnym kurorcie w St. Tropez. Zakochuje się w Antoine'ie Tardieu, którego rodzina zajmuje się naprawą łodzi i jachtów. Mężczyzna również jest pod urokiem dziewczyny. Spędza z nią upojną noc, a niedługo potem ją zostawia i wyjeżdża z miasta. Juliette dowiaduje się od przybranych rodziców, że przynosi im wstyd i musi zostać odesłana do sierocińca. Na ratunek przychodzi jej Michel Tardieu, brat Antoine'a, który proponuje jej małżeństwo.

★★★

TVN, GODZ. 23.10

● **WYSPA DOKTORA MOREAU** – Horror produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Brytyjczyk Edward Douglas, wysłannik ONZ, leci samolotem z kolejną misją. Maszyna ulega katastrofie na oceanie. Ocalały mężczyzna trafia na jedną z tropikalnych wysp. Rezydujący na niej światowej sławy genetyk, dr Moreau, jest autorem szokujących eksperymentów polegających na krzyżowaniu ludzkiego i zwierzęcego genotypu. Przybyły na wyspę robotek staje się świadkiem narodzin nowego gatunku.

★★★

TVP 1, GODZ. 23.15

● **ANATOMIA PRAWDY. ROZBIITY DQM** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu obyczajowego z 2011 roku. Gdy umiera młoda filantropka Nikki Parkson, Megan dostrzega tajemnicze okoliczności jej śmierci. Kobieta cierpiała na przewlekłą chorobę, ale to nie ona była przyczyną zgonu. Zrozpaczeni krewni urządzają pogrzeb. Doktor Hunt przerywa ceremonię i rozpoczyna dochodzenie. To, co odkrywa, niszczy reputację rodziny Parksonów.

SOBOTA

12.07

TVP1

5.55 Wakacje z Jedyką: SpongeBob Kanciastoparty: Balowicz (12) **6.30** Cudowne miejsca: Wielkie Sanktuaria Polski: Świątynia Opatrzności Bożej – cykl dokumentalny **6.55** Pełnosprawni (61) – magazyn dla niepełnosprawnych **7.15** Las bliżej nas (55): Tajemnice bieszczadzskich lasów – magazyn **7.35** Rok w ogrodzie **8.00** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **8.25** Naszaarmia.pl – magazyn **8.55** Polskie drogi (6/11): Rocznica – serial produkcji francuskiej (2006) **11.40** Okrasa łamie przepisy: Kuchnia warszawska – magazyn kulinarny **12.15** Naturalnie Zakręcenie **12.45** Jaka to melodia? (2732) – teleturniej muzyczny **13.25** Chichot losu (5/13): Razem czy osobno – serial produkcji TVP **14.25** Opole 2014: Przeżyjmy to jeszcze raz **15.05** Agent Cody Banks 2. Cel Londyn – film fabularny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2004); reż.: Kevin Allen; wyk.: Frankie Muniz, Anthony Anderson, Hannah Spearritt, Daniel Roebuck **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Komisarz Alex (15): Nie me krzyki – serial kryminalny produkcji TVP **18.30** Ojciec Mateusz (85): Naciągacz – serial kryminalny produkcji TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.15** Piąty Stadion (143): Pamiętam jak dziś **20.25** Hit na sobotę: Piraci z Karaibów: Skrzynia umarłaka – film przygodowy produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Gore Verbinski; wyk.: Johnny Depp, Orlando Bloom, Keira Knightley, Jack Davenport, Bill Nighy **23.05** Agent pod przykryciem (1/12) – serial produkcji bułgarskiej (2011); reż.: Dimitar Mitovski; wyk.: Validimir Penew, Ivailo Zahariev, Zahari Baharov, Irena Milianikova (dozwolone od lat 16) **0.10** Operacja Samum – film sensacyjny produkcji polskiej (1999); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Marek Kondrat, Radosław Pazura, Anna Korcz, Bogusław Linda, Olaf Lubaszenko, Tadeusz Huk, Krzysztof Globisz, Tugrul Cetiner, Jerzy Skolimowski (dozwolone od lat 16) **1.50** Agent pod przykryciem (1/12) – serial produkcji bułgarskiej (2011); reż.: Dimitar Mitovski; wyk.: Validimir Penew, Ivailo Zahariev, Zahari Baharov, Irena Milianikova (dozwolone od lat 16) **2.55** Biała wizytówka (2) **4.00** Zakończenie dnia

chmury (4/10): Przeprowadzanie – serial produkcji TVP **11.55** Daleko od szosy (4/7): Oczekiwanie – serial produkcji TVP **13.20** Bliskie i groźne spotkania Steve'a (5/26) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2010) **14.00** Familiada (2052) – teleturniej **14.40** Rodzinka.pl (99): Święty Walenty – serial komediowy produkcji TVP **15.10** Rodzinka.pl (100): Razem i osobno **15.40** Słowo na niedzielę **15.50** Alternatywy 4 (1/9): Przydział – serial komediowy produkcji TVP; reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Roman Wilhelm, Gustaw Lutkiewicz, Wojciech Pokora, Bronisław Pawlik, Kazimierz Kaczor, Bożena Dykiel, Bolesław Plotnicki, Jerzy Kryszak, Zdzisław Rychter, Ryszard Pietruski **17.00** Matrix, czyli 1000 kabaretowych światów: XXII Przegląd Kabaretów PaKA 2006 **18.00** Panorama **18.35** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.55** Postaw na milion (76) – kulisy **19.05** Postaw na milion (76) – teleturniej **20.05** Międzynarodowy Festiwal Romane Dyvesa „Cygańskie dni” – Gorzów Wlkp. **21.15** Piąty Stadion (143): Pamiętam jak dziś **21.20** Studio Plaża **21.25** Mundial 2014: Mecz o 3 miejsce **0.25** Studio Plaża **0.35** Szalom na Szerokiej – koncert finałowy (Festiwal Kultury Żydowskiej w Krakowie 2014) **1.50** W przebraniu mordercy – thriller produkcji amerykańskiej (1980); reż.: Brian De Palma; wyk.: Michael Caine, Nancy Allen, Keith Gordon, Angie Dickinson (dozwolone od lat 18) **3.45** Butelki zwrotne – komedia produkcji czesko-angielsko-duńskiej (2007); reż.: Jan Sverak; wyk.: Zdenek Sverak, Daniela Kolarova, Tatiana Vilhelmova, Jiri Machacek **5.30** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.35 Złotopolscy (980): Nadzieje Biernackiego **7.00** Złotopolscy (981): Będziesz posłem **7.30** Złotopolscy (982): Impiezm **7.55** Złotopolscy (983): In spe **8.20** Złotopolscy (984): Kolacja dla głupca **8.55** Polonia 24 **9.30** Polonia w Komie: Balkany: Joanna **9.45** Błękitne wakacje **10.10** Hotel pod żyrąfą i nosorożcem (4/13): Biskop **11.00** Zaklęty Dwór (2/7): Marzyli i awanturki **12.05** Łamigłówka **12.15** Pamiętaj o mnie **12.35** Bank nie z tej Ziemi (8/13): Łubudubu bank **13.30** Makłowicz w podróży: Podróż 8. Portugalia: Tramwajem nr 28 (32) **14.00** Na dobre i na złe (550): Przed terminem **15.00** Piasek jest drapieżnikiem: Słowiński Park Narodowy – film dokumentalny **16.00** Kulturalni PL (201) **17.00** Słownik polsko@polski **17.25** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.55** M jak miłość (1046) **18.50** Londyńczyk (6/13) (audiodeskrypcja) **19.40** Dobranocka: Sceny z życia smoków (5): Nocne przygody żaby **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.45** Laskowik & Malicki – widowisko rozrywkowe **21.35** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **22.00** Polacy tu i tam: Magazyn polonijny (55) **22.40** Lalka (4): Pierwsze ostrzeżenie **0.15** Słownik polsko@polski **0.45** Powtórki programów



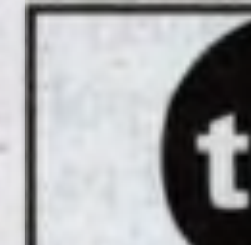
TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pomysł na sukces **10.10** Pogoda **10.15** Wiara i życie **10.35** Magazyn Akademicki **10.48** Turystyczna jazda **11.00** Lato w regionach **11.15** Dwa żywioły, dwie pasje **11.35** Podróże z górą **11.50** Lato w regionach **12.00** Rączka gotuje **12.30** Wokół nas – pogoda **12.35** Lato w regionach **12.50** Antenowe remanenty: Strefa country **13.20** Lato w regionach **13.30** Eurośiedzi **13.50** AgroSzansa **14.20** Naturalnie tak **14.25** Wokół nas – pogoda **14.35** Uszczelka – serial produkcji TVP (1974) **15.40** Życie na cieplejszej planecie (2): Dokąd płyniemy? **16.00** Reportaż **16.30** Podwodna Polska: Cud natury **17.00** Męska strefa **17.30** Pogoda **17.35** Tarnowska Kronika Filmowa **17.45** Pod Tatrami **17.55** Filmoteka Małopolska **18.20** Kronika kulturalna **18.27** Mandaty/Omiń korki **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Parafia z sercem **19.25** Muzyczny kalejdoskop **19.50** Kwartet **20.15** Etiudy filmowe Krakowskiej Akademii **20.25** Telezakupy **21.00** Naturalnie tak **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Pogoda **21.45** Reportaż **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Speed 2 **22.30** Opowieści z Collegium Maius **23.05** Naturalnie tak **23.15** Robinsonowie z Mantsinsaari – film dok. prod. polsko-fińsko-niemieckiej (2008) **0.15** Mundial 2014: Mecz o 3 miejsce



POLSAT

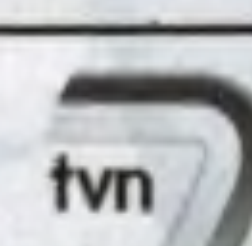
5.00 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.30** Jeźdźcy smoków **8.30** Scooby-Doo i Brygada Detektywów **10.00** Ewa gotuje – magazyn kulinarny produkcji polskiej **10.35** Scooby-Doo: Na Wyspie Zombie – film animowany produkcji USA (1998) **12.20** Małolaty u taty – komedia produkcji USA (2003) **14.05** Twoja twarz brzmi znajomo (1) – program rozrywkowy **16.00** 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej **17.20** Hell's Kitchen – Piekłna kuchnia – reality show **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.10** Spider-Man 2 – film przygodowy produkcji USA (2004) **22.45** Rzykanci – dramat sensacyjny produkcji USA (1997) **0.50** Lustro – horror produkcji Korea Południowa (2003) **2.35** Tajemnice losu



5.30 Uwaga! – program publicystyczny **5.50** Mango **7.55** Top Wings 2 – program rozrywkowy **8.30** Dzień dobry wakacje – magazyn **11.00** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej **12.00** Projekt Runway – reality show **13.00** X Factor – program rozrywkowy **14.35** Top Gear 21 – magazyn motoryzacyjny produkcji angielskiej **16.00** Sekrety chirurgii – reality show **17.00** Surowi rodzice – reality show **18.00** Kuchenne rewolucje – program kulinarno-rozrywkowy pro-

dukcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – program publicystyczny **20.00** Kobiety pragną bardziej – komedia produkcji USA-Niemcy-Holandia (2009) **22.45** Gran Torino – dramat sensacyjny produkcji USA-Niemcy (2008) **1.05** Gliniarz z Beverly Hills 2 – komedia sensacyjna produkcji USA (1987)

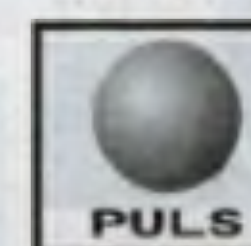
TVN 7



5.40 Szymon Majewski show – program rozrywkowy **6.45** Mango **8.50** Dwóch i pół 9 – serial komediowy **9.55** Złoty chłopak – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **10.55** Denis znów rozrabia – komedia USA (1998) **12.30** Pod osłoną nocy – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **13.25** Cztery pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej **14.40** Brzydula (115–119) – serial obyczajowy produkcji polskiej **17.30** Szczeniackie wojsko – komedia USA (1995) **19.30** Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia USA (1983) **21.40** Nie tylko taniec – komedia muzyczna USA (2009) **23.25** Ostatni sprawiedliwy – dramat sensacyjny USA (1996) **1.35** Sekrety magii

TV 4

8.35 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej **9.35** Zaklinacz psów – reality show produkcji amerykańskiej **10.35** Galileo – program popularnonaukowy **11.40** Czysta chata **12.40** Tuż przed tragedią – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej **13.50** STOP Drogówka – magazyn policyjny produkcji polskiej **14.50** Bruce Lee – legenda kung-fu (2-ost.) – film biograficzny Chiny (2008) **16.55** Spotkanie rodzinne – komedia produkcji Wielka Brytania (2010) **19.00** Galileo – program popularnonaukowy **20.00** Bez wyjścia – thriller produkcji USA (2009) **21.55** CSI: Kryminalne zagadki Miami 9 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **22.55** Odkupienie – thriller USA (1995) **0.50** Red Line – czerwona linia – thriller s.f. Holandia-Kanada (1997)



PULS

7.55 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy produkcji angielskiej **9.00** Niewiarygodne sceny z życia zwierząt – serial przyrodniczy produkcji amerykańskiej **10.05** Złota geś – baśń filmowa Niemcy (2013) **11.55** Barbie: Księżniczka i piosenkarka – film animowany USA (2012) **13.55** Kot w butach – baśń filmowa Niemcy (2009) **14.50** Galaxy Quest – komedia s.f. USA (1999) **16.55** K-9: Prywatny detektyw – komedia sensacyjna USA (2002) **19.00** Pingwiny z Madagaskaru – serial produkcji amerykańskiej **19.35** Kung Fu Panda – legenda niezwykłości 2 – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.00** Prawo pięści – film sensacyjny USA (2008) **21.50** Rasa – horror Niemcy-USA-RPA (2006) **23.40** Rzeki śmierci – film sensacyjny USA (1989) **1.45** Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.00

● **KOBIETY PRAGNĄ BARDZIEJ** – Amerykańsko-niemiecko-holenderska komedia romantyczna z 2009 roku. To wielowątkowa opowieść o sercowych perypetiach kilku par mieszkających w amerykańskim Baltimore. Gigi i Mary mają już dość chodzenia na randki i pragną stworzyć prawdziwe związki. Beth chciałaby, aby jej chłopak w końcu się oświadczył. Janine i Ben przeprowadzają się do wymarzonego domu. Bohaterowie szukają spełnienia i miłości, jednak każdy z nich robi to na swój sposób.

★★★

TVP 1, GODZ. 20.25

● **PIRACI Z KARAIBÓW. SKRZYŃKA UMARŁAKA** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Awanturnik Jack Sparrow musi spłacić dług zaciągnięty przed laty u strasznego Davy'ego Jonesa, kapitana widmowego Latającego Holendra. Davy żąda, aby Jack odnalazł tajemniczą Skrzynię Umarłaka. Jeśli tego nie zrobi, zostanie skazany na wieczne potępienie. Sparrow musi ratować własną duszę. Wraz z dwójką przyjaciół, Willem i Elizabeth, którzy także znaleźli się w niebezpieczeństwie, wyrusza na poszukiwania skarbu.

★★★

TVN, GODZ. 22.45

● **GRAN TORINO** – Amerykańsko-niemiecki dramat obyczajowy z 2008 roku. Weteran wojny w Korei Walt Kowalski jest orędownikiem starego porządku, wierzy, że ciężka praca, honor i miłość do ojczyzny to podstawowe atrybuty prawego obywatela. Mężczyźni nie ciężko pogodzić się z faktem, że w dzielnicy mieszka tak wielu obcokrajowców. Jego zdaniem nie mają oni szacunku dla kultury i historii Ameryki. Wszystko zmienia się za sprawą samochodu marki Ford Gran Torino, dzięki któremu Kowalski nawiązuje kontakt z pochodzącymi z Azji sąsiadami.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.45

● **RZYKANCY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Agent służb specjalnych, Jack Quinn, marzy o wycofaniu się z zawodu i spokojnym życiu u boku żony. Sprawy przybierają zły obrót, gdy Quinn zawodzi w ostatniej misji, z której cało wychodzi terrorysta Stavros. Agent zostaje przeniesiony do kolonii, miejsca odosobnienia dla szpiegów, którzy są zbyt niebezpieczni, aby mogli żyć na wolności, oraz zbyt cenni, aby można było ich zabić. Gdy do Jacka dociera wieść, że Stavros zamierza zemścić się na jego żonie, mężczyzna robi wszystko, aby ją uratować. Wspiera go Yaz, ekscentryczny handlarz bronią.

Restauracja „Piaśowska” Zaprasza!!!

pon.-czw. 11.00–21.00
pt.-sob. 11.00–22.00
niedz. 12.00–21.00

**12 648 27 26
606 205 558**

os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piaśowska42.fm.interia.pl
http://piaśowska42.fm.interia.pl

ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
na każdą okazję i kiesz w lokalu lub w miejscu wskazanym przez klienta
wesela ♦ komunie ♦ chrzty ♦ stypy itp.
W każdą sobotę wieczorki taneczne, gra DJ Marek!
Przyjmujemy zamówienia na komunie maj 2015!

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

- ✓ najlepsza oferta w Krakowie
 - ✓ gwarancja producenta
 - ✓ możliwość montażu na miejscu*
- * za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999

os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA

GERDA DELTA
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRZYŻY

KORZYSTNE RATY

SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

6.05 Wakacje z Jedyką: SpongeBob Kanciastoporty: Ach! – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) **6.30** My Wy Oni – magazyn **7.00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach **8.00** Tydzień **8.25** Wakacje z Jedyką: Kung Fu Panda Legenda o niezwykłości: Mój brat Po (18) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2011) **8.50** Ziarno – magazyn **9.35** Janosik (6/13): Worek talarów – serial produkcji TVP **10.35** Nie ma jak Polska (2): Biebrza – magazyn **11.05** Program rozrywkowy **11.55** Między ziemią a niebem – magazyn **12.00** Anioł Pański Transmisja **12.10** Między ziemią a niebem **12.50** Przysłań (3/13): Przyjaciółki – serial produkcji TVP **13.45** BBC w Jedyńce: Wild Arabia: Dzika Arabia (3): Ruchome piaski – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2013) **14.50** Śmierć rewolwerowca – western produkcji amerykańskiej (1969); reż.: Don Siegel, Robert Toten; wyk.: Richard Widmar, John Saxon, Kent Smith, Mercer Harris **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Komisarz Alex (16): Feralne zdjęcie – serial kryminalny produkcji TVP **18.20** Jaka to melodia? (2748) – teleturniej muzyczny **18.55** Studio Plaża **19.20** Mundial 2014: Ceremonia Zamknięcia **19.35** Wiadomości **20.05** Sport **20.10** Pogoda **20.20** Piąty Stadion (144): Recepta na sukces **20.25** Mundial 2014: Finał **23.25** Studio Plaża **23.30** Samotność w sieci – film obyczajowy produkcji polskiej (2006); reż.: Witold Adamek; wyk.: Magdalena Cielecka, Andrzej Chyra, Szymon Bobrowski, Kinga Preis, Anna Dymna, Agnieszka Grochowska, Ruby Rosales, Jan Englert, Piotr Chodzeń, Paweł Kukiz (dozwolone od lat 16) **1.50** Moja Misja – film dokumentalny **3.15** Śmierć rewolwerowca – western produkcji amerykańskiej (1969) **4.55** Zakończenie dnia

TVP2

5.50 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę **6.00** Ostoja (124) – magazyn przyrodniczy **6.30** M jak miłość (1058) – serial produkcji TVP **7.30** Zmieniły (4/15): Typowa logika damsko-męska – serial produkcji TVP **8.40** Zmieniły (5/15): Safari – serial produkcji TVP **9.50** Rodzinne oglądanie: Sekrety Morza Śródziemnego (1/4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2011); reż.: Stuart Cabb **10.50** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Sawanna – cykl reportaży **11.20** Makłowicz w podróży: Korfu (135): Wyspa bukoliczna – magazyn kulinarny **11.55** Gwiazdy w południe: Tajemnica mojego sukcesu – komedia produkcji amerykańskiej (1987); reż.: Herbert Ross; wyk.: Michael J. Fox, Helen Slater, Richard Jordan **14.00** Familia (2053) – teleturniej **14.35** Rodzinka.pl (101) Bez mieszkania – serial komediowy produkcji TVP **15.00** Rodzinka.pl (102): Nawarzyłeś piwa, to teraz je pij **15.35** Mundial 2014 – skrót **16.30** Na dobre i na złe (556): Zdradliwe przyjemności – serial produkcji TVP **17.25** Na sygnale (2/26): Ratujcie moją tatę – serial fabularny produkcji TVP **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Dzięki Bogu już weekend (27) – program rozrywkowy **20.10** Kapitan Ron – komedia produkcji amerykańskiej (1992); reż.: Thom Eberhardt; wyk.: Kurt Russell, Martin Short, Benjamin Salisbury, Mary Kay Place **22.00** Czas honoru (69): Ultimatum Rainera – serial produkcji TVP **23.00** Nie tylko Gustlik (film o Franciszku Pieczce) – film dokumentalny; reż.: Adam Kraśnicki **0.00** Piąty Stadion (144): Recepta na sukces **0.10** Kocham kino na bis: Butelki zwrotne – komedia produkcji czesko-angielsko-duńskiej (2007) **2.00** Tajemnica mojego sukcesu – komedia

produkcji amerykańskiej (1987) **3.55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Galeria (160) – serial obyczajowy produkcji TVP **6.25** Dwie strony medalu (53) – serial produkcji TVP **6.55** Dwie strony medalu (54) **7.20** Dwie strony medalu (55) **7.45** Dwie strony medalu (56) **8.20** Polacy tu i tam: Magazyn polonijny **8.55** Łamigłówka **9.00** Nasza armia **9.25** Tajemnica Sagali (4/14): Trzecia część mocy – serial produkcji niemiecko-polskiej (1996) **10.00** Ziarno – magazyn **10.30** Noce i dnie (1/12): Bogumił i Barbara – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki, Elżbieta Starostecka, Barbara Ludwiżanka, Janina Traczykówna, Beata Tyszkiewicz **11.35** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **11.55** Między ziemią a niebem – magazyn **12.00** Anioł Pański **12.10** Między ziemią a niebem **12.45** Pod Tatrami – cykl reportaży **13.00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Józefa Rzemieślnika w Gniewinie **14.20** Gala Piosenki Biesiadnej: Biesiada Śląska (1) **15.20** Lalka (4): Pierwsze ostrzeżenie – serial produkcji TVP **16.55** Made in Poland – teleturniej **17.25** Łamigłówka **17.30** Teleexpress **17.50** M jak miłość (1047) – serial produkcji TVP **18.45** Ochrona przyrody w lasach państwowych – film przyrodniczy **19.15** Błękitne wakacje – magazyn **19.40** Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy II: W poszukiwaniu skarbow (4) – serial animowany produkcji niemiecko-francusko-polskiej (2007) **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.30** Pogoda **20.45** U Pana Boga w ogródku (11/12) – serial komediowy produkcji TVP **21.35** U Pana Boga w ogródku (12, ost.) **22.40** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **23.00** Noce i dnie (1/12): Bogumił i Barbara – serial produkcji TVP **0.05** Co tu jest grane? (5) – magazyn **0.35** Muzeum Polskiej Piosenki, czyli historia jednego przeboju (3) – program publicystyczny **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

10.00 Pod Tatrami – magazyn **10.10** Pogoda **10.15** Kwartet **10.40** Aktywni 60+ **10.53** Mandaty/Omiń korki **11.00** Raport z Polski **11.35** Mistrzostwa Świata Federacji Ekstremalnych Sportów Motocyklowych **12.40** Wokół nas – pogoda **12.50** W rytmie disco – program muzyczny **13.15** Tydzień **13.45** Wokół nas – pogoda **13.50** Astrorregion **14.20** Echa tygodnia – kraj **14.25** Wokół nas – pogoda **14.35** Walka o Amazonię: Patrole w lesie deszczowym – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2010) **15.40** Życie na cieplejszej planecie (3): Nie tylko niedźwiedzie polarne – przyrodniczy serial dokumentalny **16.00** Raport z Polski Extra **16.30** Było, nie minęło – program historyczny **17.00** Kultowe rozmowy (5): Mikołaj Trzaska – program publicystyczny **17.30** Pogoda **17.35** Romska Akademia Mediów **17.50** Pomysł na sukces – program publicystyczny **18.00** Krakowski targiem **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Polityka bliżej – program publicystyczny **19.05** Wakacje z duchami **19.35** FilMOTEKA Małopolska **20.00** Muzyczny kalejdoskop – program muzyczny **20.30** Atlas kultury – magazyn **21.00** Echa tygodnia – kraj **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Pogoda **21.45** Reportaż **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Odkryj Małopolskę... na rowerze **22.30** Jedź bezpiecznie – reportaż **22.40** Polityka bliżej – program publicystyczny **23.05** Echa tygodnia – kraj **23.15** Walka o Amazonię: Patrole w lesie deszczowym – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2010)

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **7.45** Jeźdźcy smoków – serial animowany

8.50 Scooby-Doo i Brygada detektywów – serial animowany produkcji amerykańskiej **9.25** Scooby-Doo i najeźdźcy z kosmosu – film animowany produkcji USA (2000) **11.00** Karate Kid 2 – film przygodowy USA (1986) **13.15** Spider-Man 2 – film przygodowy produkcji USA (2004) **16.00** Miodowe lata (10-12) – serial komediowy polskiej produkcji **17.45** Nasz nowy dom – reality show **18.50** Wydarzenia, Sport, Pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.00** Twoja twarz brzmi znajomo – program rozrywkowy **22.00** CSI: Kryminalne zagadki Miami 10 – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **23.00** Głosy 2 – serial kryminalny **0.00** Sekret mojej córki – thriller Kanada (2007) **2.00** Magazyn sportowy

tvn

7.55 Maja w ogrodzie **8.25** Akademia ogrodnika – magazyn ogrodniczy **8.30** Dzień dobry wakacje **11.00** Co za tydzień – magazyn **11.35** Dzieciaki – program rozrywkowy **12.10** Sama słodycz – serial obyczajowy **13.10** Prawo Agaty – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.10** Pan niania – komedia USA (1993) **15.55** Szkoła uczuć – melodramat produkcji USA (2002) **18.00** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.30** Męskie granie 2014 – program muzyczny **19.45** Uwaga! **20.00** Gliniarz z Beverly Hills 2 – komedia sensacyjna USA (1987) **22.10** Życzenie śmierci 4 – film sensacyjny produkcji USA (1987) **0.15** Ocalić Grace – serial obyczajowy **1.20** Uwaga! **1.35** Sekrety magii

TVN 7

tvn 7

6.45 Mango **8.50** Milion lat przed naszą erą – film przygodowy Wielka Brytania (1966) **10.55** Cztery pancerni i pies – serial wojenny produkcji polskiej **12.10** Brzydula (120-124) – serial obyczajowy produkcji polskiej **14.55** Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia USA (1983) **17.00** Prawdziwe serce – film przygodowy USA (1997) **19.00** Gra pozorów **20.00** Ostatni sprawiedliwy – dramat sensacyjny USA (1996) **22.10** Mentalista – serial kryminalny produkcji amerykańskiej **23.10** Mściciel – thriller USA (2006) **1.00** Sekrety magii

TV 4

7.00 Galileo – jak to możliwe **9.55** Przygody Tintina. Kłopoty z profesorem – film animowany Francja (1964) **11.10** Galileo **12.10** Zaklinacz psów 9 **13.20** Wyspa zła – horror komediowy Kanada-USA (2004) **15.10** Ostatni patrol – film sensacyjny USA-Izrael (2000) **17.10** Zaginiony synek – thriller Niemcy-USA (2006) **19.00** Galileo **20.00** Narodziny legendy: Ip Man – dramat Hongkong (2010) **22.10** Niezwyciężony – dramat sensacyjny USA-Kanada (2010) **0.30** Układy 4 – serial kryminalny **1.35** STOP Drogówka – magazyn policyjny **2.35** I Like it – program muzyczny

PULS

PULS

7.00 Steve Irwin – łowca krokodyli – serial przyrodniczy **8.00** Jan Paweł II – serial biograficzny **9.00** Wojciech Ciejrowski. Boso **10.10** Aukcja w ciemno – serial dokumentalny **11.10** Walka o bagaż 2 – serial dokumentalny **12.10** Pamiętniki Barbie – film animowany USA (2006) **13.50** Rospunka – baśń filmowa Niemcy (2009) **15.05** Hokus-pokus – komedia fantasy USA (1993) **17.05** Jaskiniowiec z Kalifornii – komedia obyczajowa USA (1992) **19.00** Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany **19.30** Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany produkcji amerykańskiej **20.00** King-sajz – komedia Polska (1987) **22.25** Blond ambicja – komedia romantyczna USA (2007) **0.10** American Pie: Księga miłości – komedia USA (2009)

POSTRZELAĆ Z ŁUKU

Po wielu miesiącach ciężkiej pracy dla najmłodszych nadszedł okres wakacji czyli czas letniego odpoczynku. Niektórzy wyjadą gdzieś w góry lub nad morze. Inni będą z koleżankami i kolegami wypełniać swoje podwórka. Część uruchomi swoją wyobraźnię i spróbuje pobawić się w wojsko lub indiańskich wojowników. Może w niektórych dłoniach pojawi się łuk i strzały. Co jednak warto wiedzieć o łuku?



Żelazny grot do strzały z Mogiły.

Jego historia jest dosyć długa. Pierwsze udokumentowane ślady jego użycia pochodzą sprzed kilkudziesięciu lat. Nasi przodkowie uwieczniali sceny polowań na ścianach jaskiń. Widać na nich postacie trzymające łuki i celujące do dzikich zwierząt. Ta dosyć prosta broń towarzyszy człowiekowi aż do dnia dzisiejszego. Składa się on zasadniczo z dwóch części: łęczyska i cięciwy. Jednak nie jest sztuką zrobienie łuku lecz takie dobranie surowców by miał on odpowiednie właściwości strzeleckie. Apacze wyrabiali łuki z hikory, drzewa z rodziny orzechowatych, Czejenowie z jesionu, angielskie wyrabiano z cisu, a cięciwy do nich z włókien lnianych, jedwabnych, przędzy bawełnianej i jelita baraniego.

Stopniowo łucznicy wykorzystywani byli także na wojnie. Tworzyli regularne zorganizowane oddziały. Właściwie można było wyróżnić dwa podstawowe zadania takich grup: obronne i zaczepne. Na polu bitwy łucznicy zasypywali atakującego przeciwnika gradem strzał po czym mogli się szybko wycofać, ponieważ z reguły nie byli obciążeni zbroją. Doskonale bronili także twierdz i zamków. Istniały również konne oddziały z łukami, które świetnie sobie radziły ze strzelaniem w czasie jazdy na wierzchowcach. Dobrym przykładem zaczepnych działań jest opis bitwy pod Kadesz (1274 r. p. n. e.), w której faraon Ramzes II starł się z armią hetycką. Łucznicy egipcjści atakowali stojąc na rydwanach. Uzbrojeni byli w dwa łuki (jeden zapasowy) i osiemdziesiąt strzał. Woźnicę i jego konia ostanią długie łuskowe zbroje. Broń, którą się posługiwali wykonana była z warstw rogu i drewna (tzw. łuk kompozytowy). Do historii przeszła także bitwa pod Crécy (1346 r.), gdzie łucznicy angielscy króla Edwarda III zdziśniętowali oddziały francuskie Filipa VI. Na ich wyposażeniu były tak zwane łuki walijskie o długości ok. 180 cm wykonane z drewna cisowego lub

jesionowego. Strzelcy angielscy potrafili wystrzelić 10-12 strzał na minutę.

Jaka była donośność łuków? Generalnie była różna, w zależności od konstrukcji i zastosowanych materiałów. Najdalej można było wystrzelić z łuku refleksyjnego wykonanego z kawałków drewna i ścięgien zwierzęcych. Używały go różne ludy azjatyckie np. Mongołowie. Przeprowadzone próby strzelania pozwalały uzyskać odległości około 500 m. Turecka odmiana tej broni dawała donośność nawet do 700 m. Łuki używane przez inne ludy, na przestrzeni dziejów pozwalały trafiać w cel oddalony od kilkudziesięciu do około 300 metrów. Istniały też odmiany tej broni, gdzie do oddania strzału potrzebne były dwie osoby. Trafiano nią cele w odległości do 400 metrów.

Strzały do łuków też przechodziły ewolucję. Wykonywano je np. z drewna, bambusa, a groty do nich na początku z krzemienia i obsydianu, a potem z metalu. Kształt ostrza też był różnorodny w zależności od celu, do którego strzała miała być użyta. Jeśli się wydaje, że groty kamienne w zetknięciu ze zbroją były nieskuteczne, to nic bardziej mylnego. Hiszpańscy kolonizatorzy Ameryki na własne oczy zobaczyli jak z odległości około 150 metrów tubylec przebił, trzinową strzałą z krzemienym ostrzem łańcuszkową koleczugi.

Łuk, chociaż w zeszłych stuleciach został wyparty przez broń palną, nadal towarzyszy człowiekowi. Jest to głównie łuk sportowy i rzadko używany myśliwski. Mimo upływu czasu wciąż jednak w świadomości ludzkiej tkwią prądziejowe umiejętności posługiwania się nim, a widok dziecka biegającego z własnoręcznie wykonaną prostą bronią jest po prostu echem czasów minionych, kiedy pozwalał zdobyć pożywienie i obronić rodzinę.

Janusz Bober

Fot. Anna Piwowarczyk

SPRZEDAM

trypokojowe mieszkanie,
54 m. kw. + loggia i duża piwnica.
Os. Tysiąclecia, blok 30.
Tel. 608 35 38 90.

TVP1

5.20 Teleszkupy 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Wakacje z Jedyńką: Supah Ninjas-Magnificus (16) 8.55 Wakacje z Jedyńką: Big Time Rush: Bardzo Ważny Koncert (1) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2009) 9.35 Wakacje z Jedyńką: Przygody psa Cywila (3/7): W puszczy 10.10 Relacja z greckokatolickich uroczystości św. Apostołów Piotra i Pawła w Chrzanowie 11.10 Druga szansa II (10/13) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.45 Natura w Jedynce: Magia wielkiego błękitu (1): Egzotyczna Azja 13.50 Wszystko przed nami (39) – telenowela produkcji TVP 14.25 Wszystko przed nami (40) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polskie Wakacje – program publicystyczny 15.30 Klan (2566) 16.00 MacGyver 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Mistrz grillu 2014 (11) – felieton 17.35 Miłość nad rozlewiskiem (4/13) 18.30 Ranczo (59): Doktor Wesoł 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.25 Mundial 2014: Podsumowanie Mistrzostw Świata w Brazylii 22.35 Agent nr 1 – film sensacyjny produkcji polskiej (1972); reż.: Zbigniew Kuźmiński; wyk.: Karol Strasburger, Monika Solubianka, Barbara Bargielowska, Stojczko Mazgaj, Tadeusz Białoszyński, Józef Para, Zdzisław Tobiasz, Aleksander Iwaniec, Bogumił Simeonow, Wiktor Grotowicz 0.25 MacGyver 1.30 Persona non grata – dramat produkcji polsko-rosyjsko-włoskiej (2005); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Nikita Michalkow, Jerzy Stuhr, Daniel Olbrychski, Maria Bekker, Andrzej Chyra, Remo Girone, Victoria Zinny, Halina Golanko, Tadeusz Bradecki 3.35 Pogotowie rachunkowe (10) – reality show 4.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Mikołajek (10): Mecz 6.15 Mikołajek (11): Urodziny Jadwini 6.30 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (559) 8.00 M jak miłość (560) 8.55 Herkules (36): Ostatnia nauka 9.50 Czterdziestolatek (11/21): Cudze nieszczęście, czyli świadek obrony 10.50 Barwy szczęcia (11/16) 11.30 Na dobre i na złe (326): Na przystanku – serial produkcji TVP 12.30 Ja to mam szczęście! – ulubione skecze 12.45 Nabożeństwo Kościoła Ewangelicko-Metodystycznego w Klarysewie 13.45 Wojciech Ciejrowski – bosko przez świat: Gdzieś w Afryce 14.20 Szkoła życia (14): Nowy chłopak 15.15 Tancerze (6): To tylko miłość 16.15 Mundial 2014 – skrót 17.05 Herkules (36): Ostatnia nauka – serial produkcji amerykańskiej (1996) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (15/79) – telenowela 19.25 Baron 24 (8): Francuski skarb – serial komediowy produkcji TVP 20.10 Neo-nówka rządu (2) – program kabaretowy 21.15 07 zgłoś się (15/21): Skok śmierci – serial produkcji TVP 22.40 Czy świat oszalał?: Trzydzięć lat wojny w imię Boga (2/2) – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2011); reż.: Thomas Johnson 23.45 Na sygnale (13/26) – serial fabularny produkcji TVP 0.15 Na sygnale (14/26) – serial fabularny produkcji TVP 0.40 Aida (13, ost.) – serial komediowy produkcji TVP 1.40 Trzydzięć lat wojny w imię Boga (2/2) – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2011); reż.: Thomas Johnson 2.45 Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową – dramat obyczajowy produkcji polskiej (2000); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Krystyna Janda, Tadeusz Bradecki, Monika Krzywkowska, Paweł Okraska, Szymon Bobrowski, Stanisława Celińska, Aleksander Fabisiak 4.30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.10 Piasek jest drapieżnikiem: Słowiński Park Narodowy 7.10 Błękitne wakacje 7.40 Ojciec Mateusz (21): Koncert 8.30 Ojciec Mateusz (22): Mag 9.20 Polonia w Komie: Bałkany: Joanna 9.30 Bałkany i bajki polskie (11): Zaczarowane pantofelki 9.50 Detektywi na wakacjach (5/5): Na tropie 10.25 Dziką Polską: Wpływ na wodę. Echo podmokłej puszczy 11.00 Made in Poland 11.40 Galeria (161) 12.05 Bulionerzy (31/75): Elita 12.25 Łamigłowska: Mazury 12.35 Wiadomości 12.50 U Pana Boga w ogródku (11/12) 13.40 U Pana Boga w ogródku (12, ost.) 14.40 Kulturalni PL (201) 15.40 Smaki polskie: Sandacz z rusztu z warzywami 16.00 Złotopolscy (985): Działania operacyjne 16.30 Alchemia zdrowia i urody 16.55 Galeria (161) 17.20 Polonia w Komie: Bałkany: Joanna 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłowska: Mazury 17.55 Bulionerzy (31/75): Elita 17.25 Encyklopedia II wojny światowej: Spalić Londyn (2) 18.55 Czas honoru (21): Grupa Rainera 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Dziwna dynia 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.40 Łamigłowska: Mazury 20.50 Ja wam pokażę! (2/13) 21.45 Polonia w Komie: Tajlandia: Fruits power 22.00 Polonia 24 22.45 Komisarz Alex (15): Nieme krzyki 23.40 Komisarz Alex (16): Feralne zdjęcie 0.30 Zapiski Łazęgi: Plaża w Międzyzdrojach – felieton 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

9.35 Psi psycholog (10) 10.10 Reportaż 10.25 Co u nas? 10.30 Wokół nas – pogoda 10.35 AgroSzansa 11.10 Rewolucja francuska: Fałszywy kadr 11.40 Z innej strony: Francja 12.20 Telewizyjny przewodnik po kraju: Para w Polskę: Węgorzewo 12.45 Wokół nas – pogoda 12.55 Agrobiznes 13.25 Fama '98: Zieleni się sen złoty 14.25 Wokół nas – pogoda 14.30 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Na paryskim bruku – film dok. prod. polskiej (2007) 15.45 Reportaż 16.00 Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.10 Oj nie ma jak Lwów: Śląska pomoc 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.45 Speed 2 17.55 Romska Akademia Mediów 18.10 Jedź bezpiecznie 18.20 Kalendarz regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Atlas kultury 19.30 Prosto z lasu 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Teleszkupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Pomysł na sukces 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.10 Na paryskim bruku – film dok. prod. polskiej (2007) 0.15 Mundial 2014: Podsumowanie Mistrzostw Świata w Brazylii

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 17.45 Trudne sprawy – serial paradokumentalny produkcji polskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy

produkcji polskiej 20.00 Wulkan – film katastroficzny produkcji USA (1997) 22.20 Nożownik – dramat sensacyjny produkcji USA (2003) 0.20 Enigma – film sensacyjny USA-Wielka Brytania-Niemcy-Holandia (2001) 2.55 Tajemnice losu

tvn

6.50 Mango 7.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.30 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 9.10 Rozmowy w toku – talk-show 10.10 Bitwa o dom – reality show 11.10 Doktor House – serial obyczajowy 12.10 Szpital – serial paradokumentalny 13.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 14.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy 20.50 Surowi rodzice – reality show 21.50 Sekrety chirurgii – reality show 22.50 Agenci NCIS 8 – serial sensacyjny 23.50 Kamufaż 2 – serial sensacyjny 0.45 Co za tydzień 1.20 Uwaga! 1.35 Sekrety magii

TVN 7

6.50 Męski typ – talk-show 7.20 Punkt krytyczny 4 – serial sensacyjny 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Kobra: Oddział Specjalny 11 – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial paradokumentalny 15.55 Brzydula (125,126) – serial obyczajowy 17.00 Lekarze – serial obyczajowy 18.00 Agenci NCIS – serial sens. 19.00 Doktor House 6 – serial obyczajowy 20.00 Dopóki śmierć nas nie rozłączy – film sensacyjny Niemcy (2008) 21.55 Gra pozorów – serial kryminalny 22.55 Zabójcza gra – film sensacyjny USA (2010) 0.35 Sekrety magii

TV 4

7.35 Tom & Jerry Kids 3 – serial anim. 8.05 Scooby-Doo & Scrappy Doo Show – serial anim. 9.00 Galileo EKSTRA 10.00 Nie igraj z aniołem – serial obycz. 11.00 Ochiań namiętności – telenowela 13.00 Komisarz Rex – serial kryminalny 14.00 Daleko od noszy – serial komediowy 14.30 Strażnik Tekasasu – serial sensacyjny 15.30 Mistrz kuchni: Gordon Ramsay 16.30 Kłaczuch 17.30 Galileo EKSTRA 18.30 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial anim. 19.00 Scooby-Doo & Scrappy Doo Show – serial anim. 20.00 Śmierć na 1000 sposobów – serial dokumentalny 21.00 Galileo 23.00 Układy 4 – serial kryminalny 0.05 Spadkobiercy – program rozrywkowy

PULS

7.00 Nash Bridges 2 – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 8.00 Medicopter 4 – serial przygodowy 9.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 10.00 Xena: wojownicza księżniczka – serial przygodowy 11.00 Łowca skarbów – serial przygodowy 12.00 Hela w opałach 3 – serial komediowy 12.30 Zbuntowany anioł – telenowela 14.25 Kobieta w lustrze – telenowela 15.25 Hela w opałach 3 – serial komediowy 15.55 Don Matteo 8 – serial przygodowy 17.00 Boso przez świat (4,5) – cykl reportaży 18.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.00 Pingwiny z Madagaskaru – serial animowany 19.30 Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości 2 – serial animowany 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 2 – serial sensacyjny 21.55 Trzynasty apostoł – serial sensacyjny 0.00 Grendel – film s.f. USA (2007) 2.25 Zobacz to!

Nasze miasto

CENA ZDRADY

Połączenie sił polskiej prawicy jest potrzebne dla wysokiego zwycięstwa w wyborach parlamentarnych. Takie zwycięstwo pozwoli utworzyć rząd i odbudować Polskę po siedmiu latach partactwa, prywaty i złodziejstwa. Dlatego trzeba zaciśnąć zęby i przegryźć tych, którzy zdradzili w ciężkich czasach, a dziś, gdy sami są na dnie, a Prawo i Sprawiedliwość idzie po władzę, żebra o szansę na powrót do polityki.

Obecnie nie reprezentują już żadnej siły. Dawni europosłowie PiS, którzy trafili do Gowina, toną teraz wraz z garstką odszczepieńców z Platformy. Podobno Gowin liczył, że znajdzie w swojej dawnej partii choćby kilku ludzi, którzy zachowali resztki przyzwoitości i odrobinę troski o dobro Polski. Nie znalazł i został na lodzie. A dawni posłowie PiS odchodzą sfrustrowani z polityki, jak Migalski albo szukają sobie nowej przystani, jak Kowal. Paru bezdomnych pewnie przysparza Platforma, która niejednokrotnie pokazywała, jak chętnie nagradza za porzucenie Prawa i Sprawiedliwości. Tylko że dziś wiązanie swojej przyszłości z Platformą to polityczne samobójstwo.

Solidarna Polska też już nie istnieje. Ostatnia grupka rozbitków gorączkowo szuka dla siebie bezpiecznej przyszłości. Pójdą do Korwina? To skończą jak ekipa Palikota. Zapiszą się do narodowców? To będą błąkać się na marginesie poważnej polityki. Nie mają innego wyjścia jak ustawić się w kolejce pod drzwiami PiS. Po co oni Prawo i Sprawiedliwość? Przecież można się spodziewać, że kto raz zdradził, nie będzie miał skrupułów także w przyszłości. Z ich przysięgą jest tylko jedna korzyść: część wyborców prawicy wciąż powtarza życzenie jednoczenia. Rzeczywiście: w najbliższych wyborach szkoda będzie nawet jednego zmarnowanego procentu, więc na trudnych, ale jasnych warunkach Ziobro, Cymański czy Kempa doszłusują do obozu prawicy. Nie wrócą w glorię zwycięzców, raczej na kolanach. Po okresie kwarantanny będą mogli znów myśleć o polityce.

Co jednak spotka tych, którzy z naiwności, głupoty, czy wyrachowania poszli za nimi? Czy liderzy, którzy myślą o kole ratunkowym dla siebie, zatroszczą się o swoich działaczy? Czy zapewnią im miękkie lądowanie, choćby w wyborach samorządowych? Otóż nic z tego, co najwyżej wzruszą ramionami. Lokalni wędrowcy z partii do partii zostaną pozostawieni swojemu losowi. Kiedy słuchali Ziobry i atakowali PiS, nie brali pod uwagę, że karta może się odwrócić. Sami zamknęli sobie drogę powrotu, a tym, za którymi poszli, nie są już dzisiaj potrzebni. Taka jest cena zdrady.

Przed aferą podsłuchową mogli jeszcze liczyć na nagrodę od Platformy (choćby za dokonanie rozłamu w PiS). Teraz jednak pojawi się ruch w drugą stronę: do PiS zaczną pukać uciekinierzy z obozu Tuska. Wielu z nich pozostanie za drzwiami.

Czy zjednoczenie prawicy, a raczej obozu patriotycznego (polscy wielbiciele Putina też nazywają się prawicą) jest potrzebne? Tak, skoro jakaś, nawet niewielka grupa wyborców, nie będzie już musiała wybierać między dwoma czy trzema listami. Dla dobra Polski trzeba przezwyciężyć niesmak i przegryźć rozłamowców. Trzeba im wyznaczyć miejsce w drugim szeregu i bacznie śledzić ich pokutę. Na więcej nie mogą liczyć, bo byłoby to niesprawiedliwe wobec tych, którzy nie dali się zwieść mirażami i pozostali wierni Polsce.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

ODGRZEWANE DANIE

To, że odgrzewane po dłuższym czasie potrawy mogą nam zaszkodzić, to wiemy, ale często w sytuacji braków na stole sięgamy do takich zapasów. Niestety kończy się to z reguły niestrawnością i związanymi z tymi konsekwencjami. Najłagodniejszą formą jest przeczyszczenie. Bywa, że kończy się jeszcze gorzej.

Po tym gastronomicznym wstępie przejdę do sedna sprawy. Trwają przygotowania do wyborów samorządowych. Po zacieklej bitwie w wyborach do Parlamentu Europejskiego, gdzie dwie od lat walczące w Polsce pomiędzy sobą partie Platforma Obywatelska i Prawo i Sprawiedliwość uzyskały remis z minimalnym wskazaniem na PO, te wybory nabierają szczególnego znaczenia.

Z tym, że obecnie w związku z aferą taśmową sytuacja się jeszcze bardziej skomplikowała. Platforma Obywatelska po ujawnieniu nagrań swoich czołowych polityków traci impet. Zresztą postępowanie lidera tej partii, czyli premiera Donalda Tuska wzbudza coraz więcej wątpliwości nawet u sojuszników. Zachowanie na stołku ministra spraw wewnętrznych pana Sienkiewicza budzi nie tylko zastrzeżenia, ale nawet sprzeciw. No, bo jak można być sędzią w swojej sprawie. Zresztą co to za minister, który odpowiada za ochronę nie tylko rządu, a sam nie potrafi się ochronić przed bezprawnymi działaniami. Takiego niekompetentnego ministra w rządzie nie pamiętam od dawna. A trochę już przeżyłem na tym świecie. Nie wystarczy być potomkiem wybitnego pisarza i nosić ważne w historii kraju nazwisko. Do pełnienia funkcji państwowych potrzeba przede wszystkim kompetentnych ludzi, a nie wywodzących własną pozycję z zasług protoplastów. W takiej sytuacji szef przeciętnej ważnej firmy powinien szybko podjąć działania, bo szkody mogą być coraz większe. To, co robi natomiast premier, zachowując takiego nieudacznika, jakim jest minister ważnego resortu, zaczyna zakrawać na samobójstwo.

Okazuje się, że partia rządząca zaczyna popełniać coraz więcej błędów, czyżby było to prawo serii? I tu przejdę do spraw lokalnych, czyli naszych krakowskich. Jak już wspominałem, stoimy u progu bardzo istotnych wyborów samorządowych. Platforma Obywatelska najpierw ogłosiła, że demokratycznie wybierze swojego kandydata na prezydenta w tzw. prawyborach na początku lipca (nomen omen). Jednak Lipcowi Grzegorzowi (przywódco PO w Małopolsce i Krakowie) to nie spasaowało i termin przesunął na wrzesień. A może takie dyspozycje dostał z centrali? Faktem jest, że już nie jest podstawowym kandydatem Bogusław Sonik, który przegrał wybory do parlamentu, a szkoda, bo był znakomitym deputowanym. Ale to już wina jego macierzystej partii, która wystawiła go na trzecim miejscu, umieszczając niekompetentnego celebrytę na drugim. Niestety, mimo dobrych kwalifikacji w sprawach wyżej wspomnianych, nie nadaje się on na prezydenta naszego miasta. PO to zrozumiała i w tej sytuacji poza chętnymi do udziału w prawyborach dwoma sympatycznymi paniami, radnymi miejskimi, dołączyła do niej, że mimo wszystko wybory przegra. I w tym momencie pojawiła się kandydatura Józefa Lassoty, byłego prezydenta Krakowa w latach 1992–1998. Ten ruch jest dla mnie już zupełnie niezrozumiały. No chyba, że tonący przysięgnął się chwyta. Józef Lassota już raz przegrał wybory w roku 2002 wybory z Jackiem Majchrowskim, obecnym prezydentem, i już zgłoszonym kandydatem na następną kadencję, lekceważąc go i nie doceniając. Potem przeżył trudne chwile, o których przez grzeczność nie będę wspominał, ale jak będzie trzeba, to przypomnę. Z całym szacunkiem dla pana Józefa Lassoty stwierdzę, że do tej samej rzeki się nie wchodzi w sytuacji, gdy ma się do końca nie zamknięte sprawy z minionych czasów.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.20 Telegakupy 5.55 TVP INFO w TVP 1: Info Poranek 8.10 Polityka przy kawie 8.35 Wakacje z Jedynek: Supah Ninjas-Ishina (17) 9.00 Wakacje z Jedynek: Big Time Rush: Bardzo Ważny Koncert (2) 9.35 Wakacje z Jedynek: Przygody psa Cywila (4/7): Pościg 10.15 Słaby Rycerskie – dokument fabularny zony produkcji polskiej (2010) 11.10 Druga szansa II (11/13) 12.00 Wiadomości 12.05 Agrobiznes 12.20 Pakujemy – reportaż 12.45 Natura w Jedynek: Magia wielkiego błękitu (2): Australia i Oceania 13.50 Wszystko przed nami (41) 14.25 Wszystko przed nami (42) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Polskie Wakacje 15.30 Klan (2567) 15.55 MacGyver – serial produkcji amerykańskiej 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Mistrz grilla 2014 (12) – felieton 17.35 Miłość nad rozlewiskiem (5/13) 18.30 Ranczo (60): Włoski rozłącznik – serial obyczajowy produkcji TVP 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.10 Pogoda 20.20 W krainie dreszczowców: Złodziej marzeń – thriller produkcji kanadyjskiej (2011); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Rachel Leigh Cook, Graham Abbey 22.00 1920. Wojna i miłość (1/13): Powrót – serial produkcji TVP (2010); reż.: Maciej Migas; wyk.: Jakub Wesołowski, Wojciech Zieliński, Tomasz Borkowski, Lesław Żurek, Michał Żurawski, Marek Bukowski, Eryk Lubos, Mirosław Baka, Marek Lewandowski, Marek Kalita 22.55 W garniturach (7/13) – serial produkcji amerykańskiej (2011) 23.50 MacGyver – serial produkcji amerykańskiej 0.55 Złodziej marzeń – thriller produkcji kanadyjskiej (2011); reż.: Tristan Dubois; wyk.: Rachel Leigh Cook, Graham Abbey 2.30 Notacje: Bronisław Geremek. Wygraliśmy 2.40 Pogotowie rachunkowe (11) – reality show 3.35 Zagadkowa Jedynek – teleturniej 4.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Mikołajek (12): King 6.15 Mikołajek (13): Jadwinia 6.35 Festiwal nadziei – reportaż 7.05 M jak miłość (561) 8.05 M jak miłość (562) 9.05 Herkules (37): Jaskinia ech 9.55 Czerdziestolatek (12/21): Nowy zastępca, czyli meteor 11.05 Barwy szczęścia (1117) 11.35 Na dobre i na złe (327): Cierpienia scenarzysty 12.40 Familiada (2091) – teleturniej 13.15 Na sygnale (14/26) 13.45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Namibijskie bezdroża – cykl reportaży 14.25 Szkoła życia (15): Hazard 15.15 Tancerze (7): Kwestia zaufania 16.15 M jak miłość (1040) 17.05 Herkules (37): Jaskinia ech 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (16/79) – teleturniej 19.30 BarOn24 (9): Pijane kury – serial komediowy produkcji TVP 20.10 Skrzydlate świni – film obyczajowy produkcji polskiej (2010); reż.: Anna Kazejak; wyk.: Paweł Małaszyński, Piotr Rogucki, Olga Boładź, Karolina Gorczyca, Cezary Pazura, Agata Kulesz, Eryk Lubos, Witold Dębicki, Andrzej Grabowski (dozwolone od lat 16) 22.00 Zabójcze umysły (52) (dozwolone od lat 16) 22.50 Zabójcze umysły (53) (dozwolone od lat 16) 23.50 Świat bez fikcji: Hava nagila – film dokumentalny produkcji angielskiej (2012); reż.: Roberta Grossman 0.55 Na linii strzału (38) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2009) (dozwolone od lat 16) 1.50 Skrzydlate świni – film obyczajowy produkcji polskiej (2010); reż.: Anna Kazejak (dozwolone od lat 16) 3.40 Hava nagila – film dokumentalny produkcji angielskiej (2012); reż.: Roberta Grossman 4.45 Dr House VIII (166) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2011) 5.35 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Lato Zet i Dwójki 2014 (1): Słubice 7.05 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 7.40 Ojciec Mateusz (23): Poza grą 8.30 Ojciec Mateusz (24): Islamska żona 9.20 Polonia w Komie: Tajlandia: Fruits power 9.30 Baśnie i bajki polskie (12): O królewnie zaklętej w żabę 9.45 Notatnik przyrodniczy: Dlaczego borsuki nie lubią lisów? 9.50 Rodzina Leśniewskich (1): Przeprowadzka – serial produkcji TVP 10.25 Dziką Polską: Rycerze mokradła – serial dokumentalny 11.00 Polonia 24 11.40 Dwie strony medalu (57) 12.05 Bulionerzy (32/75): Kosmos 12.30 Łamigłówka: Mazury 12.35 Wiadomości 12.50 Londyńczycy (6/13) (audiodeskrypcja) 13.45 Krzyżacy. Powstanie, potęga i upadek 14.50 Lato Zet i Dwójki 2014 (1): Słubice – koncert 15.45 Smaki polskie: Pasztet z królika 16.00 Złotopolscy (986): Maturzystka w domu 16.30 Flesz historii (190) 16.55 Dwie strony medalu (57) 17.20 Polonia w Komie: Tajlandia: Fruits power 17.30 Teleexpress 17.45 Łamigłówka: Mazury 17.55 Bulionerzy (32/75): Kosmos 18.25 Encyklopedia II wojny światowej: Spalili Londyn (3) 18.55 Czas honoru (22): Strzały na Pawiaku 19.45 Dobranocka: Fortele Jonatana Koota (13): Klęska zwycięstwa 20.00 Wiadomości 20.25 Sport 20.35 Pogoda 20.45 Łamigłówka: Mazury 20.50 Nowa (10) (dozwolone od lat 16) 21.45 Polonia w Komie: Australia: Lilolife 22.00 Polonia 24 22.45 Sfora (9/9) (dozwolone od lat 16) 23.45 Fałszerze. Powrót sfory (1/14) – serial sensacyjny produkcji TVP; reż.: Wojciech Wójcik 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

9.35 Psi psycholog (11) 10.10 Reportaż 10.25 Co u nas? 10.30 Wokół nas – pogoda 10.35 Przystanek Ziemia 11.10 Drang nach Westen – film dok. prod. polskiej (2010) 11.55 Reportaż 12.25 Zaproszenie: Wołosi Ojciec nasi 12.45 Wokół nas – pogoda 12.55 Agrobiznes 13.25 Przechowalnia: Uśmiechnij się, właśnie komuś pomogłeś (1) 14.20 Wokół nas – pogoda 14.25 Dziennik regionów – tematy dnia 14.35 Legenda Grunwaldu – film dok. 15.45 Reportaż 16.00 Telekurier 16.25 Dziennik regionów – tematy dnia 16.35 Sprawa na dziś 17.10 Reportaż 17.30 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Na rynku pracy 17.45 Magazyn Medyczny 18.00 Jedź bezpiecznie 18.15 kraków.pl 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.55 Pogoda 20.00 Region. Ludzie, sprawy, opinie 20.25 Telegakupy 20.55 Pogoda 21.00 Echa dnia 21.10 Pogoda 21.15 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 21.40 Echa dnia – komentarze 21.55 Pogoda 22.00 Kronika 22.14 Pogoda 22.18 Kalendarz regionalny 22.25 Wokół nas – pogoda 22.40 Telekurier 23.10 Legenda Grunwaldu – film dok. prod. polskiej (2010) 0.15 Everyday English 0.35 Ahora espanol



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.20 13 posterunek – serial komediowy 9.00 Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Miodowe lata – serial komediowy 14.45 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dlaczego ja? 17.45 Trudne sprawy: Dlaczego ja? 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Biblia – serial religijny 22.00 Żar – thriller USA (2002) 23.55 Bohater z wyboru – film sensacyjny produkcji USA (2008) 2.55 Tajemnice losu

tvn

6.50 Mango 7.55 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.30 W-11 – Wydział Śledczy 9.10 Rozmowy w toku – talk-show 10.10 Bitwa o dom – reality show 11.10 Dr House – serial obyczajowy 12.10 Szpital – serial paradokumentalny 13.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 14.10 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 14.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 16.00 Rozmowy w toku – talk-show 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 20.50 Eksplozja – film sensacyjny USA (1994) 23.15 Kuba Wojewódzki – talk-show 0.20 Prawo Agaty – serial obycz. 1.15 Terminator: Kroniki Sary Connor – serial science-fiction 2.15 Uwaga! 2.30 Sekrety magii

TVN 7



6.35 W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej 7.20 Punkt krytyczny 4 – serial sensacyjny 8.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.15 Kobra – oddział specjalny 12 – serial sensacyjny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – fabularno-dokumentalny 15.55 Brzydula (127, 128) – serial obyczajowy 17.00 Lekarze – serial obyczajowy 18.00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 19.00 Dr House 6 – serial obycz. 20.00 Zabójcza gra – film sensacyjny USA (2010) 22.05 Pamiętniki wampirów 3 – serial fantasy 23.00 Amerykański ninja 3 – film sensacyjny USA (1989) 1.00 Cztery pancerni i pies – serial wojenny 2.45 Sekrety magii

TV 4

7.35 Tom & Jerry Kids 3 – serial anim. 8.05 Scooby & Scrappy Doo Show – serial animowany 9.00 Galileo EKSTRA 10.00 Nie igraj z aniołem – telenowela 11.00 Otchłań namiętności – telenowela 13.00 Komisarz Rex – serial krym. 14.00 Daleko od noszy – serial komediowy 14.30 Strażnik teksasu – serial sensacyjny 15.30 Mistrz kuchni: Gordon Ramsay – reality show 16.30 Klameczuch 17.30 Galileo EKSTRA 18.30 Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial anim. 19.00 Gwiezdne wojny: Wojny (1,2) klonów – serial animowany 20.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 21.00 Na krawędzi – serial kryminalny polskiej produkcji 22.00 Operacja Delta Force 2 – film sensacyjny Bułgaria-USA (1999) 0.05 Spadkobiercy – program rozrywkowy



PULS

6.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 7.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 8.00 Medicopter 4 – serial przygodowy 9.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 10.00 Xena: wojownicza księżniczka – serial przygodowy 11.00 Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy 11.55 Hela w opałach 3 – serial komediowy 12.25 Zbuntowany anioł – telenowela 14.15 Kobieta w lustrze – telenowela 15.10 Hela w opałach 3 – serial komediowy 15.40 Don Matteo 8 – serial kryminalny 17.00 Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta – serial dokumentalny 17.30 Boso przez świat – cykl reportaży 18.00 Łowcy skarbów – serial przygodowy 19.00 Kung fu Panda – legenda o niezwykłości – serial animowany 20.00 Resident Evil: Apokalipsa – horror s.f. Niemcy-Francja-Wielka Brytania-Kanada (2004) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 6 – serial kryminalny 22.50 Lasko – pociąg śmierci – film sensacyjny Niemcy (2006) 1.00 Mała Brytania 2 – serial

Zapiski Jakuba Klenia

CZAS NA SUMA (3)

Przez ostatnie dwa tygodnie przybliżałem wizerunek suma. Teraz pora na wybór odpowiedniej metody połowu i dobór sprzętu, który zapewni – przynajmniej w teorii – doprowadzenie ryby do brzegu.

Sum, jak powszechnie wiadomo, dorasta do pokaźnych rozmiarów. To z kolei wyznacza podstawową charakterystykę używanego przez nas sprzętu. Wędko musi być przede wszystkim mocne. Żyłka o przekroju 0,50 – 0,60 mm. Kołowrotek, na którym zmieści się co najmniej sto metrów żyłki. Bo walka z dużym sumem sprowadza się do tego, czy ryba zdoła wyciągnąć całą żyłkę. Jeśli mu się to uda, to jesteśmy na przegranej pozycji i co najwyżej będziemy mogli kolegów opowiadać jak wielka ryba nam się zerwała. Oczywiście większość kolegów nam nie uwierzy i naszą opowieść zakwalifikuje do kategorii tak częstych wędkarskich fantazji. Kolejnym elementem zestawu jest haczyk. Gdy mamy nadzieję złowić ponadprzeciętnego suma, haczyk powinien być jak największy, dobrze wyostrzony, zwłaszcza gdy wędrujemy w rzecę o kamienistym dnie. Z kolei o wyborze ciężarka (łowiąc na grunt) decyduje siła rzecznej nury (oczywiście jeśli łowimy w rzecę). Niektórzy zalecają, by pomiędzy ciężarkiem a przynętą zamocować korek lub kawałek styropianu, tak by przynęta nie leżała na dnie, lecz unosiła się nad jego powierzchnią.

Zasadzając się na dużą sztukę bezwzględnie powinniśmy dokładnie obejrzeć łowisko. Chodzi o to, czy w przypadku zacięcia suma znajdziemy wygodne miejsce do jego wyholowania. Stąd prosty wniosek, że nie powinniśmy łowić z urwiska, z wysokiego brzegu czy pośród krzaków. Bo wtedy może się okazać, iż na naszą przynętę nie połakomi się jakiś niewielki, nawet miarowy sum, którego jakoś wyciągniemy, ale prawdziwy potwór, taki na półtora metra. Wtedy najczęściej rybę stracimy. Dlatego zawczasu poszukajmy miejsc o brzegach płaskich, które pozwolą nam na „wyślizg” ryby. A więc miejsce „plażowych” albo brzegów z płytkimi zatoczkami, do których będziemy mogli „wprowadzić” naszą zdobycz.

Planując wyprawę na suma, warto pamiętać, że ryba ta rzadko wypływa na łowy w dzień. Żeruje na ogół od zmroku do wschodu słońca. Jego „biesiady” przedłużają mgliste, pochmurne poranki. W czasie nocnych połowów suma często zapuszczają się w pobliże brzegów oraz stoków łączących płycizny z głębinami. Właśnie te stoki, w pobliżu miejsc dzikich, głębokich, często zacienionych drzewami, są dobrymi łowiskami tej ryby.

Sumy łowimy często nocą. Warto więc pamiętać, że warunki połowu są wtedy wyraźnie inne niż za dnia. Nie mamy możliwości obserwowania żyłki przy powierzchni wody, a nawet przy szczytówce wędki. Popularne od kilku lat latarki czołowe ułatwiają, co prawda, obserwację zestawu i sam proces wyciągania ryby, ale z reguły nieoceniona okazuje się obecność drugiego wędkarza. Kolega, który poświęci większą latarkę, pomoże wyciągnąć suma oseką, to nieoceniona pomoc.

Suma można łowić też na blachę. Wędkarze, którzy zjedli żęby na tej metodzie wędkowania również podkreślają, że sprzęt do połowu suma metodą spinningową również musi być dostatecznie mocny. Przynajmniej 100 metrów żyłki na solidnym kołowrotku. Żyłka grubości 0,35–0,45 i wahadłowe błyski o żywej akcji, które przy szybszym prowadzeniu nabierają ruchów obrotowych. Ponoć uderzenie nawet kilkukilogramowego suma dostarcza wyjątkowych emocji. Kto nie wierzy, niech sprawdzi.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ZATRZYMAJ SIĘ, BY PRZEŻYĆ

W zetknięciu z rozpędzonym pociągami, ważącym 500 – 800 ton kierowca pojazdu o wadze około 1 tony nie ma żadnych szans. Tym bardziej, że droga hamowania rozpędzonej do nierzadko 100 km/godz. masy żelastwa wynosi nie kilkadziesiąt – jak w przypadku samochodu – ale kilkaset metrów, a niekiedy nawet ponad kilometr. Zlokalizowane w tym samym poziomie skrzyżowania dróg kolejowych i żelaznych to na terytorium Polski pozostałość po czasach, kiedy w sielskim krajobrazie z rzadka można było dostrzec samochód, a i to z reguły ciężarowy. Ruch kolejowy był znacznie większy niż obecnie, kiedy wszystko dowozi się transportem kołowym, ale też pokonywanie przejazdów kolejowych jawiło się jako znacznie bezpieczniejsze. Większość przejazdów miała droźnika, który odpowiednio wcześniej przed przybyciem pociągu opuszczał zapory uniemożliwiające ruch samochodów. Z czasem jednak firma o nazwie Polskie Koleje Państwowe, a właściwie ta jej część, która ponosi odpowiedzialność za linie kolejowe, w trosce o obniżanie kosztów działalności masowo pozostawiała bezczynne zapory i wprowadzała przejazdy kolejowe niestrzeżone. Nie trzeba wtedy płacić pensji droźnikowi – a właściwie trzem w ciągu każdej doby – bo wystarczy po każdej stronie przejazdu ustawić słupki ze znakiem STOP i...za ewentualną kolizję pociągu z samochodem zwalić winę na kierowcę. I tak się rzeczywiście dzieje, bo w 98% winą za wypadek na przejeździe kolejowym obciąża się kierujących samochodami, a nieboszczykowi – bo taki jest zwykły efekt zderzenia lokomotywy, nawet z ciężarówką – trudno dochodzić swych racji.

W Polsce na 19000 km eksploatowanych linii kolejowych istnieje ok. 13000 jednopoziomowych przejazdów. W większości, rzecz jasna, niestrzeżonych. Inna sprawa, że przez niektóre z nich przejeżdża jeden pociąg na dobę, co zazwyczaj usypia czujność kierowców. Ale tak, jak „motocykle są wszędzie” tak samo „pociągi są wszędzie”. Przed każdym przejazdem kolejowym – także tym strzeżonym! – trzeba zwinąć, a jeżeli zajdzie taka potrzeba zatrzymać się, by stwierdzić, jaka sytuacja panuje na torach. Warto uzmysłowić sobie, że nawet rajdowy mistrz kierowcy Janusz Kulig, zginął przed ponad dziesięciu laty pod lokomotywą pociągu pospiesznego na stacji z z e z o n y m przez droźniczkę przejeździe kolejowym. Pewnie gdyby nie był to człowiek o słynnym w Polsce nazwisku to właśnie kierowcę, a nie pracownika kolei, obarczono by winą za wypadek.

Zbliżając się do przejazdu kolejowego, zwłaszcza na bocznych drogach naprawdę warto zwinąć. Zwykle nawierzchnia w miejscu gdzie tor krzyżują się z jezdnią znajduje się w opłakanym stanie, więc wolniejsza jazda chroni zawieszenie. Jeżeli linia kolejowa krzyżuje się z drogą pod ostrym kątem warto się zatrzymać i dokładnie rozejrzeć dookoła, nawet jeżeli przed przejazdem nie stoi znak STOP (może wyrwali go powracający do domów uczestnicy ostatniej dyskoteki?). Nocą zwykle łatwiej dostrzec nadjeżdżający pociąg, bo lokomotywa też ma reflektory. Natomiast najgorsza jest sytuacja na przejeździe nocą w czasie mgły. Nie dość, że nie widać to jeszcze mgła tłumi dźwięk żelastwa tłukącego się po torach. W tym przypadku lepiej wyłączyć na chwilę silnik samochodu, opuścić szyby i nasłuchiwać odgłosów nadjeżdżającego pociągu.

O przejazdach kolejowych przypominam nie bez kozery w okresie wakacyjnym. Pociągi w tym okresie kursują zwykle częściej, a poza tym pojawiają się w miejscach, gdzie brakuje ich niemal przez cały rok. Nawet mała lokomotywa parowa z trudem i niewielką prędkością ciągnąca wagony z turystami z Chabówki w kierunku najwyższej położonej w Polsce stacji kolejowej w Kasinie Wielkiej pod Śnieżnicą jest w stanie wyrządzić sporo szkód.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

TV POLONIA

6.05 Lato Zet i Dwójki 2014 (2) Przebieg lata **7.05** Polacy z Misjonami **7.40** Ojciec Mateusz (25): Waga ciężka **8.30** Ojciec Mateusz (26): Łzy Ewy **9.20** Polonia w Komie: Australia: Lilolife **9.30** Baśnie i bajki polskie (13): Kraviec Niteczka **9.50** Do przerwy 0:1 (2/7): Ratuj Paragon **10.25** Dzika Polska: Wyjście z wilkami **11.00** Polonia 24 **11.40** Dwie strony medalu (58) **12.05** Bulionerzy (33/75): Dzień zapłaty **12.25** Łamigłówka: Mazury **12.35** Wiadomości **12.50** Ja wam pokażę! (2/13) **13.50** Studio Wschód **14.25** Okrasa łamie przepisy: Pieczywo **14.55** Lato Zet i Dwójki 2014 (2): Przebieg lata **16.00** Złotopolscy (987): Powrót Chrisa **16.30** Wilnoteka **16.55** Dwie strony medalu (58) **17.20** Polonia w Komie: Australia: Lilolife **17.30** Teleexpress **17.45** Łamigłówka: Mazury **17.55** Bulionerzy (33/75): Dzień zapłaty **18.30** Encyklopedia II wojny światowej: Na Zachodzie znów spokój **18.55** Czas honoru (23): Niemiecka ruletka **19.45** Dobranocka: Pomysłowy wnuczek: Włóczykiew obrazek (5) **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.40** Łamigłówka: Mazury **20.50** Pogoda na piątek (3) **21.45** Polonia w Komie (520) **22.00** Polonia 24 **22.45** Officer (9/13): Kod dostępu (dozwolone od lat 16) **23.45** Officer (10/13): Zdrada (dozwolone od lat 16) **0.45** Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

9.35 Psi psycholog (12) **10.10** Reportaż **10.25** Co u nas? **10.30** Wokół nas – pogoda **10.35** Dwa żywioły, dwie pasje **10.45** Misja: Integracja **11.10** Kościół w potrzasku – film produkcji polskiej (2013) **11.50** Film dokumentalny **12.20** Fascynujące Śląskie: Sebastian Kawa **12.45** Wokół nas – pogoda **12.55** Agrobiznes **13.25** Edward Dziewoński i jego goście (1) **14.20** Wokół nas – pogoda **14.25** Dziennik regionów – tematy dnia **14.35** Opowieści z gołdapskiego lasu – film dok. **15.45** Reportaż **16.00** Telekurier **16.25** Dziennik regionów – tematy dnia **16.35** Sprawa na dziś **17.05** Rok w ogrodzie **17.30** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Tarnowska Kronika Filmowa **17.45** Pomysł na sukces **17.55** Parafia z sercem **18.15** Kalejdoskop regionalny **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Krakowskim targiem **19.31** Witamy z Niemiec **19.45** Nowohucka Kronika Filmowa **19.55** Pogoda **20.00** Region.Ludzie, sprawy, opinie **20.25** Telezakupy **20.55** Pogoda **21.00** Echa dnia **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarze **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.18** Tarnowska Kronika Filmowa **22.25** Wokół nas – pogoda **22.40** Telekurier **23.10** Opowieści z gołdapskiego lasu – film dok. **0.15** Everyday English **0.35** Aho- ra espanol



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.20** 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **14.45** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **17.45** Trudne sprawy **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.35** Kocham cię, Beth Cooper – komedia romantyczna produkcji Kanada-USA (2009) **22.40**

Wieczny student – komedia romantyczna Niemcy-USA (2002) **0.35** Pościg do Darjeeling – komediodramat produkcji USA (2007) **2.35** Tajemnice losu

tvn

6.50 Mango **7.55** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.30** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **9.10** Rozmowy w toku – talk-show **10.10** Bitwa o dom – reality show **11.10** Dr House – serial obyczajowy **12.10** Szpital – serial paradokumentalny **13.10** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.10** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **14.55** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Rozmowy w toku – talk-show **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.00** Szpital – serial paradokumentalny **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **20.50** Czas patriotów – dramat kryminalny (1992) **23.10** Siła pomsty – film sensacyjny USA (1986) **1.20** Uwaga! **1.35** Sekrety magii

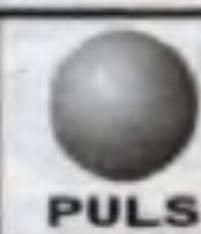
TVN 7

tvn 7

6.50 Męski typ **7.20** Punkt krytyczny 4 – serial sensacyjny **8.15** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.15** Kobra – oddział specjalny 12 – serial sensacyjny **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **14.55** Szpital – fabularno-dokumentalny **15.55** Brzydula (129,130) – serial obyczajowy **17.00** Lekarze – serial obyczajowy **18.00** Agenci NCIS – serial sensacyjny **19.00** Dr House 6 – serial obyczajowy **20.00** Mały Nowy Jork – komedia Francja-USA (2009) **22.05** Alfie – komediodramat Wielka Brytania-USA (2004) **0.15** Podkomisarz Brenda Johnson (1) – serial sensacyjny **1.20** Bogaci bankruci

TV 4

7.35 Toma & Jerry Kids 3 – serial anim. **8.05** Gwiezdne wojny: Wojny klonów (1, 2) – serial animowany **9.00** Galileo EKSTRA **10.00** Nie igraj z aniołami – telenowela **11.00** Otchłań namietności – telenowela **13.00** Komisarz Rex – serial krym. **14.00** Daleko od noszy – serial komediowy **14.30** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **15.30** Mistrz kuchni: Gordon Ramsay – reality show **16.30** Kłameczuch **17.30** Galileo EKSTRA **18.30** Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial anim. **19.00** Gwiezdne wojny: Wojny klonów (1, 2) – serial animowany **20.00** Allan Quatermain i Świątynia Czaszek – film przygodowy USA (2008) **22.15** Pająki – horror s.f. USA (2000) **0.05** Osobliwości kulturowe – serial dokumentalny **1.05** Interwencja **1.50** To był dzień



PULS

Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **7.00** Nash Bridges 2 – serial sensacyjny **8.00** Medicopter 4 – serial obyczajowy **9.00** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **10.00** Xena – wojownicza księżniczka – serial przygodowy **11.00** Łowcy skarbów – serial przygodowy **12.00** Hela w opałach 3 – serial komediowy produkcji polskiej **12.30** Zbuntowany anioł – telenowela **14.25** Kobieta w lustrze – telenowela **15.20** Hela w opałach 3 – serial komediowy **15.50** Don Matteo 8 – serial kryminalny **17.00** Boso przez świat – cykl reportaży **18.00** Łowcy skarbów 2 – serial przygodowy **19.00** Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości – serial animowany **20.00** Jaguar – film przygodowy Francja (1996) **22.05** CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 6 – serial kryminalny **23.00** Trzynasty apostoł 2 (1) – serial sensacyjny **1.05** Zobacz to!

XVIII edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

Miss Nowej Huty to konkurs organizowany po raz osiemnasty przez redakcję „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” i agencję modelek „Rores Models” (znaną z promowania nowohucianek na światowych wybiegach, np. Anny Piechoty, Miss NH 2012). Dotychczas w konkursie wzięło udział 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie, czytelniczki „Głosu” lub dowolnie związane z dzielnicą. Zgłoszenia do konkursu należy wysłać na adres e-mail: rores@bci.pl. Prezentacja kandydatek na stronach: www.glos-tn.krakow.pl, www.miss-mister.pl oraz na Facebooku. Najpierw każda kandydatka jest prezentowana na łamach tygodnika. W listopadzie konkurs internetowy, na specjalnej stronie. Ostatni etap – gala konkursowa w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość udziału w innych konkursach. Uczestniczki są zapraszane na pokazy mody, castingi reklamowe. Zapraszamy do współpracy.



Trzecią kandydatką w konkursie jest **Sylwia Gorczyca**. Ukończyła technikum hotelarskie w Mszanie Dolnej. Przeniosła się niedawno do Nowej Huty i zamieszkała u cioci. Jest zadowolona, że pracuje w zawodzie. Lubi sport. Odnosi sukcesy: drugie miejsce w Mistrzostwach Powiatu Limanowskiego w indywidualnych biegach prze-

łajowych na 1000 m w 2012 r. oraz inne medalowe w latach późniejszych; ma też wyróżnienie w konkursie malarskim. Interesuje się modą, szkicowaniem, tańcem, sportem, biegami i siatkówką. Uwielbia tańczyć do każdego rodzaju muzyki. Taniec to sposób na relaks. Marzy o byciu modelką. Ogląda programy telewizyjne, czyta magazyny modowe. Wierzy, że kiedyś zadebiutuje na wybiegu. Z polityków akceptuje Bronisława Komorowskiego, ponieważ jest dobrym prezydentem i wiele robi dla kraju. W najbliższym otoczeniu drażnią ją ludzie fałszywi, namawianie do picia alkoholu. Woli gdy ktoś mówi gorszą prawdę, niż okłamuje. Sylwia lubi pomagać ludziom, dawać im radość, brała udział w Szlachetnej Pączce, a także w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy. Nie siedzi w miejscu i nie traci czasu. Motto życiowe:

„prawdziwe szczęście jest wtedy, kiedy potrafimy się cieszyć małymi rzeczami”. Jej ulubione: potrawa – spaghetti, sportowiec – Justyna Kowalczyk, pisarz (poeta) – Nicholas Sparks, piosenkarka – Ewa Farna, książka – „Kwiat Pustyni”, film – „Chłopiec w pasiastej piżamie”, kraj – Polska, miasto – Kraków, autorytet moralny – mama. (mp)

Prawnik radzi

OPLATA ZA „CIEPŁO PASOŻYTNICZE”

Czy jest zgodne z ustawą o własności lokali rozliczanie mocy zamówionej energii cieplnej nie według udziału w nieruchomości wspólnej, a proporcjonalnie do zużycia ciepła w poszczególnych lokalach? W tym przypadku lokal, który nie ma zużycia ciepła (0 GJ) nie ponosi kosztów mocy zamówionej.

Koszt ciepła używanego w lokalach nie jest elementem kosztu zarządu nieruchomością wspólną (kosztu utrzymania tej nieruchomości), lecz wydatkiem związanym z utrzymaniem lokali. Ustawa o własności lokali w art. 13 ust. 1 zawiera przepis mówiący, że właściciel ponosi wydatki związane z utrzymaniem jego lokalu. Wspólnota mieszkaniowa jest tylko pośrednikiem w przekazywaniu z jednej strony ciepła z węzła ciepłego do lokalu, z drugiej zaś wpłacanej przez właściciela należności za ciepło przekazywanej dostawcy. Prawdą jest, że to wspólnota mieszkaniowa dokonuje podziału kosztów wynikających z faktur pomiędzy wszystkich odbiorców ciepła w nieruchomości. Jednakże podział tych kosztów dokonywany jest w zupełnie inny sposób niż podział kosztów utrzymania nieruchomości wspólnej. Zasadą podziału kosztów ciepła (a także wody wraz z odprowadzeniem ścieków i innych mediów i usług komunalnych) jest obliczanie kosztów faktycznego zużycia danego czynnika w poszczególnych lokalach, podczas gdy w przypadku kosztów utrzymania nieruchomości wspólnej każdy z jej współwłaścicieli ponosi koszt proporcjonalny do jego udziału we współwłasności. W przypadku mediów, w tym dostarczonego ciepła, rozliczenie kosztów powinno być dokonywane zgodnie z przyjętym przez ogół właścicieli lokali regulaminem rozliczeń. Jest rzeczą oczywistą, że jeżeli do jakiegokolwiek lokalu ciepło nie jest dostarczane, to jego właściciel nie powinien ponosić kosztów zmiennych. Jeżeli także lokal ten nie był uwzględniany przy zamawianiu mocy cieplnej – również nie powinien być obciążany kosztami stałymi. Te zasady nie dotyczą jednak lokali w budynku wielorodzinnym, gdzie lokal korzysta z „ciepła pasożytniczego”, tzn. jest ogrzewany ciepłem przenikającym przez przegrody (ściany, stropy) z innych lokali. W takim przypadku właściciel lokalu korzystającego z tego rodzaju ogrzewania (pasożytniczo na sąsiadach) również powinien być obciążony częścią kosztów ciepła. (sp)

TVP1

5.20 Teleszkupy **5.55** TVP INFO w TVP 1: Info Poranek **8.10** Polityka przy kawie **8.30** Wakacje z Jedynek: Supah Ninjas: Kopniak (19) **8.55** Wakacje z Jedynek: Big Time Rush: Bardzo ważni fani (22) **9.35** Wakacje z Jedynek: Przygody psa Cywila (6/7): Zbiegowie – serial produkcji TVP **10.10** Natura w Jedyne: Magia wielkiego błękitu (3): Olsniwająca Ameryka Południowa – serial **11.10** Druga szansa II (13/13) – serial produkcji amerykańskiej (2010) **12.00** Wiadomości **12.05** Agrobiznes **12.25** Smaki polskie: Roladki i aromatyczny kurczak – magazyn kulinarny **12.45** Natura w Jedyne: Magia wielkiego błękitu (4): Piękna Europa – serial **13.55** Wszystko przed nami (45) – telenowela produkcji TVP **14.25** Wszystko przed nami (46) **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Polskie Wakacje – program publicystyczny **15.30** Klan (2569) – telenowela produkcji TVP **16.00** MacGyver – serial produkcji amerykańskiej **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.25** Mistrz grilla 2014 (14) – felieton **17.35** Miłość nad rozlewiskiem (7/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **18.30** Ranczo (62): Przymus rekreacji – serial obyczajowy produkcji TVP **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.10** Pogoda **20.25** Ojciec Mateusz (86): Haracz – serial kryminalny produkcji TVP **21.10** Wrzuc na luuuuz – serial produkcji TVP **21.20** Sprawa dla reportera **22.20** 1920. Wojna i miłość (3/13): Pierwsze uderzenie – serial produkcji TVP **23.20** Lato z Polskim Dokumentem: Sposób na kryzys – film dokumentalny; reż.: Ivo Kardał **0.20** MacGyver – serial produkcji amerykańskiej **1.25** Serdeczne porozumienie – komedia produkcji francuskiej (2005); reż.: Vincent De Brus; wyk.: Daniel Auteuil, Christian Clavier, Jennifer Saunders, Francois Levantal **3.05** Notacje: Elżbieta Zawacka. Umiąłem chodzić przez granice **3.20** Pogotowie rachunkowe (13) – reality show **4.10** Zagadkowa Jedynek – teleturniej **4.45** Zakończenie dnia

TVP2

6.05 Mikołajek (16): Loteria **6.15** Mikołajek (17): Fotografia **6.40** Lokatorzy (83): Szansa na rodzinę **7.15** M jak miłość (565) **8.15** M jak miłość (566) **9.10** Herkules (39): Dzień Sądu **10.05** Czerdziestolatek (14/21): Sprawa Małkiewicza, czyli kamikadze **11.05** Barwy szczęścia (1119) **11.35** Na dobre i na złe (329): Urowadzenie **12.40** Familia-da (2093) – teleturniej **13.15** Na sygnale (16/26) **13.45** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: W drodze do Himba **14.20** Szkoła życia (17): Wróżka **15.15** Tancerze (9): Premiera **16.15** M jak miłość (1042) **17.05** Herkules (39): Dzień Sądu **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Jeden z dziesięciu (18/79) – teleturniej **19.30** BarOn24 (11): Apetyt na ogorłki **20.10** superPAKA, czyli Kabaret 30-lecia 2014 (1) – widowisko **21.15** superPAKA, czyli Kabaret 30-lecia 2014 (2) **22.10** Zaginiony (5/10) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2012) **23.00** Kocham kino: Wygnanie – dramat produkcji rosyjsko-belgijskiej (2007); reż.: Andriej Zwiagincew; wyk.: Konstantin Ławronienko, Aleksandr Bałujew, Maksim Shibayev, Maria Bonnevie **1.45** Jak kochać, to we dwoje – komedia produkcji francuskiej (2009); reż.: Dominique Farrugia, Arnaud Lemort; wyk.: Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet, Annelise Hesme **3.35** Kryminalne zagadki Las Vegas XI (4/22) – serial sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2010) (dozwolone od lat 16) **4.25** Art Noc: R.U.T.A. Beat & Power of the Horns Brass Ensemble (Solidarity of Arts Stańko+) – koncert **5.00** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Co nam w duszy gra: Fiesta **7.05** Nowymi językami mówić będą **7.25** Przyjaciele lasu (2) **7.40** Ojciec Mateusz (27): Spowiedź **8.35** Ojciec Mateusz (28): Sekrety klasztoru **9.20** Polonia w Komie (520) **9.30** Baśnie i bajki polskie (14): Król kraków **9.45** Notatnik przyrodniczy: Dlaczego słowik nie śpiewa? **9.50** Żegnaj, Rockefeller (2) **10.25** Dziką Polską: Czarownicy z bagien **11.00** Polonia 24 **11.40** Dwie strony medalu (59) **12.05** Bulionerzy (34/75): Nadwyżka **12.25** Łamigłówka: Mazury **12.35** Wiadomości **12.50** M jak miłość (1046) **13.45** Pogoda na piątek (3) **14.45** 11. Przystanek Woodstock 2005: Krzysztof „Jary” Jarczyński & Jary Band – koncert **15.40** Uniejów Termy Poland Cup **16.10** Złotopolscy (988): Chłopiec emo **16.35** Klimaty i smaki: Na śliwkowym szlaku **16.55** Dwie strony medalu (59) **17.20** Polonia w Komie (520) **17.30** Teleexpress **17.45** Łamigłówka: Mazury **17.55** Bulionerzy (34/75): Nadwyżka **18.25** Encyklopedia II wojny światowej: Barbarossa **18.55** Czas honoru (24): Przerwana depesza **19.45** Dobranocka: Kolorowy świat Pacyka (8): Zielony listek **20.00** Wiadomości **20.25** Sport **20.35** Pogoda **20.45** Łamigłówka: Mazury **20.55** Komisarz Alex (46): Znak szatana **21.45** Polonia w Komie (521) **22.00** Polonia 24 **22.45** Głina (22) (dozwolone od lat 16) **23.35** Statkiem po trawie **0.30** Przyjaciele lasu (2) **0.45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

9.35 Psi psycholog (13) **10.10** Jedź bezpiecznie **10.25** Co u nas? **10.30** Wokół nas – pogoda **10.35** Astronavigator – felieton **11.10** Stacja Tworci – film dok. **12.20** Świat podróży według Ediego: Islandia **12.45** Wokół nas – pogoda **12.55** Agrobiznes **13.25** W rytmie disco **13.50** Strefa country **14.20** Wokół nas – pogoda **14.25** Dziennik regionów – tematy dnia **14.35** Rewolucja online – film produkcji polskiej (2013) **15.05** Nieznana Białoruś: Rewolucja deadline **15.45** Reportaż **16.00** Telekurier **16.25** Dziennik regionów – tematy dnia **16.35** Sprawa na dziś **17.05** Dej pozór: Humor **17.30** Kronika – zapowiedź **17.33** Pogoda **17.35** Pod Tatrami **17.45** Na rynku pracy **17.55** Turystyczna jazda **18.05** Magazyn Medyczny **18.20** Puls Regionu Wielickiego **18.30** Kronika **18.50** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.05** Małopolska – to lubię **19.25** Parafia z sercem **19.45** Tarnowska Kronika Filmowa **19.55** Pogoda **20.00** Regiony, ludzie, sprawy, opinie **20.25** Teleszkupy **20.55** Pogoda **21.00** Echa dnia **21.10** Pogoda **21.15** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **21.40** Echa dnia – komentarze **21.55** Pogoda **22.00** Kronika **22.14** Pogoda **22.16** Magazyn Akademicki **22.25** Wokół nas – pogoda **22.40** Telekurier **23.10** Rewolucja online – film prod. polskiej **23.40** Nieznana Białoruś: Rewolucja deadline **0.15** Everyday English **0.35** Ahora espanol



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News **8.20** 13 posterunek – serial komediowy produkcji polskiej **9.00** Malanowski i partnerzy – serial paradokumentalny produkcji polskiej **10.00** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **11.00** Dlaczego ja? – serial fabularno-dokumentalny **12.00** Pielęgniarki – serial paradokumentalny **13.00** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **14.00** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **14.45** Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.45** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **17.45** Trudne sprawy – serial paradokumentalny **18.50** Wydarzenia **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy produkcji polskiej **20.05** Słyszeliście o

Morganach? – komedia romantyczna produkcji USA (2009) **22.15** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 8 – serial sensacyjny **23.15** Bez pamięci: Zwycięzca bierze wszystko – film kryminalny produkcji USA (1999) **1.00** Zakończenie programu



6.50 Mango **7.55** Detektywi – serial fabularno-dokumentalny **8.30** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **9.10** Rozmowy w toku – talk-show **10.10** Bitwa o dom – reality show **11.10** Dr House – serial obyczajowy **12.10** Szpital – serial paradokumentalny **13.10** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **14.10** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **14.55** Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy **16.00** Rozmowy w toku – talk-show **17.00** Ukryta prawda – serial paradokumentalny **18.00** Szpital – serial paradokumentalny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial produkcji polskiej **20.50** Kuchenne rewolucje – reality show **21.50** Żar z nieba – film katastroficzny Niemcy (2008) **23.55** Tożsamość szpiega – serial sensacyjny **0.50** Uwaga! **1.05** Sekrety magii

TVN 7



6.50 Męski typ – talk-show **7.20** Punkt krytyczny – serial sensacyjny **8.15** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **9.15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **10.15** Kobra – oddział specjalny **12** – serial sensacyjny **11.20** Mango **12.55** Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny **13.55** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **14.55** Szpital – fabularno-dokumentalny **15.55** Brzydula (121,122) – serial obyczajowy **17.00** Lekarze – serial obyczajowy **18.00** Agenci NCIS – serial sensacyjny **19.00** Dr House 6 – serial obyczajowy **20.00** Dave – komedia romantyczna USA (1993) **22.20** Wybrani – serial sens. **23.20** Oblęd – horror USA (2008) **1.20** Sekrety magii

TV 4

7.35 Toma & Jerry Kids 3 – serial anim. **8.05** Gwiezdne wojny: Wojny klonów – serial animowany **8.35** Scooby-Doo – serial animowany **9.00** Galileo EKSTRA **10.00** Nie igraj z aniołem – telenowela **11.00** Otchłań namietności – telenowela **13.00** Komisarz Rex – serial krym. **14.00** Daleko od noszy – serial komediowy **14.30** Strażnik Tekas – serial sensacyjny **15.30** Mistrz kuchni: Gordon Ramsay – reality show **16.30** Kłameczuch **17.30** Galileo EKSTRA **18.30** Ninjago – mistrzowie spinjitzu – serial anim. **19.00** Gwiezdne wojny: Wojny klonów – serial animowany **20.00** Prawo zemsty – film sensacyjny USA (2001) **22.00** Odjazd – film sensacyjny USA (1997) **0.25** Jaś Fasola – serial komediowy



PULS

6.00 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **7.00** Nash Bridges 2 – serial sensacyjny **8.00** Medicopter 5 – serial obyczajowy **9.00** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **10.00** Xena: wojownicza księżniczka – serial przygodowy **11.00** Łowcy skarbów – serial przygodowy **11.55** Hela w opalach 3 – serial komediowy **12.25** Zbuntowany anioł – telenowela **14.15** Kobieta w lustrze – telenowela **15.15** Hela w opalach 3 – serial komediowy **15.45** Don Matteo 8 – serial **17.00** Boso przez świat – cykl reportaży **18.00** Łowcy skarbów – serial przygodowy **19.00** Kung Fu Panda – legenda o niezwykłości – serial animowany **20.00** Goście, goście 2 – komedia Francja (1998) **22.20** Smok: Historia Bruce'a Lee – film film biograficzny USA (1993) **1.00** Black – dramat sensacyjny Francja (2009)

NHRK PROPAGUJE RUGBY



W Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie odbył się pokaz rugby, którego organizatorem był Nowa Huta Rugby Klub Kraków. Ma to popularyzować tę dyscyplinę w Polsce. Nowohucka drużyna trenowała pod okiem Jacka Sundry, Wojciecha Urynowicza i Krzysztofa Soleckiego. Później zaproszono uczniów szkoły (ok. 300 osób) do wspólnej zabawy i zapoznania się z podstawowymi zasadami rugby dla dzieci. Planowane są kolejne pokazy w

innych nowohuckich szkołach. Szczególne podziękowania należą się Dorocie Kaduli – dyrektor szkoły oraz obecnemu gronu pedagogicznemu za przychylność i umożliwienie przeprowadzenia pokazu. Rugbyści trenują w ramach zajęć Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego Wschód, w Gimnazjum nr 48, ale już niedługo przeniosą się na nowo budowany obiekt w Lubocy.

(mp)
Fot. autor

CIEKAWY SPOTKANIA CZYTELNICZE



W Nowohuckiej Bibliotece Publicznej Fili 9 na os. Tysiąclecia 42, prowadzonej przez Teresę Kiszke, była okazja obejrzyć przedstawienie „Utwory Kerna i nie tylko”, przygotowane przez bibliotekarkę Annę Szczepaniak-Korczyńską wraz z uczennicami Szkoły Podstawowej nr 126. Wiersze Ludwika Jerzego Kerna: „7 pań i jeden pies”, „Babcia i dziadek”, wiersz Małgorzaty Strzałkowskiej pt.: „Może potem”, oraz fragmenty znanych utworów: „Rekreacje Mikołajka” Rene Gościńskiego i Jana Brzechwy „Pchła Szachrajka” – zaprezentowane zostały w sposób godny profesjonalnych aktorów. Piękna recytacja tekstów, doskonała interpretacja, rekwizyty i kolorowe kostiumy sprawiły, że widzowie, dzieci z Przedszkola Niepublicznego „Bajka” z podziwem i radością oglądały inscenizację. Na koniec dziękując, gromkimi oklaskami nagrodziły młode artystki: Katarzynę Balon, Aleksandrę Babiarz, Natalię Gumułę, Klaudię Markus, Martę Szczepkowską i Maję Józefczyk, zachęcając je do dalszej pracy nad nowym scenariuszem. Było to kolejne spotkanie w bibliotece w cyklu: „Dzieci dzieciom”. Podczas kolejnego spotkania w bibliotece gościli dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 152. Tym razem miały okazję i przyjemność obejrzyć przedstawienie „Bajki popłatane” w wykonaniu uczniów Szkoły Podstawowej nr 126, uczęszczających na zajęcia świetlicowe. Scenariusz był oparty o kilka znanych bajek m.in. „Jaś i Małgosia”, „Szewczyk Dratewka”, „Czerwony Kapturek”, a cały występ opracowały i przy-

gotowały panie Anna Szczepaniak-Korczyńska i Szeżana Rutkowska. Młodzi aktorzy wcieliili się w wiele bajkowych postaci tj.: Zła Królowa, Czarownica, Smok, Wilk, Babcia, Czerwony Kapturek, Jaś, Małgosia, Szewczyk Dratewka, Król, Gajowy. Humorystyczna interpretacja tekstów, kolorowe stroje i rekwizyty budziły wśród przedszkolaków zachwyt, podziw i gromkimi brawami nagradzały artystów. Na zakończenie dzieci wysłuchały recytacji wiersza Jana Brzechwy „W Szczepieszy nie chruszcz brzmi w trzcinie” w wykonaniu starszej koleżanki, po czym same próbowały wymawiać trudne słowa w nim zawarte, co było dla nich dużym wyzwaniem. Niedawno w bibliotece każdy mógł uczestniczyć w przeglądzie nowości. Bibliotekarski zaprezentowały czytelnikom 157 woluminów nowych książek. Wśród licznych tytułów, największym zainteresowaniem cieszyły się takie pozycje jak: Helen Fielding – „Bridget Jones. Szalejąc za facetem”, Guillaume Musso – „7 lat później”, Aneta Jadowska – „Wszystko zostaje w rodzinie”, Andrzej Pilipiuk – „Carska manierka”, Michael Palmer – „Jedno uderzenie serca”, Harlan Coben – „Sześć lat później”, Sławomir Koper – „Skandaliści PRL”, Paulina Wilk – „Znaki szczególne”, Hanna Cygler – „Grecka mozaika”, Maria Ulatowska – „Prawie siostry” oraz biografie sławnych ludzi: Tiny Turner, Barbry Streisand, Bogusława Meca i Edith Piaf.

(mp)
Fot. autor



POZIOMO: 6. reprezentacyjna siedziba, 9. nie trzeba jej szukać w całym, 10. swędzący wykwit skórny, 12. hazardowa gra losowa, 13. wyprawiona kozia skóra, 14. dzieli kort tenisowy, 18. energia życiowa, żywotność, 19. pospolite ziele lecznicze, 20. obudowany kanał pod drogą, 22. ręczna broń palna o długiej lufie (XV–XVII w.), 25. odwiedziny, 29. spadająca gwiazda, 30. leń, 31. kończy bieg rzeki, 32. samotny szczyt górski, 33. niemieckie stowarzyszenie domagające się rewizji granic.

PIONOWO: 1. koczownik z Sahary, 2. zgłoska, 3. ganek, 4. drapieżny kot z Ameryki, 5. ustęp tekstu, 7. muzułmański przeciwnik sunnity, 8. legendarny gawędziarz z Zakopanego, 11. części koralu, 15. gitarzysta „Czerwonych Gitar”, 16. ochrania gałkę oczną, 17. próchnica, 21. wydanie, 23. hodowany gryzoń futerkowy, 24. słowiańskie nimfy wodne, 26. rodzaj podatku pośredniego, 27. bociani głos, 28. najdłuższy dopływ Obu, 29. gęsta trawa.

Rozwiązanie krzyżówki nr 26:

POZIOMO: 5. pojedynek, 8. szczep, 9. zrzęda, 12. Bombaj, 13. postój, 14. Jałta, 15. Zabrze, 17. graham, 19. rolmops, 20. Zagrzeb, 23. kocher, 25. sadyzm, 27. Wilga, 28. siarka, 30. serwis, 31. kurier, 32. Belgia, 33. sacharyna.

PIONOWO: 1. rodzaj, 2. despota, 3. ryczałt, 4. keczup, 6. cząber, 7. Odessa, 10. łopatologia, 11. różanecznik, 16. złożo, 18. Rugia, 21. oligarcha, 22. Magdeburg, 24. harpun, 26. Darwin, 29. Adidas, 30. Solina.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta przyjęto 272 zgłoszenia, sporządzono 13 notatek pod wniosek do sądu o ukaranie, nałożono 59 mandatów na sprawców wykroczeń, pouczone 201 osób, odwiedzone 14 osób do MCPU.

NA STRAŻY MIASTA

• 30.06. dyżurny otrzymał zgłoszenie, że na terenie placu targowego w Bieńczykach awanturuje się nietrzeźwa kobieta. W trakcie interwencji uspokoiła się. Strażnicy ukarali ją mandatem.

• 2.07. dyżurny przyjął zgłoszenie o zakłócaniu ciszy nocnej przez osoby siedzące na ławce przy bloku na osiedlu Słonecznym. Interweniujący strażnicy ukarali mandatami dwie osoby pijące alkohol i pouczyli jedną osobę za zakłócanie ciszy nocnej.

• 4.07. dyżurny otrzymał zgłoszenie, że przy bloku na os. Szklane Domy leży mężczyzna bez dolnej części garderoby. Patrol zastał śpiącego nietrzeźwego. Był wulgarny. Strażnicy poinformowali go o sporządzeniu wniosku o ukaranie do sądu rejonowego z art. 140, 141 kw.

• 5.07. patrolujący rejon służbowy funkcjonariusze zauważyli rowerzystę, który jechał „zygzakiem” ulicą Obrońców Krzyża, zmuszając do gwałtownego hamowania kierujących samochodami. Strażnicy zatrzymali nietrzeźwego do kontroli przy ul. Fatimskiej. Człowiek ten miał problem z utrzymaniem równowagi. Strażnicy wezwali patrol policji, któremu przekazali rowerzystę.

• 6.07. na placu zabaw na os. Stalowym przebywały osoby zakłócające ciszę nocną. Strażnicy zastali trzech mężczyzn, którzy głośno się zachowywali. Funkcjonariusze nałożyli jeden mandat karny, sporządzili jeden wniosek o ukaranie i pouczyli jedną osobę. (mp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZŁODZIEJ MIAŁ KLUCZE?

23 czerwca, o godz. 23.15 pracownicy sklepu „Żabka” na os. Słonecznym, kończąc pracę, zamknęli sklep. 10 minut później jeden z nich, czekając na autobus, którym miał wrócić do domu, usłyszał, że w sklepie włączył się alarm. Powiadomił ochronę i wrócił do sklepu. Okazało się, że ktoś w sposób dotąd nieustalony wszedł do jego pomieszczeń i ze znajdującego się w jednym z nich sejfu skradł 9 tys. 400 zł. Powiadomiono policję. Ta zabezpieczyła ślady m.in. z miejsca, w którym znajdował się sejf. Policjanci analizują nagrania z monitoringu. Przesłuchują świadków. Sprawdzane są różne wersje, m.in. ta, że złodziej mógł mieć klucze do sklepu. Są na tropie sprawcy.

„GRA TERENOWA”

Ta internetowa gra nie skończyła się sukcesem dla trzech graczy. Noce, jak się okazuje, nie są zbyt bezpieczne w Nowej Hucie. Jeden z nich solidnie oberwał.

Ale zacznijmy od początku. 3 lipca, wieczorem, na komisariacie na os. Zgody zgłosił się młody mężczyzna, który powiedział, że w nocy został pobity przez nieznaną mu dwóch mężczyzn. Jak ustalili policjanci, do pobicia doszło między godz. 0.30 a 1.00 na os. Szklane Domy. Trzech młodych mężczyzn, dwóch spoza Krakowa (jeden spod Olkusa, drugi spod Chrzanowa),

w tych właśnie godzinach przeprowadzało „grę terenową” w Nowej Hucie. Mieli pecha. Zaatakowało ich dwóch mężczyzn, którzy zniemacka do nich podbiegli. Jednego z „graczy” zaczęli szarpać. Udało mu się wyrwać z ich rąk. „Gracze” rozbiegli się po osiedlu. Niestety jeden z napastników nie odpuszczył i dogonił jednego z uciekających. Uderzył go w twarz kilka razy i kopnął. No i oddalił się.

„Gracze” dość szybko się odnaleźli. Wrócili do domu jednego z nich (pewno krakowskiego). Gdy pobity zauważył, że puchnie mu twarz, pojechali do szpitala przy ul. Wrocławskiej. Okazało się, że pobity doznał złamania ściany lewego oczodołu, zatoki szczękowej oraz złamania wyrostka kłykciowego żuchwy po lewej stronie.

Na tę okoliczność zostali przesłuchani pokrzywdzony i świadek. Policjanci sprawdzają nagrania z monitoringu i typują sprawców.

Gra, w którą bawili się trzej mężczyźni (w wieku 25–30 lat), mówiąc w skrócie, polega na znajdowaniu, wcześniej wyznaczonych przez inną osobę punktów kontrolnych w terenie, przy użyciu urządzeń wyposażonych w GPS. Muszą podejść na wyznaczoną odległość do punktów kontrolnych. I w taki sposób odnaleźć je wszystkie w jak najkrótszym czasie. Wygrywa drużyna, która zrobi to najszybciej. (jdz)

BIURO OGŁOSZEŃ

TEL. 12 643-44-33

SERWIS



OPON „KRAWAL”

TANIE OPONY

CENY INTERNETOWE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰ e-mail: capala@driver-polska.pl
Tel./fax 425-70-08, 608-034-643, www.driver-polska.pl

ZNANY KRĘGARZ TADEUSZ CZARNY W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 6.08.2014 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska.

Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892 lub 12 644-28-63. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. Kupon jest ważny do 17 lipca 2014 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Grahama Mastertona pt. „Śpiączka” (wyd. Albatros). Kalifornia, rejon Gór Kaskadowych. Młoda kochająca się para – Michael i Tasha – pada ofiarą psychopaty, który taranuje ich samochód, z premedytacją spychając go na przeciwległy pas autostrady. Kobieta ginie na miejscu. Michael odzyskuje przytomność w prywatnej klinice pourazowej u podnóża góry Shasta. Nie wie, kim jest.



FUNDACJA
UKRYTE
SKRZYDŁA

zaprasza na wakacyjne kursy
w Klubie „Fruwająca Ryba”:

- Angielski dla dzieci od 3 lat

w środy i piątki o 16.30
cena kursu - 110zł
start: 9 lipca



- Capoeira dla młodzieży

w poniedziałki i środy o 19.00
cena kursu: 120zł
start: 6 sierpnia



Od września ruszają również:

- kurs języka angielskiego (trzy poziomy zaawansowania)
- kurs komputerowy (dwa poziomy: podstawowy i zaawansowany)



Wszystkie kursy odbywają się w Klubie na os. Na Skarpie 35.
Zapisy pod nr tel. 604 524 062
oraz mailowo: biuro@ukryteskrzydla.pl



Projekt duetu Paprocki & Brzozowski dla Poland Business Run

Do kogo w Krakowie trafi Żółta Koszulka Lidera?

Jedni z najbardziej znanych polskich projektantów mody, duet Paprocki & Brzozowski, zaprojektowali wyjątkową koszulkę dla charytatywnego biegu biznesowego – Poland Business Run, odbywającego się w 5 miastach w Polsce. Żółta Koszulka Lidera już 15 lipca przyznana zostanie również drużynie z Krakowa, która w akcji Pomagam Bardziej zbierze największą kwotę.

Poland Business Run jest charytatywnym biegiem biznesowym w formie sztafety, a jego celem jest pomoc podopiecznym Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty, która opiekuje się osobami po amputacjach. Projektanci Marcin Paprocki i Mariusz Brzozowski bez wahania zgodzili się wesprzeć tę inicjatywę. Jak obaj przyznają – „Kiedy zostaliśmy zaproszeni do projektu Poland Business Run, przyjęliśmy tę propozycję z ogromną przyjemnością. W związku z tym wydarzeniem przygotowaliśmy wyjątkową, Żółtą Koszulkę Lidera, jaka w akcji Pomagam Bardziej aż do września będzie co miesiąc przyznawana drużynie, która zbierze największą ilość pieniędzy na cel imprezy”.

KAŻDY MOŻE POMAGAĆ BARDZIEJ

W akcję Pomagam Bardziej może włączyć się każdy, niezależnie od uczestnictwa w wyścigu. Wystarczy wejść na stronę Kraków Business Run i wpłacić dowolną kwotę za pośrednictwem wybranej drużyny. Środki te, tak samo jak wszystkie wpływy z opłat startowych, zostaną skierowane bezpośrednio na rzecz konkretnych podopiecznych Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty. W Krakowie pomoc zostanie przekazana w pierwszej kolejności Danielowi, który w wyniku wypadku, a później zakażenia gronkowcem, stracił lewą nogę. Profesjonalna proteza sprawi, że po 11 latach będzie mógł wreszcie swobodnie się poruszać i w pełni oddać swojej pra-

cy. Jeśli zebrane środki przewyższą potrzeby beneficjenta, Fundacja wybierze kolejnych.

Drużyna, która do dnia biegu, czyli do 14 września, zbierze najwyższą kwotę zostanie tym samym zwycięzcą kategorii charytatywnej. – „Mamy nadzieję, że dzięki Poland Business Run, Fundacja zdobędzie w tym roku jak najwięcej protez dla swoich podopiecznych. Trzymamy kciuki za zwycięską drużynę!” – mówią projektanci Marcin Paprocki i Mariusz Brzozowski.

Jak mówi Jan Mela, Prezes Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty – „Zdecydowaliśmy się zaprosić do współpracy znany już w Polsce i na świecie duet Paprocki & Brzozowski, gdyż jak wiemy ich projekty to przede wszystkim niebanalna konstrukcja oraz oryginalne, odważne pomysły połączone z wielką wrażliwością... i może właśnie dlatego artyści tak chętnie zdecydowali się przyłączyć do grona Partnerów tej charytatywnej imprezy, która już wkrótce poruszy Polskę i pomoże grupie naszych podopiecznych dosłownie – stanąć na nogi”.

Poland Business Run to charytatywny bieg biznesowy w formie sztafety, który rozpoczyna się jednocześnie w różnych miastach Polski. Celem inicjatywy jest pomoc podopiecznym Fundacji Jaśka Meli Poza Horyzonty, wspierającej osoby, które w wyniku różnych zrzążeń losu zostały poddane amputacji. W 2013 roku w jego ramach odbyły się: Kraków Business Run, Poznań Business Run i Katowice Business Run. Łącznie wzięło w nich udział 4555 osób i zebrano blisko 400 000 zł brutto na 10 protez dla ośmiu podopiecznych Fundacji. W 2014 roku bieg będzie miał swoje edycje w: Krakowie, Poznaniu, Katowicach, Łodzi i Warszawie. W pierwszej kolejności pomoc zostanie skierowana dla Daniela, Piotra, Jakuba, Grzegorza, Tomka i Łukasza. Jeśli zebrana kwota przekroczy potrzeby, Fundacja wskaże kolejnych beneficjentów.

Rejestracja oraz akcja Pomagam Bardziej trwają na: www.polandbusinessrun.pl oraz dedykowanych stronach biegów w każdym z miast.

Organizatorzy Kraków Business Run 2014: Fundacja Jaśka Meli Poza Horyzonty, UBS, Radisson Blu Hotel Kraków, Luxoft, Gmina Miejska Kraków, Urząd Miasta Krakowa, Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie. Strona www.krakowbusinessrun.pl Profil Facebook: www.facebook.com/KrakowBusinessRun

Dzieci z Integracyjnego Przedszkola nr 151 z os. Niepodległości wystąpiły w XXI Przeglądzie Dokonać Niepełnosprawnych Artystów. W przedstawieniu udział wzięły przedszkolaki z grup integracyjnych. Łącznie na scenie pojawiło się ponad 20 dzieci z Nowej Huty.

Nowohuckie „Kotki i myszki” w Bagateli



„Kotki i myszki” z Przedszkola nr 151 zadebiutowały w Bagateli historią o przyjaźni. Debiut był tak udany, że cała sala domagała się bisu – tak podsumowali występy dzieci z nowohuckiego przedszkola organizatorzy XXI Widowiska Artystycznego „Bądźcie z nami”, w ramach którego zaprezentowały się nowohuckie przedszkolaki. Widowisko w Teatrze Bagatela jest wieloletnim, cyklicznym wydarzeniem organizowanym przez Stowarzyszenie Pomocy Niepełnosprawnym „Bądźcie z nami” pod honorowym patronatem prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego. Impreza zorganizowana została już 21 po raz. Nowohuckie wzięło w niej udział drugi, ale jak zapowiadają wychowawcy na pewno nie ostatni raz. Dzieci z Przedszkola nr 151 rozbawiły i porwały do zabawy całą publiczność, prezentując na scenie teatru swoje kapitalne talenty taneczne i aktorskie. Najważniejszym jednak przesłaniem występu było pokazanie, że idea integracji to nie fikcja: istnieje prawdziwa, szczerza i spontaniczna przyjaźń między niepełnosprawnymi dziećmi i ich pełnosprawnymi rówieśnikami. Przedszkolaki zachęciły innych do wzajemnej życzliwości, akceptacji i patrzenia na drugiego człowieka „oczami duszy i serca”.

Ciekawe wakacje w bibliotece!

Nowohucka Biblioteka Publiczna opracowała dla swoich czytelników spędzających lato w mieście, niezwykle bogaty program. W każdym tygodniu wakacji, czekają na dzieci i młodzież inne atrakcje przygotowane przez poszczególne filie na terenie Nowej Huty. W Bibliotece będzie można rozwijać swoje zainteresowania artystyczne i literackie, poznawać historię Polski, bawić się w detektywów, śpiewać, grać w stare i nowe gry planszowe oraz gry towarzyskie, wysłuchać niezwykłych opowieści, spotkać się z rówieśnikami. Pół program na stronie www.biblioteka.krakow.pl.

A już w tym tygodniu można spotkać się z... Muminkami!



„Tydzień z Muminkami”

kredkowanie kolorowanek
i rozwiązywanie zagadek o Muminkach.

14.07.-18.07.2014 r. w godz. 11.00-12.00
Nowohucka Biblioteka Publiczna Filia 9
Os. Tysiąclecia 42

WAKACJE Z BIBLIOTEKĄ

Zapraszamy



KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

Dzięki wieloletniej współpracy z Parkiem Wodnym oferujemy naszym Czytelnikom wyjątkową nagrodę: bilety do hali basenowej Parku Wodnego. Mnóstwo wodnych atrakcji, m.in. hydromasaże, zjeżdżalnie, basen fala i sztuczny nurt, czekają właśnie na Ciebie!!! Wystarczy wysłać do nas zdjęcie związane z kąpielą. Zdjęcia ślijcie na adres gmh@o2.pl. W treści maila podajcie telefon kontaktowy, napiszcie, kto jest na zdjęciu, lub nadajcie mu zabawny tytuł.



BUDOWA „EKOSPALARNI” I ZADANIA KOMPENSACYJNE

Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie (ZTPO), budowany w ramach projektu pn.: „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie” przy ul. Giedroycia to ważna inwestycja dla Krakowa. Pozwoli w przyszłości rozwiązać problemy utylizacji odpadów nie tylko w naszym mieście, a zarazem uzupełni dostawy energii cieplnej i elektrycznej do miejskiego systemu. Pisaliśmy już wielokrotnie na łamach „Głosu” o roli i znaczeniu tej „Ekospalarni”. Tym razem poniżej przedstawiamy stan realizacji tego przedsięwzięcia na koniec czerwca 2014 r. Ponadto informujemy o realizacji zadań kompensacyjnych na terenie dzielnicy XVIII Nowa Huta, na które spożytkowano już 48 mln zł, a następne środki są angażowane w kolejne zadania.

STAN REALIZACJI BUDOWY ZTPO

Obiekt nr 01 – Główny budynek procesowy

Roboty ziemne. Zakończono w większości wszystkie wykopy głębokie. Rozpoczęto prace związane z zasypkami i ich zagęszczeniem od strony komina. **Roboty fundamentowe.** Zakończono prace związane z wykonaniem posadowienia pośredniego na palach przemieszczeniowych oraz wykonano płyty fundamentowe. Wykonano mikropale w bunkrze odpadów. W poziomie posadowienia płyty fundamentowej bunkra oraz w rejonie zbiornika wież chłodniczych wykonano beton podkładowy. **Roboty żelbetowe.** W rejonie Węzła Przyjęcia i Przygotowania Odpadów oraz Węzła Spalania Odpadów i Odzysku Energii trwają prace zbrojarskie i betonowanie części nadziemnej. Między innymi wykonano ściany bunkra od obu stron bocznych, strony lejów zasypowych do pieców i od strony hali rozładunkowej. Trwa zbrojenie i wylewanie ścian obiektu oraz płyt stropowych części podziemnych i nadziemnych budynku. **Roboty montażowe.** Zakończono montaż konstrukcji stalowej pomieszczenia rozdzielni elektrycznej w Węźle Spalania Odpadów i Odzysku Energii. Trwa montaż konstrukcji stalowej wsporczej pieców, zakończono montaż rusztów kotłów oraz odżuźlacz, rozpoczęto prace spawalnicze w zakresie scalania podgrzewaczy wody i przegrzewaczy pary kotłów (na odrębnych stanowiskach wstępnego montażu). Posadowiono na fundamencie turbinę, przekładnię i generator. Uruchomiono grzanie uzwojeń generatora. **Roboty instalacyjne.** Trwa montaż instalacji uzimienia i ochrony odgromowej fundamentów i konstrukcji oraz punktu zerowego generatora. **Wyposażenie mechaniczne.** Trwają dostawy w zakresie układu podawania paliwa na ruszt, układów odbioru i gaszenia żużla, walczaków, lejów podrusztowych, wentylatorów powietrza.

Obiekt nr 02 – Budynek gospodarki pozostałościami procesowymi.

Roboty fundamentowe. Zakończono prace związane z wykonaniem posadowienia pośredniego na palach przemieszczeniowych oraz fundamentów. **Roboty żelbetowe.** Trwają prace związane z wykonywaniem zbrojenia i betonowaniem ścian konstrukcyjnych. **Roboty instalacyjne.** Zakończono montaż instalacji uzimienia i ochrony odgromowej.

Obiekt nr 03 – Budynek administracyjno-socjalno-edukacyjny

Roboty ziemne. Zakończono wykopy pod budynek, pozostały do wykonania zasypy fragmentów fundamentów. **Roboty fundamentowe.** Zakończono wszystkie prace związane z wykonaniem posadowienia pośredniego na palach przemieszczeniowych, wykonano instalacje kanalizacyjne, zbrojenia i płyty fundamentowe na poziomie kondygnacji podziemnej. **Roboty żelbetowe.**

we: Trwają prace związane z montażem zbrojenia i betonowaniem ścian obwodowych wraz ze słupami dla kondygnacji podziemnej.

Wjazd nr 2 – dla pracowników i gości. Wykonano włączenie do komunikacji drogowej ul. Giedroycia poprzez bramę wjazdową nr 2.

REALIZACJA ZADAŃ KOMPENSACYJNYCH W DZIELNICY XVIII

Od 2009 roku w ramach Umowy Społecznej zrealizowane zostały następujące zadania:

- Wykonano poszerzony remont ul. Igołomskiej;
- Wykonano modernizację ul. Wyciąskiej wraz z chodnikiem na odcinku od ul. Prawocheńskiego do ul. Ziemskiej;
- Wykonano modernizację ul. Rzepakowej wraz z chodnikiem;
- Wykonano modernizację ul. Dymarek;
- Wykonano modernizację ul. Suchy Jar;
- Wykonano modernizację ul. Szymańskiego;
- Wykonano modernizację ul. Rumiankowej (położenie dywanika asfaltowego);
- Położono dywanik asfaltowy na ul. Opata Salwińskiego;
- Utwardzono oraz wyremontowano nawierzchnię asfaltową w ul. Żagłowej



Bocznej; Rozbudowano ul. Odmetową na całej długości;

- Wyremontowano skrzyżowanie ul. Klasztornej z al. Jana Pawła II – przeprogramowano sygnalizację świetlną;
- Wybudowano miejsca parkingowe na al. Jana Pawła II od ul. Biskupa Padniewskiego do Placu Centralnego;
- Wybudowano miejsca parkingowe na al. Róż przy os. Zielonym;
- Wybudowano miejsca postojowe i wyremontowano chodnik na al. Jana Pawła II po obu stronach, od ul. Klasztornej do Placu Centralnego;
- Wyremontowano Plac Przy Poczcie;

● Wybudowano drogę łączącą od ul. Powiatowej i ul. Bardosa do ul. Klasztornej;

● Wyremontowano nawierzchnię ulic: Bardosa, Kępskiej, Powiatowej, Na Niwach, Kopaniec oraz wykonano oświetlenie na ul. Jeżynowej;

● Wykonano rewitalizację Lasku Mogińskiego – wyremontowano i uzupełniono alejki asfaltowe, uzupełniono kosze, ławki i elementy małej architektury;

● Wykonano prace porządkujące zieleni i inwentaryzację architektoniczną w ramach zadania Remont Fortu Mogiła przy Kopcu Wandy;

● Wybudowano ogródki jordanowskie w osiedlach: Ruszcza, Wyciąże, Chałupki, Lesisko, Wróżeńce, Kościelniki, Pleszów, Mogiła;

● Wybudowano świetlicę środowiskową w Pleszowie;

● Wyremontowano rowy przydrożne i rowy melioracyjne w osiedlu Branice – wykonano udrożnienie 440 mb rowu przydrożnego w rejonie ul. Branickiej, wykonano udrożnienie 432 mb rowu melioracyjnego w rejonie ul. Pysońce, w rejonie ul. Brzeskiej, ul. Zakępie oraz ul. Prochownia (641 mb), ul. Podstawie (329 mb), ul. Branickiej (268 mb), ul. Kościelnickiej (190,3 mb), ul. Płazowej, (100 mb), ul. Podstawie w rejonie wiaduktu kolejowego (66 mb), w os. Branice (125 mb), Wyciąże (741,4 mb), Chałupki (323 mb), Wolica (1 994,7 mb), Mogiła (55 mb), naprawiono przepust wraz z udrożnieniem odpływu w rejonie ul. Jeziorko, wyremontowano rowy przydrożne w ul. Igołomskiej (650 mb), ul. Turzyny (49 mb), ul. Brzeskiej (188 mb), ul. Nadbrzezie (81 mb), ul. Szlifierskiej (63 mb), ul. Drożyskiej w rejonie nr 41

● Wybudowano wiaty przystankowe w osiedlach podmiejskich na trasie kursowania autobusów MPK (24 sztuki);

● Wykonano kanalizację sanitarną w ul. Jeżynowej, ul. Na Niwach i bocznych, ul. Zagłoby, ul. Odmetowej, ul. Ziarkowej, ul. Grąby, ul. Salwińskiego,

● Budowy krytego basenu przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1 na os. Handlowym 4 – o wymiarach 16 x 25m z 6 torami i zapleczem;

● Rozbudowy budynku przy ul. Ptaszyckiego przy Zespole Szkół Specjalnych nr 6;



ul. Granicznej, ul. Jagienki, ul. Kmicica, ul. Wołodyjowskiego z odprowadzeniem do ul. Podbipięty, w 2013r. rozpoczęto budowę kanalizacji sanitarnej w ul. Żagłowej wykonano sieć wodociagową w ul. Jeżynowej, ul. Na Niwach i bocznych, ul. Zagłoby, ul. Odmetowej, ul. Ziarkowej;

● Zrealizowano w trybie LII 245 szt. przyłączy kanalizacyjnych i 28 szt. przyłączy wodociagowych w osiedlach: Branice, Chałupki, Przylasek Rusiecki, Wyciąże, Mogiła, Lesisko i Kościelniki;

● Wprowadzono zakaz przejazdu samochodów ciężarowych typu „TIR” przez Plac Centralny;

● Wykonano sygnalizację świetlną na ul. Klasztornej na wysokości bramy wejścia do Klasztoru,

● Wybudowano boisko wielofunkcyjne na os. Szklane Domy przy Szkole Podstawowej nr 88;

● Geodezyjnie wydzielono i utwardzono ul. Ostrów;

● Wybudowano boisko przy ul. Bardosa wraz z ogródkiem jordanowskim;

● Wybudowano boisko wielofunkcyjne na os. Kolorowym przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 6;

● Wybudowano salę gimnastyczną na os. Słonecznym 12 przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5.

● Rozpoczęto budowę boiska wielofunkcyjnego o wym. 30 x 60m, o sztucznej nawierzchni wraz z trybunami, oświetleniem, ogrodzeniem oraz bieżnią przy Szkole Podstawowej nr 37 na os. Stalowym 18

Ponadto przygotowano dokumentację projektową dla:

● Budowy boisk wielofunkcyjnych: a) w os. Branice przy Szkole Podstawowej nr 74; b) w os. Kościelniki przy Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 52 ul. Sawy – Calińskiego, 12; c) w os. Mogiła wraz ze świetlicą;

● Budowy miejsc parkingowych przy al. Przyjaźni wzdłuż os. Centrum C i B;

● Modernizacji ul. Jeziorko wraz z chodnikiem od cmentarza do ul. Za Górą;

● Budowy ścieżki rowerowej od NCK do istniejącej ścieżki rowerowej w Parku Żeromskiego;

● Zagospodarowania Parku Wiśniowy Sad.

● Budowy stanowiska pompowego dla przenośnych pomp w rejonie ul. Kąkolowej, uzyskano pozwolenie na budowę

Na zadania kompensacyjne w latach 2009–2013 poniesiono nakłady w wysokości ponad 48 mln zł.

W 2014 r. zaplanowano do wykonania następujące zadania kompensacyjne:

● Rozbudowa ul. Igołomskiej w Krakowie (projekt),

● Zagospodarowanie Parku Wiśniowy Sad,

● Zagospodarowanie Parku Ratuszowego,

● Budowa boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 37, os. Stalowej 18 oraz wykonanie powłoki balonowej,

● Budowa basenu przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 1, os. Handlowe 4,

● Wykonanie kanalizacji sanitarnej w ul. Żagłowej i bocznych, w ul. Wyciąskiej od ul. Prawocheńskiego, ul. Stare Wiśliko.

Planowany koszt realizacji ww. zadań w 2014 r. wynosi ok. 15 600 000 zł. Ponadto w realizacji są: ● Remonty rowów przydrożnych i rowów melioracyjnych w osiedlach Branice, Wyciąże, Chałupki, Kujawy, Mogiła i Lesisko wraz z budową przepompowni w Wolicy, Kujawach i w Lesisku. ● Kontynuowana jest budowa kanalizacji w osiedlach: Mogiła i Lesisko.

Jak wynika z powyższego tekstu budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie przebiega zgodnie z planami i mimo, że jeszcze nie spełnia swoich zadań, już przynosi wymierne korzyści mieszkańcom Nowej Huty.

Kolumnę do druku przygotował: MARCIN PIETRZYK



REMONTY W NASZEJ DZIELNICY

W maju i czerwcu na terenie Mistrzejowic realizowanych jest wiele remontów w ramach zadań powierzonych i priorytetowych dzielnicy. Wszystkie odbywają się pod baczny okiem dysponenta środków Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie. Dobra współpraca z radą pozwala na bieżącą analizę kosztów a także koordynację prac. W ostatnim czasie wspólne komisje z udziałem radnych, przedstawicieli ZIKi-u oraz wykonawców przeprowadziły odbiory kolejnych zrealizowanych zadań. Poniżej prezentujemy najważniejsze z nich.

REMONT CHODNIKA PRZY ULICY WIŚLICKIEJ

Ukończony został generalny remont chodnika wzdłuż ulicy Wiślickiej, od strony wschodniej os. Kombatanów. Ze względu na duży zakres prac remont przeprowadzono etapami. W tym roku do użytku oddano odcinek od ulicy W. Czaplickiego w rejonie stacji paliw do skrzyżowania z ulicą Srebrnych Orłów. Nowy chodnik pozwala mieszkańcom komfortowo dojść do pobliskich sklepów Polo i Kaufland. Do wyremontowania pozostał ostatni południowy odcinek chodnika w rejonie skrzyżowania z Aleją Bora Komorowskiego. Ten obowiązek będzie już spoczywał na radnych przyszłej kadencji. (zdjęcie 1)

NOWA KOSTKA WZDŁUŻ ULICY KRUSZWICKIEJ

Z satysfakcją możemy poinformować o zakresie remontu, jaki udało się nam zrealizować przy ulicy Kruszwickiej od strony wschodniej. Nowa kostka zastąpiła zniszczone płyty chodnikowe na odcinku od bloku nr 26 os. Piastów do skrzyżowania przy pawilonie handlowym Polo. Podczas remontu nie zapomnieliśmy o przystanku autobusowym naprzeciwko pawilonu. Niestety skromny budżet Rady Dzielnicy nie pozwolił na budowę zatoki autobusowej. Nowa technologia budowy zatok przystankowych jest nareszcie odpowiednia i gwarantuje długie użytkowanie. Obecnie zatoki wykonywane są ze zbrojonego betonu, co wiąże się z wysokimi kosztami. Uważamy, że docelowo należy wykonać dokumentację projektową na budowę zatoki. Takie rozwiązanie zasadniczo zwiększy bezpieczeństwo pieszych korzystających z pobliskiego przejścia oraz zapewni płynność ruchu pojazdów. (zdjęcie 2)

KROK PO KROKU

W miesiącu czerwcu oddano do użytku po generalnym remoncie chodnik przy ulicy R. Dmowskiego wzdłuż bl. nr 5 i 9 os. Mistrzejowice. Zniszczone płyty chodnikowe zastąpiła kostka. Ułożone zostały nowe krawężniki. W ten sposób, krok po kroku cała ulica R. Dmowskiego w przeciągu trzech lat od bloku nr 13 do bl. nr 5 na skrzyżowaniu z ul. W. Korfanteo ma nowy chodnik. Wystarczy odrobinę przysłowiowej cierpliwości, by doczekać się prac przed swoim blokiem. (zdjęcie nr 3)

NARESZCIE PRZYPOMNIANO SOBIE O ULICY POWSTAŃCÓW

Wydawałoby się, że jest to jedna z najbardziej niechcianych ulic w Mistrzejowicach. Przez lata nie mogła doczekać się stosownego zapisu w miejskim budżecie. Remont tej ulicy to

kwestia kilku milionów złotych, o których dzielnica może tylko pomarzyć. Z roku na rok natężenie ruchu wzrasta tutaj w bardzo dużym tempie. Jest to efekt zasiedlania nowych bloków w rejonie Urzędu Skarbowego, a także powstających wzdłuż ulicy firm. Kierowcy pragnący ominąć korki korzystają z ulicy Powstańców, by jak najszybciej wydostać się na krajową 7. Dopiero w tym roku rozpoczął się I etap remontu, o który radni dzielnicy upominali się w swoich uchwałach od kilku lat. Na pierwszy rzut poszedł odcinek drogi od mostku na Potoku Rozrywka do najwyższego wzniesienia w kierunku Agromy. Nareszcie ułożono krawężniki, które zapobiegają niszczeniu dotychczas nieistniejącego pobocza. Na wspomnianym odcinku położono nowy asfalt. W rejonie skrzyżowania z ulicą Dziekanowicką powstaje nowy przystanek autobusowy. Jednakże należy uczynić wszystko, by wzdłuż ulicy wykonać ciąg pieszy. Zdajemy sobie sprawę, że ze względu na ukształtowanie terenu nie jest to łatwe zadanie. Bezpośrednia obecność rowu melioracyjnego i skarpy wszystko komplikuje. Lecz bezpieczeństwo pieszych jest najważniejsze. Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice podejmuje starania, by jeszcze w tym roku poprawić ten stan rzeczy. Przy okazji dziękujemy radnemu miejskiemu Stanisławowi Ziębici, który w znaczący sposób przyczynił się do pozyskania środków na remont. Ufamy, że jeszcze w tym roku może uda się coś więcej zrobić na tej ulicy. Tą drogą zwracamy się do radnych miejskich, by znaleźli środki na kontynuację zadania. (zdjęcie nr 4)

NOWY CIĄG PIESZY

Do Rady Dzielnicy od dłuższego czasu wpływały wnioski mieszkańców o

wykonanie chodnika w kierunku kościoła na Skwerze św. Maksymiliana M. Kolbego. Szczególnie zimą w tym miejscu zalegał odgarniany z ulicy i parkingu śnieg. Piesi narzekali, że muszą poruszać się w bezpośrednim sąsiedztwie przejeżdżających samochodów. Dotychczasowy chodnik kończył się na zakręcie ulicy w kierunku kościoła. Jedynym rozsądnym rozwiązaniem było wykonanie asfaltowego pobocza pełniącego funkcję ciągu pieszego. (zdjęcie nr 5)

NOWE ALEJKI W PARKU

W ostatnim czasie w parku pomiędzy os. Tysiąclecia a os. Oświecenia ułożono nowe alejki. Zadanie dzielnicy zostało zrealizowane zgodnie ze sporządzoną rok wcześniej dokumentacją techniczną. Jej zasadniczym celem jest eliminowanie dzikich przebiegów. Nowe alejki nawiązują charakterem do istniejących i wykonane są z kostki. Główny ciąg łączy blok nr 62 w os. Tysiąclecia z blokami nr 9 i 10 w os. Oświecenia. Przy tej okazji wyremontowano krótki chodnik łączący park z budynkiem dawnego „Przystanku Bełtejem” na zapleczu kościoła w Mistrzejowicach.

Zarząd i Rada Dzielnicy obecnej kadencji konsekwentnie realizowały uzgodnioną zasadę, że w pierwszej kolejności należy wyremontować główne ciągi komunikacyjne z których korzystają wszyscy mieszkańcy. Na dzień dzisiejszy można powiedzieć, że założony cel został w zasadzie osiągnięty. Dlatego stopniowo będzie można zająć się remontami wewnątrz osiedli, pod warunkiem, że tereny objęte planem remontu są własnością gminy. Opracowanie takiego programu wymaga wspólnych rozmów celem określenia zakresu prac, ich kolejności itd. W tym celu zarząd dzielnicy planuje spotkanie m.in. z zarządami wspólnot mieszkaniowych. Zapewne, wobec wielkich potrzeb nie będzie łatwe ustalenie takiego kalendarza, ale nic nie zwalnia nas od podjęcia rozwiązań.

O kolejnych remontach będziemy informować na bieżąco.

WIESŁAW ZAJĄC



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Piotr Serafin, zastępca przewodniczącego: Wiesław Zajac, członkowie zarządu: Anna Pilch-Ziobroń, Elżbieta Pyka, Krzysztof Nowak. Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnińska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30. Dyżury przewodniczącego lub zastępcy: czwartki godz. 14.00–15.00, członkowie zarządu: 1, 2 i 3 poniedziałek miesiąca w godz. 17.00–18.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.um.krakow.pl.

Dyżury Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00; Policja: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00–16.00.

DOBRE PRAKTYKI W EUROPEJSKIM WYMIARZE

W dniach od 1 do 7 czerwca br. grupa nauczycieli zawodu Zespołu Szkół Gastronomicznych nr 1 w Krakowie (os. Złotej Jesieni 16) uczestniczyła w wizycie job shadowing w prestiżowej szkole Villa Blanka w Innsbrucku. Celem wyjazdu było podniesienie kompetencji nauczycieli uczących w branży turystyczno - gastronomicznej. Przedsięwzięcie zostało zorganizowane jako projekt „Zagraniczna mobilność szkolnej kadry edukacyjnej w ramach projektów instytucjonalnych” finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego.

W Innsbrucku nauczyciele zapoznali się ze strukturą organizacyjną szkoły Villa Blanka, a także z systemem edukacji oraz zasadami i standardami mobilności zawodowej absolwentów szkół zawodowych w Austrii. Tourismus-schulen Villa Blanka tworzą: szkoła,

Polscy nauczyciele uczestniczyli w codziennym życiu szkoły. Dzień Turystyki stanowił okazję do zapoznania się z systemem pracy opartym na metodzie projektu, z samodzielnością uczniów. Podczas uroczystego zakończenia szkoły przez uczniów klasy trzeciej pozna-

dziła nas w przekonaniu o konieczności promowania nauki języków obcych w kształceniu w zawodach usługowych oraz pogłębiła świadomość własnej odrębności regionalnej, narodowej, ale również przynależności do rodziny europejskiej i wynikających stąd potrzeb dialogu międzykulturowego.

Wspólne wnioski obu stron dotyczyły wspierania rozwoju innowacyjności przyszłych pracowników, ich przedsiębiorczości, samodzielności i kreatywności w życiu zawodowym. – W wymianie doświadczeń między szkołami porównaliśmy programy nauczania, system oceniania uczniów oraz metody



hotel dla uczniów i ogólnodostępna restauracja. W szkole uczy się ok. 400 uczniów z różnych krajów Europy. Połowa uczących się w Villa Blanka mieszka w szkolnym hotelu. Uczniowie obowiązują schłodny strój, odpowiednie zachowanie, a także własny laptop i inne atrybuty charakterystyczne dla danego zawodu. Podręczniki zapewnia szkoła.

wano efekty spójnych działań uczniów, szkoły, rodziców i pracodawców na rzecz kształcenia zawodowego i wychowania. Efekty tej współpracy można było wielokrotnie obserwować także przy okazji spotkań z pracodawcami, w małych zakładach szkolących, np. Pensjonacie Paula. Nauczyciele z Krakowa uczestniczyli również w spotkaniu z władzami stolicy Tyrolu. W

pracy nauczycieli z zastosowaniem nowoczesnych technologii informacyjno - komunikacyjnych w edukacji. Podczas spotkań z dyrekcją i nauczycielami rozmawialiśmy również na temat podejścia pedagogicznego w świetle nowoczesnych wyzwań na europejskim rynku pracy – podkreślają uczestnicy wyjazdu.

– W podsumowaniu zwróciliśmy szczególną uwagę na fakt, że w szkole panuje bardzo miła atmosfera, a relacje między uczniami, nauczycielami i rodzicami cechuje życzliwość i wzajemny szacunek – dodają.

Wszyscy uczestnicy szkolenia otrzymali liczne materiały związane z tematyką zagranicznego pobytu, które zamierzają wykorzystać w codziennej pracy dydaktycznej.

– W trakcie pobytu dyrekcja szkoły zorganizowała dla nas również program kulturalny. Zwiedzaliśmy z przewodnikiem Innsbruck. Niemal dotknęliśmy górnej belki na Schanze Bergisel, gdzie jeden z najdłuższych skoków oddał Adam Małysz. Odwiedziliśmy Krysztalowy Świat Swarovskiego w Wattens, z jego galerią performancji (no i ze sklepem). Wyjazd kolejką na górskie szczyty pasma Nordkette przyprawił o

szybsze bicie serca, nie tylko ze względu na widoki – mówią krakowscy pedagodzy.

Austriacka wizyta zdecydowanie przyczyniła się do doskonalenia zawodowego nauczycieli. A poznanie dobrych praktyk w obszarze edukacji zawodowej podniesie jakość pracy ZSG nr 1 w Krakowie. Bo dobrze przygotowany nauczyciel oznacza lepiej wykształconych absolwentów, na których oczekuje europejski rynek pracy.

DOROTA ROMAŃSKA



Podczas wizyty polscy goście mogli zobaczyć nowoczesne wyposażenie pracowni technologicznej, obserwować zajęcia praktyczne i teoretyczne, uczestniczyć w egzaminach zawodowych, również w języku angielskim. Szczególnie cennym doświadczeniem było uczestnictwo w lekcjach z obsługi klienta prowadzonych równocześnie w dwóch językach obcych. Takie zajęcia są prowadzone celem lepszego przygotowania uczniów do pracy w zintegrowanej Europie.

urzędzie miasta zostały omówione najważniejsze kwestie współpracy partnerskiej miasta, szkół zawodowych i pracodawców oraz wynikające z niej korzyści.

Jak podkreślają uczestnicy wyjazdu do Innsbrucku, wizyta ta wzbogaciła ich warsztat pracy w zakresie kształcenia zawodowego branży turystyczno-gastronomicznej, poszerzyła kompetencje w zakresie kształcenia praktycznego w obszarze kompleksowego podejścia do produktu turystycznego, utwier-



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24 os. Uroczę 5

czynne 8.00-15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO



POGRZEBOWE USŁUGI BEZGOTÓWKOWO CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ

☎12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)
(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje
Biuro Ogłoszeń
„Głosu – Tygodnika
Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 643-44-33.

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999.
Pogotowie Ratunkowe (N. Huta) 999.
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992.
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. Wodociągi 12 648-28-61.
Toksykologia 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43.
ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Rejestracja: 12 357-36-12.
▼ **TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA**, Piotr Paweł Rząca, Kraków, Nowa Huta, ul. Tomickiego 13. Tel. 507-099-231. Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.pl.
▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE**: leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1. Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe. 12 414-11-97.
▼ **PRYWATNA POMOC MEDYCZNA**. 12 648 00 44.

USŁUGI RÓŻNE

▼ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
▼ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

▼ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 126454765, 6009988 32.
▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
▼ **OBOWIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI**. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pil, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. Tel. 644-98-11.
▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3. Tel./faks 12 649-55-55.
▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.
▼ **KOPARKO-LADOWARKA**, minikoparka 2,8 tony, wywrotka 4 tony. Tel. 501-415-154, 501-677-691.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
▼ **SALDO** – usługi księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek.
● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 608-034-643; www.driver-polska.pl; e-mail: capala@driver-polska.pl.
▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B**.
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
▼ **AUTO CENTRUM BŁASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
▼ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
▼ **Serwis klimatyzacji**.
▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dzwon w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
● **ANTENY** montaż, naprawa TV-SAT. (12)645-19-13, 501-03-08-90.
● **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. Tel. (12)649-92-39.
● **GROBOWIEC**, cmentarz Grębałów, sprzedam. Tel. 605-441-110.
● **KUPIĘ** garaż na os. Szklane Domy. Tel. 691-598-620.
● **MYCIE** okien. Tel. 513-587-700.
● **NAGROBKI** granitowe, tanio. (12)422-48-13, 506-330-045.
● **NAPRAWA** każdej pralki, tanio, gwarancja rok. Tel. 502-925-036.

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (12)648-46-19, 0502-587-520.
● **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
● **OKAZJA**, Nowa Huta, 2-pokojowe, 38 m², piwnica 8 m², 187 tys. zł. Tel. SOII 501-216-777.
● **PODEJMĘ** naukę obsługi komputera przy Ośrodku Kultury Kraków-Nowa Huta. Tel. 881-052-740.
● **PSYCHOLOG**, psychoterapeuta. Tel. 505-635-595.
● **RANDKI** w każdym wieku. Tel. 668-122-170.
● **SPRZEDAM** działkę budowlaną w Przylasku Rusieckim o pow. 12 a. 662-643-449.
● Sprzedam trzypokojowe mieszkanie, 54 m. kw. + loggia i duża piwnica. Os. Tysiąclecia, blok 30. Tel. 608 35 38 90.
● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (12)6454765, 600998832, 501932679.

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”, NCK, al. Jana Pawła II 232
Tel. 12 643 44 33

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK
POŻYCZKI
POD ZASTAW WSZYSTKIEGO
SKUP ZŁOTA, BIŻUTERII,
ZEGARKÓW
SKUP WARTOŚCIOWYCH
PRZEDMIOTÓW

CH M1 Al. Pokoju 67 Kraków
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
ul. Pawia 5 poziom -1
501-325-444
7 dni w tygodniu od 9-21
www.lombard4u.pl

KANCELARIE PRAWNE

os. Kalinowe 10/31
PEŁNY ZAKRES USŁUG PRAWNYCH
NAJWYŻSZY POZIOM
Tel. 12 358-33-98, 537 444 108
pon., wt., czw. 10–17
środa 15–18, piątek 10–14
Tłumaczenia zwykłe i przysięgłe

POSZUKUJĘ POMIESZCZENIA
NA GABINET LEKARSKI
W CENTRUM NOWEJ HUTY,
najlepiej okolice
Centrum A.
Wiadomość:
tel. 605-448-859.

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego.
Chwilówki - pożyczki.
Skup złota, biżuterii, zegarków,
telefonów i wiele innych.
Skupujemy wszystko
co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
ul. Pawia 5 poziom -1
501-325-444
7 dni w tygodniu od 9-21

Pożyczka gotówkowa do 5.000 zł
dogodne raty
Pożyczki - chwilówki
KREDYCIK123.PL

Kupię płyty winylowe

Telefon
511-731-756

Firma ISS Facility Services Sp. z o.o. POSZUKUJE PRACOWNIKÓW SERWISOWYCH

odpowiedzialnych za utrzymanie czystości zakładu
produkcyjnego na terenie Krakowa.
Praca w pełnym wymiarze godzin.
Wymagania: dokładność, punktualność, sumienność.
Zainteresowanych prosimy o kontakt
(od poniedziałku do piątku w godzinach 8.00–14.00)
pod numerem telefonu 664 163 783.

Firma Marketingowo-Medyczna MARK-MED sp. z o.o. ZAPRASZA PACJENTÓW DO PRYWATNYCH PORADNI SPECJALISTYCZNYCH:

1. kardiologicznej, 2. urologicznej, 3. psychiatrycznej,
4. dermatologicznej, 5. endokrynologii ginekologicznej
oraz PRACOWNI ECHA SERCA I URODYNAMICZNEJ
w przychodni na os. Jagiellońskim 1.

Tel. 12 648 00 44, 696 087 778, w godz. 7.00–19.00.
www.mark.med.pl



NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”

Kraków, os. Centrum E 21; tel. 12 643-76-60, 505-056-856

ZAUFAM NASZEMU DOŚWIADCZENIU !!!

Teatralne, 52 m², po rem., 249 000 zł
Willowe, 63 m², parter/2p., 240 000 zł
Centrum E, 82 m², 4 pok., 355 000 zł
Podłęże, 210 m², dom, 8 arów, 347 000 zł

ATRAKcje MIESIĄCA

www.twoj-dom.com.pl

Zdrowie i uroda

CENTRUM MEDYCZNO-REHABILITACYJNE

CMR
ESKULAP
os. Piastów 40
pon. - pt. 8-20
sob. 8-15



- szeroki zakres usług medycznych
- lekarze wielu specjalizacji
- specjalistyczna rehabilitacja dzieci, młodzieży i dorosłych

12 645 61 44
www.eskulap-krakow.pl

PRODENT®
os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80
czynne pon.-pt. 9-21, sobota 9-15
♦ STOMATOLOGIA ♦ PROTETYKA
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
♦ ORTODONCJA ♦ CHIRURGIA - PEŁNY
ZAKRES USŁUG, implanty ♦ WYBIELANIE
ZĘBÓW W 30 MINUT
EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**
os. Uroczę 2
Wykonujemy zdjęcia:
→ kręgosłupa → klatki
piersiowej → kostne, zębów
i panoramiczne zębów
Tel. 12 644-92-82

fizjoterapeuta Piotr Paweł Rząca
TERAPIA MANUALNA KRĘGOSŁUPA
• dyskopatia • lumbago • rwa kulszowa i ramienna
**Kraków, Nowa Huta,
ul. Tomickiego 13**
Tel. 507-099-231
Więcej informacji na www.terapiamanualnakrakow.com.pl

O czym należy pamiętać podczas wakacyjnych podróży, czyli...

BEZPIECZEŃSTWO NAD WODĄ

Wakacje to czas, kiedy większość z nas poszukuje chwili wypoczynku. Uciekając przez zgiełkiem wielkich miast, najchętniej odpoczywamy na łonie natury w towarzystwie rodziny i przyjaciół. Często kierunkiem naszych letnich podróży są okolice jezior, rzek i tereny nadmorskie. O czym należy pamiętać podczas wakacyjnych wypraw, opowiada Bartosz Milewski ze szkoły żeglarskiej Róży Wiatrów.

Letni wypoczynek nad wodą wymaga od każdego z nas rozważań i czujności. Wystarczy, że zapamiętamy kilka najważniejszych zasad, których powinniśmy przestrzegać w kontakcie z wodą, by nasze wakacyjne przygody były bezpieczne i przyjemne. Co zatem jest najważniejsze, kiedy chcemy pobawić się w wodzie i jakie miejsca wybierać, aby nie spotkały nas przykre niespodzianki? Na te pytania odpowiada Bartosz Milewski – założyciel największej w Polsce szkoły żeglarskiej – Róży Wiatrów.

Po pierwsze, nigdy nie powinniśmy pływać samotnie. Jeśli jest to możliwe wybierajmy strzeżone kąpieliska, gdzie nad naszym bezpieczeństwem czuwać będą ratownicy. Dno każdego kąpieliska powinno być równe, bez gwałtownych spadków i nieregularnych dziur. Jeżeli nie wypoczywamy w okolicach kąpieliska, zawsze powinien nam ktoś towarzyszyć. Wybierajmy wówczas miejsca, które znamy, bądź takie, które zostały wcześniej sprawdzone przez naszych znajomych. Jeśli jednak zdecydujemy się skorzystać z kąpielisk wcześniej niesprawdzonych, zwróćmy uwagę na brzegi jeziora lub morza – powinny być łagodne i twarde. Nigdy nie kapcie się w nieznaną rzecę, stawach, czy gliniankach. Osoby nieumiejące pływać lepiej niech nie oddalają się z płytkich miejsc. Nie powinniśmy polegać także na dmuchanych zabawkach i materacach, ich atrakcyjność nie koniecznie wiąże się z bezpieczeństwem.

Wchodząc do wody należy też pamiętać o stopniowym schłodzeniu się. Nagłe wskoczenie do wody w upalny dzień może spowodować doznania szoku termicznego, skurczu, a w konsekwencji nawet utonięcie! Nie należy też zbyt długo przebywać w wodzie – szczególnie w chłodniejsze dni, ponieważ grozi nam wychłodzenie. Po wyjściu z wody trzeba się szybko osuszyć i założyć suche ubranie. – W słonecz-

ne dni nie zapominajmy, że nawet będąc w wodzie cały czas świeci na nas słońce. Bardzo łatwo wtedy nabawić się oparzeń słonecznych, których skutki mogą pokrzyżować nam letni wypoczynek. Dlatego przed wejściem do basenu, jeziora czy morza musimy się do-



brze nasmarować kremem z wysokim filtrem. Najlepiej jeśli krem jest wodoodporny. Jeśli nie, czynność tę musimy często powtarzać, aby uchronić naszą skórę przed niekorzystnym działaniem promieni słonecznych.

Bartosz Milewski przestrzega również, aby w żadnym wypadku nie skakać do wody w nieznanym miejscu. – W 9 na 10 przypadków woda będzie głęboka i nic się nam nie stanie. Ale co jeśli w tym jednym przypadku okaże się, że jest płytko lub tuż pod powierzchnią znajduje się zatopiona kłoda?! Nawet najlepszy pływak nigdy nie pływa na długi dystans bez asekuracji. Pamiętajcie o tym. Jeżeli chcecie potrenować i dobrać się w wodzie zmęczyć, pływajcie wzdłuż brzegu. Jeżeli natomiast marzy Wam się przepłynięcie jeziora w po-

przek, to oczywiście w trosce o Wasze bezpieczeństwo bijcie kolejne rekordy w asyście łodzi i z bojką – tzw. „Pamelką”.

Wiemy już, jakich zasad powinniśmy przestrzegać w okolicy kąpielisk nad którymi wypoczywamy. A jak zachowywać się wypływając na szersze wody? Na wodnych akwenach możemy również spędzać świetnie czas z wykorzystaniem sprzętu dostępnego w ośrodkach wczasowych i wypożyczalniach. Od najprostszego, jak łódka wiosłowa czy kajak po jachty żaglowe i motorów-

ką. Przed wypłynięciem koniecznie należy sprawdzić, czy kamizelki są w dobrym stanie. Spróbujmy je założyć, aby mieć pewność, że są dobrze dopasowane i ciasno przylegają do ciała. Kiedy znajdziemy się w wodzie, źle dopasowana kamizelka, może nawet pogarszać sytuację. W miarę naszych możliwości przed wypłynięciem ocenmy również stan techniczny naszego sprzętu. Jeśli stan kamizelki, czy łódki budzi Wasze zastrzeżenia nie wahajcie się prosić o inny egzemplarz.

Jeżeli planujecie wypłynąć na dłużej niż godzinę, bezwzględnie należy zapoznać się z prognozą pogody. Będąc na wodzie również trzeba zwracać baczniejszą uwagę na wygląd nieba. Burzowe chmury najbardziej lubią się pojawiać w upalne dni. Jeżeli planujecie dalszy wypad, to koniecznie zapoznajcie się z akwem, po którym będziecie pływać. Niezbędna będzie dobra mapa, a dodatkowo przyda się też przewodnik. Żeglarze, którzy są najlepiej wyspecjalizowani w poruszaniu się po szlakach wodnych korzystają z tak zwanych locji – czyli ksiąg dokładnie opisujących każdy akwen. Warto brać przykład z najlepszych! Poznanie akwenu jeszcze na etapie planowania wyprawy pozwoli dotrzeć do najciekawszych miejsc i ustrzec się przed niemiłymi niespodziankami – jak na przykład ostre kamienie tuż pod powierzchnią wody. Wypływając pamiętajcie też o swoich telefonach. Warto zamknąć je w szczelnych opakowaniach i zapisać numer ratunkowy. W sklepach blisko akwenu bez problemu można nabyć tańsze odpowiadniki, które w zupełności staną na wysokości zadania.

Bezpieczne wakacje to hasło, które oprócz świetnej zabawy i niezapomnianych wspomnień powinno towarzyszyć nam podczas letnich podróży. Bez względu na to, czy nasz wypoczynek jest zaplanowany, czy preferujemy wyjazdy spontaniczne zachowajmy czujność i rozwagę, zwłaszcza jeśli wybieramy wypoczynek nad wodą. Pamiętajcie o podstawowych zasadach bezpieczeństwa nasz urlop będzie pasmem wspaniałych wrażeń, które na długo pozostaną w naszej pamięci.

(paf)

Ćwicz mózg!
EEG Biofeedback

Kontakt:
tel. +48 606 240 006
e-mail: kontakt@cwiczmozg.pl
www.cwiczmozg.pl

Vident

os. Boh. Września 1
lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak
STOMATOLOGIA
pełny zakres usług
tel. 12/641-48-08
PROTETYKA
korony, mosty, protezy,
ekspresowe naprawy
tel. 12/645-93-33

BJB
STOMATOLOGIA
ESTETYCZNA

**KOMPLEKSOWE
LECZENIE
STOMATOLOGICZNE**

✓ leczenie kanałowe ✓ protetyka
✓ implanty

Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1
tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417
Zapraszamy:
poniedziałek – piątek 9.00 – 19.00
www.bjb.net.pl

os. Piastów 12k
☎ 012 645 95 59

**STOMATOLOGIA
PROTETYKA**

PEŁNY ZAKRES USŁUG
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
OD 30 ZŁ
CZYNNY: PON.-PT. 9-18, SOB. 9-13

GOSPODARKA ODPADAMI NA ŚWIATOWYM POZIOMIE

Niedawno pisaliśmy na naszych łamach o otwarciu nowoczesnej sortowni na Baryczy. Jest to domknięcie nowoczesnego systemu gospodarowania odpadami w Krakowie. W tym artykule przypominamy najważniejsze inwestycje w tym zakresie, informujemy o sprawniej akcji pozyskiwania odpadów w ramach akcji „Elektrobrygada na telefon” oraz zapraszamy na wystawę Kraków miasto ambitne – „Inwestycje miejskie 2003-2014”, którą można obejrzeć przy ul. Wawrzyńca 15, do 24 sierpnia we wtorki, czwartki i niedziele w godz. od 10.00 do 18.00 oraz w środy, piątki i soboty między 10.00 a 16.00.

W latach 2003-2010 realizowane były zadania inwestycyjne wchodzące w zakres Projektu „Gospodarka odpadami stałymi w Krakowie, Etap I” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania eksploatuje wybudowane obiekty. Pierwszym zrealizowanym zadaniem w 2005 roku był III etap składowiska odpadów komunalnych Barycz, z inwestycjami towarzyszącymi. Składowisko odpadów Barycz funkcjonujące od roku 1974 to obszar o powierzchni około 36 ha podzielony na trzy etapy, otoczonym pasem zieleni izolacyjnej o szerokości od 35 - 80 m, z czego 25 ha (I i II etap) jest zrekultywowane. W rejonie obiektów stanowiących Centrum Ekologiczne Barycz prowadzone są badania monitoringowe w zakresie badań mikrobiologicznych powietrza atmosferycznego i odorów, badań na obecność metanu w powietrzu glebowym, badań fizykochemicznych i bakteriologicznych wód powierzchniowych i podziemnych, pomiarów natężenia hałasu oraz pomiarów osiadania. Powstający w wyniku rozkładu tlenowego i fermentacji depozytowane odpady biogaz, wykorzystywany jest do produkcji energii elektrycznej i ciepłej. W latach 2003 i 2009 oddane zostały do eksploatacji kolejne dwa zespoły prądotwórcze do produkcji energii elektrycznej i ciepłej z biogazu pozyskiwanego na składowisku. Obecnie na składowisku eksploatowane są całkowicie zautomatyzowane cztery bloki, których moc produkcyjna to 1,341 MWh.

SORTOWNIA

DLA SUCHEJ FRAKCJI

Wybudowana i oddana do eksploatacji w marcu 2006 roku sortownia odpadów selektywnie zbieranych Barycz, to kompleksowy zakład przewidziany do mechaniczno-ręcznej segregacji tzw. suchej frakcji odpadów komunalnych. Zgodnie z założeniami sortowaniu w zakładzie poddawane są odpady pochodzące z pojemników do selektywnej zbiórki, selektywnego (dwupojemnikowego lub workowego) systemu odbioru suchej frakcji odpadów komunalnych, suchej frakcji odpadów komunalnych z supermarketów, instytucji, szkół, spółdzielni mieszkaniowych itp. Jako dopełnienie właściwego funkcjonowania rozwijającego się systemu selektywnej zbiórki odpadów komunalnych została zakończona w październiku 2009 roku budowa hali magazynowej sortowni wraz z punktem gromadzenia odpadów wielkogabarytowych. Wybudowana w konstrukcji stalowej hala o powierzchni prawie 3000 m² i kubaturze około 29 000 m³ podzielona jest na trzy części. Dwie części hali stanowią magazyn sortowni, a trzecia przewidziana jest jako punkt gromadzenia odpadów wielkogabarytowych.

KOMPOSTOWNIA ODPADÓW

Wybudowana w ramach Projektu „Gospodarka odpadami stałymi, Etap I” kontenerowa kompostownia odpadów zielonych Barycz oddana została do eksploatacji we wrześniu 2005 roku.

Kompostownia składa się z kontenerów kompostujących (w których zachodzi proces intensywnego kompostowania i następuje rozkład materiału organicznego), kontenerów technicznych, kontenerów z biofiltrem, urządzenia do załadunku kontenerów materiałem wsadowym oraz sterowni. Materiał wsadowy do kompostowni stanowią odpady zielone pochodzące z pielęgnacji terenów zielonych, odpady ogrodnicze, odpady z placów i targowisk itp. W latach 2012 i 2013 ze środków własnych Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania dokonano rozbudowy kompostowni o kolejne moduły. Łącznie eksploatowanych jest sześć modułów.

Dwa moduły kompostowni wykorzystywane są do przetwarzania odpadów zielonych w wysokogatunkowy kompost. W pozostałych czterech modułach odpady biodegradowalne wyodrębnione podczas sortowania zmieszanych odpadów komunalnych poddawane są procesowi osuszania i biostabilizacji.

DEMONTAŻ ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

W czerwcu 2010 roku oddany został zakład demontażu odpadów wielkogabarytowych i odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych wraz z punktem ich gromadzenia. Zakład to hala produkcyjna wykonana w konstrukcji stalowej o łącznej powierzchni użytkowej 6635 m², w której zainstalowane są trzy linie technologiczne:

- ✓ linia do mechanicznego rozdrabniania odpadów wielkogabarytowych (produkcja paliwa alternatywnego),
- ✓ linia do ręcznego demontażu odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych,
- ✓ linia do rozdrabniania opon.

LAMUSOWNIA

W czerwcu 2011 oddany został do eksploatacji „Zbiórca Punkt Gromadzenia Odpadów – Lamusownia” współfinansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Jest to obiekt, do którego każdy mieszkaniec Krakowa może dostarczyć odpady, które nie mieszczą się w „koszu na śmieci” lub nie powinny się w nim znaleźć. Odpady dostarczane przez mieszkańców Krakowa przyjmowane są nieodpłatnie.

NOWA SORTOWNIA

W maju 2014 roku oddana została do eksploatacji sortownia odpadów komunalnych zrealizowana w ramach Projektu „Wdrożenie systemu segregacji

odpadów z zastosowaniem separatorów - Rozbudowa sortowni odpadów komunalnych Barycz”. Sortownia ta stanowi część mechaniczną regionalnej instalacji przetwarzania niesegregowanych (zmieszanych) odpadów komunalnych. Sortownia zrealizowana została na przełomie stycznia 2013/ kwietnia 2014



W Lamusowni przy ul. Nowohuckiej przyjmowane są od mieszkańców (za darmo) nietypowe odpady.

roku. Jest to budynek wykonany w konstrukcji stalowej o powierzchni około 4000 m² i kubaturze około 64 000 m³, w którym zabudowana została w pełni zautomatyzowana, bezobsługowa instalacja do sortowania odpadów komunalnych o przepustowości 100 000 Mg zmieszanych odpadów komunalnych i 50 000 odpadów komunalnych selektywnie zbieranych. Przywożone do sortowni odpady ładowarką chwytakową podawane są na przenośnik podający odpady do sita bębnowego, gdzie w procesie mechanicznego sortowania wyodrębnione są trzy frakcje: 0-80 mm, 80-340 mm oraz powyżej 340 mm. Zainstalowana linia technologiczna do sortowania odpadów to obrotowe sito bębnowe, dwa sita kaskadowe, trzy separatory metali żelaznych, trzy separatory metali nieżelaznych, dwa separatory balistyczne, dziesięć separatorów optycznych, 125 przenośników transportujących odpady, prasa belująca, dwie kabiny sortownicze, w których odzyskiwane odpady surowcowe przed podaniem do sprasowania i zbelowania są doczyszczane ręcznie z ewentualnych zanieczyszczeń. Proces jest sterowany automatycznie, komputerowo. Instalacja pozwala na wyodrębnienie ze strumienia odpadów jak największej ilości odpadów nadających się do odzysku i recyklingu, a węzeł do produkcji paliwa alternatywnego umożliwia przetworzenie odpadów nie nadających się do recyklingu w paliwo al-

ternatywne, wykorzystywane jako źródło energii w cementowniach. Zastosowane rozwiązania projektowe pozwalają na sortowanie zarówno zmieszanych odpadów komunalnych, jak również odpadów komunalnych selektywnie zbieranych, tzw. suchej frakcji. Jest to obecnie największa i najnowocześniejsza sortownia w Polsce. Zastosowane technologie, rozwiązania projektowe i utrzymywane standardy eksploatacji zapewniają bezpieczeństwo dla ludzi i ochronę środowiska naturalnego.

Wszystkie istniejące obiekty, zrealizowane przez Gminę Miejską Kraków i Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o., wraz z budowanym obecnie przez Krakowski Holding Komunalny zakładem termicznego przekształcania odpadów gwarantują 100 % przetworzenie odpadów komunalnych, zapewniają Gminie Miejskiej Kraków osiągnięcie wymaganego prawem poziomu recyklingu i przygotowania do ponownego użycia i odzysku papieru, tworzyw sztucznych i szkła, przyczyniają się do całkowitego wyeliminowania składowania odpadów biodegradowalnych.

ELEKTROBRYGADA NA TELEFON

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie prowadzi nową akcję „Elektrobrygada na telefon”, która ma ułatwić mieszkańcom Krakowa pozbywanie się zużytych sprzętów RTV i AGD. Pracownicy MPO przyjeżdżają po niepotrzebny sprzęt, po otrzymaniu telefonicznego zgłoszenia na infolinię 801 084 084. Elektroodpady są odbierane nieodpłatnie, w dogodnym dla mieszkańców terminie. Akcja cieszy się coraz większym zainteresowaniem Krakowian.

Mieszkańcy Krakowa w ramach oferowanej przez MPO usługi mogą oddać wielkogabarytowe urządzenia gospodarstwa domowego, takie jak: lodówki, pralki, kuchenki, małogabarytowe, np. odkurzacze, żelazka, tostery, suszarki. Ponadto sprzęt teleinformatyczny i telekomunikacyjny (komputery, laptopy, drukarki, telefony), sprzęt audiowizualny (telewizory, radia, sprzęt hi-fi), sprzęt oświetleniowy, narzędzia elektryczne i elektroniczne (kosiarki, maszyny do szycia, wiertarki itp.), zabawki, sprzęt rekreacyjny i sportowy z elementami elektronicznymi, a także baterie.

Odebrane elektroodpady są kierowane do zakładu odpadów wielkogabarytowych, urządzeń elektrycznych i elektronicznych, działającego przy ul. Nowohuckiej 1 i odpowiednio demontowane. Na linii ręcznego demontażu, przeznaczonej do rozbiierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego: suszarek do włosów, komputerów, telewizorów czy pralek z odpadów zostaną usunięte materiały niebezpieczne lub ich części składowe, czyli zawierające rtęć, baterie i akumulatory, płytki

obwodów drukowanych, wkłady drukujące itp. Następnie zostaną odzyskane zawarte w tych odpadach metale, szkło, tworzywo sztuczne itp.

Na stronie internetowej Zarządcy powstała specjalna podstrona poświęcona tej usłudze: www.mpo.krakow.pl/elektrobrygada, na której dostępny jest regulamin akcji oraz pełna lista przedmiotów. W ramach kampanii promocyjnej powstał spot telewizyjny, a do mieszkańców rozesłano ulotki oraz plakaty, informujące o możliwości skorzystania z takiej usługi.

MPO NA WYSTAWIE

W Muzeum Inżynierii Miejskiej można obejrzeć nową wystawę, zatytułowaną „Kraków miasto ambitne 2003-2014”, prezentującą największe inwestycje ostatnich lat, w dziedzinie ekologii, komunikacji miejskiej, infrastruktury, sportu oraz kultury. Prezentacja inwestycji, realizowanych przez Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania znajduje się w pierwszym segmencie, dotyczącym ekologicznej strony Krakowa. Zwiedzający wystawę w nietypowy i bezpośredni sposób poznają funkcjonowanie obiektów gospodarki odpadami, w tym sortowni odpadów, składowiska, kompostowni odpadów zielonych, lamusowni czy wreszcie Zakładu Demontażu Odpadów Wielkogabarytowych. Zdjęciom i obrazom inwestycji na multimedialnych prezentacjach towarzyszą ludzie – pracownicy Spółki. To oni dokładnie omawiają zasady działania nowoczesnych „fabryk przetwarzania śmieci” i tłumaczą nawet najbardziej zawiłe kwestie zagospodarowania odpadów. Zainteresowani tematyką odpadów mogą obejrzeć także na wystawie przykłady materiałów, przetworzonych z surowców wtórnych. Jak wyglądają przetworzone z plastikowych butelek płatki, z których powstała polarowa bluza, czy paliwo alternatywne wykorzystywane w cementowniach może przypominać kafelek? Odpowiedzi na te i wiele innych pytań poznać można na nowej wystawie. W praktyczny sposób – biorąc udział w interaktywnej grze – zwiedzający mogą sprawdzić i wzbogacić wiedzę o codziennej pracy miejskich spółek, w tym Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania. Wyświetlana na trójwymiarowej kładzie Krakowa animacja, w niezwykle plastyczny i ciekawy sposób ukazuje wszystkie przedstawiane inwestycje, świadczące o tym, jak Kraków zmienił się przez ostatnie lata, a wiele miejsc zyskało nowe oblicze.

Wystawę „Kraków miasto ambitne. Inwestycje miejskie 2003-2014” można obejrzeć przy ul. Wawrzyńca 15, do 24 sierpnia we wtorki, czwartki i niedziele w godz. od 10.00 do 18.00 oraz w środy, piątki i soboty między 10.00 a 16.00. Głównym organizatorem wystawy jest Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie we współpracy z: Agencją Rozwoju Miasta S.A. w Krakowie, Krakowskim Holdingiem Komunalnym S.A., Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej S.A., Miejskim Przedsiębiorstwem Komunikacyjnym S.A., Miejskim Przedsiębiorstwem Oczyszczania Sp. z o.o., Miejskim Przedsiębiorstwem Wodociągów i Kanalizacji S.A., Zarządem Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie.

Do druku przygotował:
MARCIN PIETRZYK
Fot. auto

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW
SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl

www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

od 28 lipca ZMIANA ADRESU!
os. Złotego Wieku, ul. Wawelska 22B

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu” (NCK)

TEL. 12 643-44-33

Stara wdowa i wdowiec spotykają się od pięciu lat. Facet w końcu zdecydował się jej oświadczyć. Szybko odpowiedziała: „Tak”. Następnego ranka facet się budzi, ale nie pamięta, co odpowiedziała! Zastanawia się:
– Była uszczęśliwiona? Chyba tak. Nie. Wyśmiała mnie.
Po godzinie daremnych prób przypomnienia sobie, jak to było, dzwoni do niej. Zawstydzony przyznaje, że nie pamięta jej odpowiedzi na propozycję małżeństwa.
– Och – odpowiedziała – Tak się cieszę, że dzwonisz. Pamiętałam, że powiedziałam „tak”, ale zapomniałam komu...

Ksiądz zgubił się w górach, spotyka bacę:
– Baco, któreś do Zakopanego?
– A za ile?
– Jak to, baco, za ile?! Za Bóg zapłać!
– A, to niech wos Pon Bóg prowadzi...

Matematyk zorganizował loterię i zapowiedział, że wygrana będzie nieskończona. Kiedy sprzedał wszystkie kupony i zwycięzca zjawił się po odbiór nagrody, matematyk wyjaśnił sposób jej wypłaty: „1 dolar teraz, 1/2 dolara w następnym tygodniu, 1/4 dolara za dwa tygodnie, 1/8 za trzy tygodnie, 1/16 za cztery tygodnie...”

Komisariat policji. Dyżurka. Dzwoni telefon. Oficer dyżurny odbiera:
– Komisariat Policji, słucham?
– Dzień dobry. Czy to wasz komisariat wysłał wczoraj wieczorem patrol na Aleję Lipową 74/22?
– Chwileczkę, sprawdzam. Tak. Było zgłoszenie naruszenia ciszy nocnej – głośna muzyka, wrzaski...
– Mam prośbę. Czy możecie ich przysłać jeszcze raz? Zapomnieli zabrać czapkę i pistolet. No i zdjęcia obejrzą, fajne wyszły!

SAMANTA

S.M. POGÓRZE Sp. z o.o.

30-348 Kraków, ul. Chmieleniec 2B/LU10

smpegorze@poczta.fm

tel. 12 263-77-29, 12 357-60-68

www.smpogorze.pl



Wzg. Krzesławickie, ul. Architektów

ROZPOCZĘTY KOLEJNY

ETAP INWESTYCJI

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

Tel. 506-023-060

• smaczna domowa kuchnia

• pieczone kurczaki

• kebab • „knysz” z grilla

• tanie zestawy z coca-colą

TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”

– czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości

(rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

• catering • przyjęcia • komunie • stypy

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ NECKAR

✓ TERMET ✓ S. DUVAL

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)

INSTALACJE SANITARNE i C.O.

GRZEJNIKI ▼ RURY ▼ ZAWORY ▼ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” os. Niepodległości 3 12 648-46-19, 502 587-520

NAJNIŻSZE CENY



JUŻ OD 670 zł

SERWIS

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Jeszcze żyjesz wspomnieniami z ostatniego urlopu i z niemalą trudnością zabierasz się do codziennych zajęć. Jeszcze trochę potrwa to, zanim zmusisz się do wysiłku i zaczniesz odbierać rosnące zaległości.

BYK (21 IV–20 V). Teraz o niczym innym nie marzysz jak o odrobinie spokoju. Zmęczyły Cię liczne spotkania i absorbujące kontakty towarzyskie. Dlatego w niewielkim gronie przyjaciół znajdziesz odpowiednie warunki dla relaksu.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Czujesz już duże zmęczenie, bardziej psychiczne niż fizyczne. Najwyższy czas by zmienić środowi-

sko, oderwać się od monotonna czynności. Masz tę świadomość i niebawem wyruszysz na podbój świata.

RAK (22 VI–22 VII). W najbliższych dniach czeka Cię wiele sympatycznych niespodzianek. Będziesz mile zaskoczony ze strony przyjaciół, a drobne upominki, którymi zapewne zostaniesz obdarowany, sprawią Ci wiele radości.

LĘW (23 VII–22 VIII). Nastąpią duże zmiany w Twoim stosunku do otaczającego świata, ludzi i zdarzeń w najbliższym środowisku. Na wszystko popatrzysz z odpowiednim dystansem i będziesz bardziej skłonny do wszelkich kompromisów.

PANNA (23 VIII–22 IX). Będzie szansa, by Twoja dawno zaplanowana podróż, teraz doszła do skutku. Nie powinno być już żadnych przeszkód, by spełniło się Twoje marzenie. Tylko nie wymyśl jakiegokolwiek powodu w ostatniej chwili.

WAGA (23 IX–22 X). Fascynacje z tegorocznego urlopu zaowocują całkiem realnymi planami na przyszłość. Już teraz odpowiednio kalkulujesz rodzinny budżet, by sprostać wyzwaniom finansowym. To budzi nadzieję na przyszłość.

SKORPION (23 X–21 XI). Dopada Cię nostalgia. Często wracasz do minionych lat i zdarzeń. Zapewne z tych refleksji narodzi się nowy stosunek do rzeczywistości. W każdym razie zapewne zachowasz większy dystans do otoczenia.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Nie wszystkie Twoje marzenia i starania mają szansę spełnienia. Chociaż zdajesz sobie z tego sprawę, nie odłożysz do lamusa swoich planów,

lecz będziesz w dalszym ciągu zabiegać o przychylną opinię wpływających osób.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Uśmiechnie się do Ciebie los. Jest spora szansa na poprawę sytuacji materialnej. Tak, czy inaczej odczujesz przypływ gotówki, co pozwoli Ci ciekawiej zorganizować urlopowy wypoczynek podczas tego lata.

WODNIK (20 I–18 II). W najbliższych dniach nie powinno wydarzyć się coś zaskakującego, jakaś sytuacja, której byś nie przewidział. Dni na luzie, słodkie lenistwo, to właśnie pozwoli Ci na „doładowanie akumulatorów” do dalszego działania.

RYBY (19 II–20 III). Zbierasz żniwo swoich wcześniejszych poczynań. Miło Ci zapamiętano Twoją otwartość i pomocną dłoń w potrzebie. Teraz więc, ewentualnie w trudniejszych sytuacjach także możesz liczyć na wsparcie przyjaciół.

SAMANTA

§ Akta sprawy... Nie płacisz, nie jedziesz

Samochód w dzisiejszych czasach jest koniecznością, trudno z niego zrezygnować i to z rozmaitych powodów. Czy zawodowych, czy też czystej przyjemności przemieszczania się. Dlatego coraz dotkliwsze są przepisy wobec kierowców, niekoniecznie łamiących przepisy ruchu drogowego. Ostatnio policja zatrzymuje również prawo jazdy nie tylko za rażące wykroczenia zagrażające życiu i zdrowiu innych uczestników ruchu. Ten cenny dokument można stracić również za zaległości w opłacaniu alimentów.

Każdy kierowca wie, że popełnienie przestępstwa drogowego, albo przekroczenie 24 punktów karnych może skutkować odebraniem dokumentu uprawniającego do prowadzenia pojazdu. Ale nie tylko, o czym przekonał się 34-letni krakowianin Jacek T. Zaskoczony na drodze tym, że uchylenie się od płacenia alimentów może doprowadzić go do utraty prawa jazdy. Mężczyzna został zatrzymany do normalnej kontroli drogowej. Sprawdzono mu trzeźwość, ważność badań technicznych. I kiedy zaczęto go kontrolować w policyjnej bazie, okazało się, że władze Krakowa, jako wierzyciel funduszu alimentacyjnego-wypłacającego wobec jego zaległości dwójce dzieci pana T. pieniądze, zawnioskował o sankcje wobec

niego. Za to, że w ostatnich sześciu miesiącach nie wywiązywał się ze swoich alimentacyjnych zobowiązań. Co oznaczało dług ponad 10.000 PLN.

Uchylenie się od obowiązku lożenia na utrzymanie osoby uprawnionej (chodzi tutaj nie tylko o dzieci, ale np. rodziców) ze złej woli jest właśnie czynnikiem uprawniającym do tego. O czym pan T. nie wiedział myśląc, że jest bezkarny. Tłumacząc się oczywiście tym, że jest bezrobotny i nie ma środków. Jak ustalono, jednak mimo propozycji urzędu pracy nie skorzystał z proponowanych miejsc zatrudnienia. Woląc dorabiać na „czarno”, jako kierowca w jednej z firm handlowych, aby nie ściągano mu pieniędzy od pracodawcy. W takiej sytuacji podjęto decyzję o odpowiednich sankcjach i wobec zadłużenia alimentacyjnego.

Mężczyzna przez kilka miesięcy umiejętnie unikał nie tylko płacenia, nie stawiał się także na wezwania urzędu i nie przypuszczał, że ten zniecierpliwiony zaległościami alimentacyjnymi wpisał go na listę działań policji drogowej. Zaskoczony Jacek T. wiedząc, że pod kątem prawa o ruchu drogowym jest „czysty”, zaskoczony dowiedział, się że jego prawo jazdy zostaje zatrzymane. I będzie do odebrania po wyjaśnieniu spraw alimentacyjnych. A konkretnie wypłaceniu bylejakiej zony na 4-letniego syna i 6-letnią córkę odpowiednich pieniędzy. O czym „zapracowany” tatuś zapomni. Teraz, więc pan Jacek chcąc korzystać z pojazdu, jak twierdzi stanowiącego podstawę jego zatrudnienia, musi wyrównać długi i zobowiązać się w przyszłości do dokonywania odpowiednich wpłat.

Na razie mężczyzna mimo odwołań nie może dorabiać, a już na pewno nie jako kierowca. Także jego prywatny stary audi musi pozostać na parkingu. Skoro taka forma egzekucji prawa się sprawdza, może jednak wrócić do zastosowania jej także w innych karnych przypadkach, nie mówiąc już o piratach drogowych? (mar)

ZUPA Z GRUSZEK

Składniki: 10 gruszek, 1 litr wody, kieliszek białego wina, łyżka cukru, skórka z 1/2 cytryny, 3 żółtka, 0,5 l kwaśnej śmietany.

Pokrojone gruszki włożyć do garnka, zalać wodą, ugotować. Przetrzeć przez rzadkie sito. Dodać białe wino, cukier, skórkę otartą z cytryny. Kwaśną śmietanę ubić z żółtkami. Rozgrzaną zupę wlać po trochu do śmietany, aż się wszystko wymiesza. Postawić jeszcze na ogniu, aby się zagrzała, ale nie zagotowała. Wynieść w chłodne miejsce do wystudzenia.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B

organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA,
BANKIETY.

Tel. 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Miarą człowieka nie jest zachowanie w chwilach spokoju, lecz to, co czyni, gdy nadchodzi czas próby.

Martin Luther King